

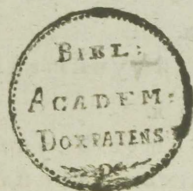


УСТАВЪ

ИМПЕРАТОРСКАГО ДЕРПТСКАГО
УНИВЕРСИТЕТА

STATUT

DER KAISERLICHEN
UNIVERSITÄT DORPAT.



DORPAT, MDCCCXX.

О г л а в л е н і е.

Глава первая.

О внѣшнихъ отношеніяхъ и общихъ преимуществахъ Университета. §. 1 — 18.

Глава вторая.

О внутреннемъ устройствѣ Университета. §. 19 — 43.

Отдѣленіе первое.

О внутреннемъ устройствѣ Университета вообще. §. 19 — 20.

Отдѣленіе второе.

О Университетскомъ Совѣтѣ. §. 21 — 43.

Глава третья.

О Университетскомъ Правленіи. §. 44 — 46.

Глава четвертая.

О Университетскомъ Судѣ. §. 47 — 50.

Глава пятая.

О Ректорѣ. §. 51 — 63.

Глава шестая.

О Факультетахъ. §. 64 — 73.

Глава седьмая.

О числѣ Профессоровъ и учителей. §. 74 — 77.

Глава восьмая.

О Профессорскихъ лекціяхъ и учительскихъ часахъ. §. 78 — 87.

Глава девятая.

О состоящихъ при Университетѣ учебныхъ заведеніяхъ, рядахъ (Аррагата) и собраніяхъ для наукъ и художествъ, также о правахъ и обязанностяхъ чиновниковъ, кои при оныхъ опредѣлены. §. 87 — 126.

I. Учебныя заведенія.

A. Медицинскія. §. 88 — 92.

B. Педагогическія. §. 93 — 100.

C. Богословскія. §. 101.

D. Гимнастическія. §. 102 — 103.

II. Собранія, орудія и вспомогательныя заведенія. §. 104 — 120.

III. О правахъ и обязанностяхъ чиновниковъ опредѣленныхъ при учебныхъ заведеніяхъ и собраніяхъ, въ Университетѣ состоящихъ. §. 121 — 126.

Est.

4064

I n h a l t.

Erstes Capitel.

Von den äußern Verhältnissen und allgemeinen Vorrechten der Universität.
§. 1 — 18.

Zweites Capitel.

Von der innern Organisation der Universität. §. 19 — 43.

Erste Abtheilung.

Von der innern Organisation der Universität überhaupt. §. 19 — 20.

Zweite Abtheilung.

Von dem Universitäts-Conseil. §. 21 — 43.

Drittes Capitel.

Von dem Universitäts-Directorio. §. 44 — 46.

Viertes Capitel.

Von dem Universitäts-Gerichte. §. 47 — 50.

Fünftes Capitel.

Vom Rector. §. 51 — 63.

Sechstes Capitel.

Von den Facultäten. §. 64 — 73.

Siebentes Capitel.

Von den erforderlichen Professoren und Lehrern. §. 74 — 77.

Achtres Capitel.

Von den Vorlesungen der Professoren und den Stunden der Lehrer. §. 78 — 87.

Neuntes Capitel.

Von den mit der Universität verbundenen Lehr-Anstalten und wissenschaftlichen Hilfsmitteln, Apparaten und Sammlungen für Wissenschaften und Künste, wie auch von den Rechten und Pflichten des dabei angestellten Personals. §. 87 — 127.

I. Lehr-Anstalten.

A. Medicinische. §. 88 — 92.

B. Pädagogische. §. 93 — 100.

C. Theologische. §. 101.

D. Gymnastische. §. 102 — 103.

II. Sammlungen, Apparate und Hilfs-Anstalten. §. 104 — 120.

III. Von den Rechten und Pflichten der bei den Lehr-Anstalten und Sammlungen der Universität angestellten Personen. §. 121 — 126.

Г л а в а д е с я т а я .

- О благошворительныхъ заведеніяхъ Университета §. 127 — 148.
1. О пенсіяхъ Профессоровъ, также ихъ вдовъ и дѣтей. §. 127 — 137.
 2. О Стипендіяхъ для Студентовъ, §. 138 — 144.
 3. О задачахъ дѣлаемыхъ Студентамъ. §. 145 — 148.

Г л а в а о д и н а д ц а т а я .

- О Университетской судебной расправѣ. §. 149 — 211.

О отдѣленіе первое.

- О судебное расправѣ вообще. §. 149 — 151.

О отдѣленіе второе.

- О Ректорскомъ Судѣ. §. 152 — 161.

О отдѣленіе третье.

- О Университетскомъ Судѣ. §. 162 — 163.

О отдѣленіе четвертое.

- О Апелляціонной и ревизіонной Инстанціи. §. 194 — 213.

Г л а в а д в е н а д ц а т а я .

- О Цензурной Комитетѣ Университета. §. 214 — 224.

Г л а в а т р и н а д ц а т а я .

- О Канцеляріяхъ Университета. §. 225 — 237.

1. О Синдикѣ. §. 226 — 229.

2. О Секретаряхъ. §. 230 — 234.

3. О Канцеляристахъ. §. 235.

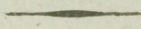
4. О служителяхъ, находящихся при Университетѣ. §. 236 — 237.

Г л а в а ч е т ы р ь н а д ц а т а я .

- О хозяйственныхъ отношеніяхъ Университета. §. 238 — 271.

1. О Казначействѣ §. 240 — 262.

2. О Канцеляріи Казначейства. §. 263 — 271.



Zehntes Capitel.

Von den wohlthätigen Anstalten der Universität. §. 127 — 148.

1. Von den Pensionen für die Professoren, ihre Wittwen und Kinder. §. 127 — 137.
2. Von den Stipendien für Studierende. §. 138 — 144.
3. Von den Preis-Aufgaben für Studierende. §. 145 — 148.

Elfte Capitel.

Von der Gerichtsbarkeit der Universität. §. 149 — 211.

Erste Abtheilung.

Von der Gerichtsbarkeit überhaupt. §. 149 — 151.

Zweite Abtheilung.

Vom Rectorats-Gerichte. §. 152 — 161.

Dritte Abtheilung.

Vom Universitäts-Gerichte. §. 162 — 193.

Vierte Abtheilung.

Von der Appellations- und Revisions-Instanz. §. 194 — 213.

Zwölftes Capitel.

Von dem Censur-Comité. §. 214 — 224.

Dreizehntes Capitel.

Von den Kanzelleien der Universität. §. 225 — 237.

1. Vom Syndicus. §. 226 — 229.
2. Von den Secretairen. §. 230 — 234.
3. Von den Canzelisten. §. 235.
4. Von den Executions-Bedienten der Universität. §. 236 — 237.

Vierzehntes Capitel.

Von den ökonomischen Verhältnissen der Universität. §. 238 — 271.

1. Von der Rentkammer. §. 240 — 262.
2. Von der Kanzellei der Rentkammer. §. 263 — 271.

На подлинномъ собственною его Императорскаго Величества
рукою написано тако:

Бышь по сему,

Александръ.

Въ Санктпетербургѣ,

4. Юня 1820.

У С Т А В Ъ

ИМПЕРАТОРСКАГО ДЕРПТСКАГО УНИВЕРСИТЕТА

ГЛАВА ПЕРВАЯ.

*О внѣшнихъ отношеніяхъ и общихъ преимуществахъ
Университета.*

§. 1.

Императорскій Дерптскій Университетъ учрежденъ въ Россійской Имперіи для общаго блага, въ особенноти же для пользы Лифляндской, Эспляндской и Курляндской Губерній; и пошому Университетъ принимаетъ въ Спуденшы людей всякаго соспоянія Россійскихъ уроженцовъ и иностранныхъ, которые предъвяшь о своемъ соспоянїи законныя свидѣшельства.

§. 2.

Въ Губерніяхъ Лифляндской, Эспляндской и Курляндской, Округъ сего Университета сдсшавляющихъ, къ должностямъ по службѣ,

Auf dem Original steht von Seiner Kaiserlichen Majestät Höchst eigenhändig
geschrieben:

Dem sey also.

A l e x a n d e r.

St. Petersburg,
den 4. Junius, 1820.

S t a t u t
der Kaiserlichen
U n i v e r s i t ä t D o r p a t.

E r s t e s C a p i t e l.

*Von den äussern Verhältnissen und allgemeinen Vorrechten
der Universität.*

§. 1.

Die Kaiserliche Universität Dorpat ist zum allgemeinen Besten des Russischen Reichs, besonders aber für die Gouvernements Livland, Esthland und Kurland errichtet; daher nimmt die Universität Studierende aus allen Ständen auf, sie mögen Russische Eingeborene oder Ausländer seyn, welche die gesetzlichen Zeugnisse über ihren Stand vorzeigen.

§. 2.

In den Gouvernements Livland, Esthland und Kurland, die den Bezirk dieser Universität ausmachen, dürfen zu Aemtern, die juristische und andere

пробующей Юридическихъ или другихъ познаній, должны быть опредѣляемы тѣ только, которые предвѣяютъ свидѣтельство, что они обучались съ успѣхомъ въ Дерптскомъ или другомъ изъ Россійскихъ Университетовъ, по меньшей мѣрѣ три года сряду, начавъ и свое ученіе въ оныхъ. Изъ сего исключаются только Чиновники, по особому Высочайшему повелѣнію опредѣляемые, и лично тѣ, которые до изданія Высочайшаго Указа 4 Августа 1818 года были уже опредѣлены къ разнымъ должностямъ по тѣмъ Губерніямъ. Консисторіи же должны опредѣлять въ званіе Пасторовъ тѣмъ Студентовъ Богословіи, которые представляютъ сообразныя съ вышепомянутымъ правиломъ свидѣтельства объ успѣшномъ ихъ ученіи въ Дерптскомъ Университетѣ. Извѣстіе изъ сего общаго правила дѣлается въ такомъ только случаѣ, когда Министръ Духовныхъ дѣлъ и Народнаго Просвѣщенія найдетъ нужнымъ вызвать въ Пасторы или въ учителя кого-либо изъ чужихъ краевъ, по извѣстнымъ ему способностямъ таковаго и нравственности, или признаетъ лично кого достойнымъ къ занятію сихъ должностей.

§. 3.

Университетъ состоитъ подъ Главнымъ Начальствомъ Министра Духовныхъ дѣлъ и Народнаго Просвѣщенія, и въ особомъ вѣдѣніи того изъ Членовъ Главнаго училищъ Правленія, на котораго о немъ попеченіе возложено.

§. 4.

Университетъ имѣетъ право самъ располагать касающіяся до внутренняго его устройства нужныя перемены, каковыя дозволишь сумма, вообще опредѣленная на его содержаніе; но для утвержденія таковыхъ положеній, долженъ онъ донести о нихъ Попечителю, а сей Министру Духовныхъ дѣлъ и Народнаго Просвѣщенія.

§. 5.

Университетъ даетъ свойственныя сего рода заведеніяхъ достоинства и степени. Экзаминованные и удостоенные имъ кандидаты имѣютъ быть опредѣляемы по роду ихъ знаній, не подвергаясь уже иному испытанію.

Kenntnisse erfordern, nur solche angestellt werden, welche Zeugnisse beibringen, daß sie auf der Dorpatischen oder einer andern Universität im Russischen Reiche ihre Studien begonnen, und wenigstens drei Jahre hinter einander mit Erfolge fortgesetzt haben. Doch sind diejenigen Beamten davon ausgenommen, die auf besondern Allerhöchsten Befehl angestellt werden, und persönlich diejenigen, die vor Erlassung des Allerhöchsten Ukas vom 4. August 1818 bereits in genannten Gouvernements zu verschiedenen Aemtern befördert waren. Ingleichen sollen die Consistorien zu Pastoren nur solche Studenten der Gottesgelahrtheit einsetzen, die oberwähnten Vorschriften angemessene Zeugnisse über ihre mit Erfolg auf der Dorpatischen Universität beendigten Studien aufweisen können. Eine Ausnahme von dieser allgemeinen Regel findet nur alsdann Statt, wenn der Minister der geistlichen Angelegenheiten und der Volks-Aufklärung für nöthig erachtet, zum Pastor oder Lehrer einen Mann vom Auslande zu berufen, der ihm in Ansehung seiner Fähigkeit dazu und seiner Moralität bekannt ist, oder wenn er persönlich jemand solche Aemter zu bekleiden für würdig erkennt.

§. 3.

Die Universität stehet unter dem Minister der geistlichen Angelegenheiten und der Volks-Aufklärung und unter der speciellen Aufsicht des Mitgliedes der Ober-Schuldirection, dem das Curatorium für dieselbe aufgetragen ist.

§. 4.

Die Universität hat das Recht, alle nöthige Veränderungen ihrer innern Verfassung selbst anzuordnen, in so weit es die zu ihrer Unterhaltung bestimmte Summe erlaubt; aber wegen der Bestätigung solcher Beschlüsse hat sie dem Curator, und dieser dem Minister der geistlichen Angelegenheiten und der Volks-Aufklärung zu unterlegen.

§. 5.

Die Universität ertheilt akademische Würden und Grade. Die von derselben geprüften und graduirten Candidaten haben das Recht, zu allen Aemtern in ihrem Fache zu gelangen, ohne sich einer anderweitigen Prüfung zu unterwerfen.

§. 6.

Университетъ имѣетъ исключительно полную мѣстную расправу, судъ и Начальство надъ всѣми Членами своими, подчиненными и ихъ семействами, при Университетѣ пребывающими. По уголовнымъ же дѣламъ, Университетъ, учинивъ первоначальное изслѣдованіе, препровождаетъ оное съ мѣнѣемъ своимъ въ по Присутственное мѣсто, до коего суда подлежишь преступленіе. Впрочемъ апелляции по приговорамъ Университетской апелляціонной и ревізіонной инстанціи идутъ токмо въ Правительствующій Сенатъ.

§. 7.

Университетъ имѣетъ собственную свою Цензуру для всѣхъ издаваемыхъ имъ и Членами его сочиненій, которая разсматриваетъ и книги, выписываемыя Университетомъ изъ чужихъ краевъ для собственного употребленія.

§. 8.

Все, что Университетомъ для употребленія своего по учебнымъ и Художественнымъ предметамъ, изъ чужихъ краевъ выписано будетъ, какъ по: переплетенныя и непереплетенныя книги, инструменты, машины и всякаго рода Художественныя вещи, то есть: картины и Эстампы, также вещи изъ мѣталла, камня, глины, гипса и дерева сдѣланныя, а равно всякаго рода приборы и приуготовленія (*apparata et praeparata*) дозволяется привозить безпрепятственно и безпошлинно, какъ моремъ, такъ и сухимъ путемъ; и во избѣжаніе какого-либо вреда или убытка, могущихъ произойти при освидѣтельствованіи, пограничная Таможня не вскрываетъ ящиковъ по адресамъ Университету, но токмо съ приложеніемъ своего клейма при сообщеніи отправляетъ далѣе, съ тѣмъ, чтобъ оныя въ самомъ Университетѣ въ присутствіи одного Магистратскаго Члена вскрыты и освидѣтельствованы были. Впрочемъ Университетъ имѣетъ наискрайше наблюдать, чтобъ на имя его не были привозимы какія либо другія вещи, кромѣ дѣйствительно имъ выписанныхъ, для употребленія по учебнымъ и Художественнымъ предметамъ.

§. 6.

Die Universität hat ausschließlich die völlige örtliche Jurisdiction und obrigkeitliche Auctorität über alle ihre Mitglieder und Untergebene und deren, bei der Universität anwesenden Familien. In Criminal-Sachen aber stellt die Universität die vorläufige Untersuchung an, und versendet sie mit Beilegung ihrer Meinung an die Behörde, unter deren Gerichtsbarkeit das Verbrechen gehört. Uebrigens wird von den Sprüchen der Appellations- und Revisions-Instanz der Universität nur an den dirigirenden Senat appellirt.

§. 7.

Die Universität hat ihre eigene Censur für alle von ihr, oder einem ihrer Mitglieder herausgegebenen Schriften, wie auch für die von der Universität zu eigenem Gebrauch aus dem Auslande verschriebenen Bücher.

§. 8.

Alles, was die Universität aus dem Auslande für ihren Gebrauch, Wissenschaften und Künste bezweckend, verschreibt, als: gebundene und ungebundene Bücher, Instrumente, Maschinen, Kunstsachen aller Art, z. B. Gemälde und Kupferstiche, Arbeiten in Metall, Stein, Thon, Gips und Holz u. s. w., desgleichen Apparate und Präparate jeder Art, soll zu Wasser und zu Lande ungehindert und zollfrei eingeführt werden dürfen. Um hiebei jeden durch eine Visitation zu besorgenden Schaden oder Verlust zu verhüten, wird das Grenz-Zollamt alle unter der Adresse der Universität ankommenden Kisten nicht öffnen, sondern bloß mit dem Zollplomb versehen, bei einem Communicat weiter befördern, damit sie auf der Universität selbst, in Gegenwart eines Abgeordneten des Magistrats eröffnet und untersucht werden. Uebrigens hat die Universität aufs strengste dahin zu sehen, daß nichts unter ihrem Nahmen eingeführt werde, was nicht wirklich von ihr zum Gebrauch, Wissenschaften und Künsten bezweckend, verschrieben ist.

§. 9.

Университетъ имѣетъ право въ важныхъ случаяхъ претбовать помощи отъ Военнаго Начальства, чрезъ посредство Ректора, который особенно обязанъ пещись о сохраненіи въ ономъ благочинія.

§. 10.

Профессоры Университета, Училиши, Чиновники и дѣши ихъ освобождаются отъ всякой личной подати.

§. 11.

Всѣ иностранные Профессоры и Чиновники Университета имѣютъ право во всякое время выѣхать за границу безъ плашежа въ казну съ имущества своего какихъбы-то ни было пошлинъ. При въѣздѣ въ Государство въ первой разѣ позволяется каждому изъ нихъ безпошлинно привезти съ собою, или по приѣздѣ выписать, нужныхъ вещей цѣною на двѣ тысячи рублей серебряною монетою.

§. 12.

Ординарные Профессоры Университета состоятъ въ седьмомъ классѣ и получающъ папентъ на чинъ, оному соопвѣствующій. Они пользуются, какъ въ разсужденіи собственныхъ ихъ лицъ, такъ и потомства своего, всѣми правами въ Имперіи Россійской, сему чину присвоенными. Ректоръ состоятъ въ пятомъ классѣ, доколѣ въ должности пребываетъ, удостоенный Университетомъ Доктора, равно и экстраординарные Профессоры, также Прозекторъ и Синдикъ состоятъ въ восьмомъ, Секретари и Магистры въ девятомъ, Лекторы и Нотариусъ въ десятомъ; Кандидаты, учителя искусствъ, помощники и Смолрители при ученыхъ заведеніяхъ и Кабинетахъ въ двенадцатомъ классахъ; канцеляристы равняющся съ Коллежскими. Студенты, по окончаніи курса своего выдержавшіе испытаніе, установленное въ Высочайше утвержденномъ 20 Января 1819 года Положеніи о производствѣ въ ученые степени, при вступленіи въ службу опредѣляются съ чиномъ 14 класса.

§. 13.

Всѣ зданія, Университету принадлежащія, и жилища Профес-

§. 9.

Die Universität hat das Recht, durch den Rector, der besonders verpflichtet ist, für die Erhaltung der guten Ordnung bei der Universität zu wachen, in wichtigen Fällen vom Chef des Militärs Hülfe zu fordern.

§. 10.

Die Professoren der Universität, die Lehrer, Beamte und deren Kinder sind von allen persönlichen Abgaben befreit.

§. 11.

Alle ausländische Professoren und Beamte der Universität haben das Recht, zu jeder Zeit das Reich zu verlassen, ohne irgend eine Vermögenssteuer an die Krone zu entrichten. Bei ihrem Eintritt ins Reich darf jeder von ihnen das erste Mahl Effecten oder Sachen, zweitausend Rubel Silbermünze an Werth, zollfrei mit sich hereinführen oder nach seiner Ankunft verschreiben.

§. 12.

Die ordentlichen Professoren der Universität stehen in der siebenten Classe, und erhalten das Patent über den entsprechenden Rang. Sie genießen so wohl für sich, als auch für ihre Nachkommen aller im Russischen Reiche mit diesem Range verbundenen Rechte. Der Rector steht in der fünften Classe, so lange er das Amt bekleidet. Die von der Universität graduirten Doctoren gehören eben so, wie die außerordentlichen Professoren, der Prosector und Syndicus zur achten; die Secretaire und Magister zur neunten; die Lectoren und der Notarius zur zehnten; die Candidaten, Lehrer der Künste, die Gehülfen und Inspectoren der gelehrten Anstalten und Cabinette zur zwölften Classe. Die Kanzellisten haben gleichen Rang, als bei den andern Collegien. Die Studierenden, die nach Beendigung des Studien-Cursus ein Examen bestanden haben, wie solches in der am 20. Januar 1819 Allerhöchst bestätigten Verordnung über die Promotionen zu gelehrten Würden vorgeschrieben ist, erhalten bei ihrem Eintritt in den Dienst den Rang der vierzehnten Classe.

§. 13.

Alle der Universität gehörigen Gebäude und die Wohnungen der Pro-

соровъ, по естѣ: собственныя ли ихъ дома, или наемныя, лично ими занимаемыя, свободны отъ военнаго постоя и платежа кварширныхъ денегъ.

§. 14.

Университетъ посылаетъ въ Правительствующій Сенатъ, Министру Духовныхъ дѣлъ и Народнаго Просвѣщенія и къ своему Попечителю донесенія или предсавленія; съ прочими же мѣстами сносятся сообщеніями.

§. 15.

Принадлежащіе къ Университету чиновники имѣютъ право носить Университетскій мундиръ, утвержденный Императорскимъ Величествомъ. Обыкновенные Профессоры носятъ мундиръ съ шитьемъ на воротникѣ, обшлагахъ и карманахъ, имѣя на послѣднихъ двухъ одинакое шитье, экстраординарные Профессоры, служащіе при Университетѣ Доктора, Сидики, Прозекторъ и вообще всѣ Университетскіе чиновники, состоящіе въ 8 классѣ, имѣютъ шитье на воротникѣ и обшлагахъ. Прочіе же къ Университету принадлежащіе лица ниже его чина, могутъ имѣть шитье на одномъ воротникѣ. Не имѣющіе чиновъ, исключая педелей, не имѣютъ права носить никакого мундира. Студенты остаются при прежнихъ своихъ мундирахъ.

§. 16.

Еслили Членъ Университета скончается не оставивъ наследниковъ, и не сдѣлавъ о своемъ имуществѣ надлежащаго распоряженія; то Университетъ обязанъ о томъ обнародовать чрезъ вѣдомости: и въ случаѣ, когда въ узаконенный срокъ наследники не сдѣлаютъ отъзываетъ, оставшееся все имѣніе его, должно принадлежать Университету.

§. 17.

Университетъ имѣетъ собственную свою большую и малую печать; каждое же отдѣленіе, равно и особливые при Университетѣ учрежденные Комитеты имѣютъ только малыя печати.

fessoren, das heißt die ihnen zugehörigen, gemietheten Häuser, persönlich von ihnen bewohnt, sind von militärischer Einquartirung und Quartir-Geldern frei.

§. 14.

An den dirigirenden Senat, an den Minister der geistlichen Angelegenheiten und der Volks-Aufklärung und an ihren Curator erläßt die Universität Unterlegungen und Vorstellungen; mit den übrigen Behörden aber wechselt sie Communicate.

§. 15.

Alle zur Universität gehörigen Beamte haben das Recht, die von Seiner Kaiserlichen Majestät bestätigte Uniform zu tragen. Die ordentlichen Professoren tragen sie mit einer Stickerei auf dem Kragen, den Aufschlägen und Taschen, die auf beiden letztern gleichförmig seyn muß. Die außerordentlichen Professoren, die bei der Universität dienenden Doctoren, der Syndicus, der Prosector und überhaupt alle in der achten Classe stehenden Beamte haben eine Stickerei auf Kragen und Aufschlägen. Die übrigen zur Universität gehörigen Personen von niederem Range dürfen nur eine Stickerei auf dem Kragen haben. Außer den Pedellen haben die, welche nicht in einem Classenrange stehen, kein Recht, Uniform zu tragen. Die Studierenden behalten ihre vorige Uniform.

§. 16.

Stirbt ein Mitglied der Universität ohne Erben und ohne eine Disposition wegen seines Vermögens zu hinterlassen, so soll der Universität, falls sich binnen der rechtlichen Frist des von ihr zu erlassenden Proclams kein Erbe meldet, der Nachlaß des Verstorbenen zufallen.

§. 17.

Die Universität hat ihr eigenes großes und kleines Siegel; und jede Facultät, so wie jede einzelne Universitäts - Behörde hat nur ein kleineres Siegel.

§. 18.

Университету предоставляется право имѣть отъ 4 хъ до 5 ти ученыхъ Корреспондентовъ въ чужихъ краяхъ, особливо для пользы состоящихъ при немъ заведеній естественныхъ наукъ, и кромѣ того большее число оныхъ въ самой Россіи. Университетъ обв утвержденіи избранныхъ имъ ученыхъ Корреспондентовъ представляетъ чрезъ Попечителя Министру Духовныхъ дѣлъ и Народнаго Просвѣщенія. Корреспонденцы сносятся съ Университетомъ по всѣмъ частямъ учености, исправляющъ всякія возлагаемыя отъ онаго на нихъ порученія и получаютъ на сіе званіе дипломъ. Сверхъ того дозволяется Университету избирать въ Почетные Члены знаменитыхъ мужей, споспѣшествовавшихъ общепользующей цѣли онаго своими пособіями и по избраніи представлять чрезъ Попечителя на утвержденіе Министра.

ГЛАВА ВТОРАЯ.

О внутреннемъ устройствѣ Университета.

О ш д ѣ л е н і е I.

О внутреннемъ устройствѣ Университета вообще.

§. 19.

Университетъ въ пространномъ смыслѣ, состоитъ изъ Профессоровъ Ординарныхъ и экстраординарныхъ, изъ учителей, чиновниковъ и служителей, также и изъ учащихся.

§. 20.

Въ ограниченномъ смыслѣ Университетъ составляется изъ всѣхъ его Ординарныхъ Профессоровъ, которые образуютъ высшее Академическое мѣсто, называемое Университетскимъ Совѣтомъ. Сей же Совѣтъ изъ среды своей составляетъ прочія Университетскія мѣста, какъ то: Апелляціонную и Ревизионную Инстанцію, Университетское Правленіе, Университетскій Судъ, Ректорскій Судъ, Цензурный

§. 18.

Es wird der Universität das Recht ertheilt, vier bis fünf gelehrte Correspondenten im Auslande zu haben, hauptsächlich zum Nutzen der bei ihr befindlichen naturwissenschaftlichen Anstalten, und überdies noch eine grössere Anzahl dergleichen in Rußland selbst. Die Universität stellt die von ihr gewählten gelehrten Correspondenten durch den Curator dem Minister der geistlichen Angelegenheiten und der Volks-Aufklärung zur Bestätigung vor. Diese Correspondenten stehen mit der Universität über alle Fächer der Gelehrsamkeit im Briefwechsel, besorgen alle Geschäfte, die sie ihnen aufträgt, und erhalten ein Diplom in dieser Eigenschaft. Ueberdies wird der Universität gestattet, angesehenere und verdienstvolle Männer, die ihre gemeinnützigen Zwecke durch Unterstützung befördert haben, zu Ehren-Mitgliedern zu erwählen, und als solche nach geschehener Wahl durch den Curator dem Minister zur Bestätigung vorzustellen.

Z w e i t e s C a p i t e l.

Von der innern Organisation der Universität.

E r s t e A b t h e i l u n g.

Von der innern Organisation der Universität überhaupt.

§. 19.

Die Universität im weitern Sinne besteht aus den ordentlichen und außerordentlichen Professoren, aus den Lehrern, Beamten und Dienstleuten, wie auch aus den Studirenden.

§. 20.

Die Universität im engern Sinne besteht aus sämtlichen ordentlichen Professoren derselben, welche die oberste akademische Behörde unter dem Namen des Universitäts-Conseils bilden. Dieses Conseil bildet aus seiner Mitte die übrigen Universitäts-Behörden. Diese sind: die Appellation und Revisions-Instanz, das Universitäts-Directorium, das Universitäts-Gericht,

Комитетъ, училищную Коммиссію, Университетское Казначейство и Учебныя Отдѣленія или Факультеты.

Отдѣленіе II.

О Университетскомъ Совѣтѣ.

§. 21.

Всѣ Обыкновенные Профессоры, подъ Предсѣдательствомъ Ректора, составляютъ Университетскій Совѣтъ, который пользуется всѣми правами и преимуществами, Коллегіямъ присвоенными. Между Членами онаго нѣтъ никакого различія въ чинахъ и засѣданіи.

§. 22.

Синдикъ Университета долженъ присутствовать въ засѣданіяхъ Совѣта. Если онъ найдетъ какое-либо рѣшеніе Совѣта не сообразнымъ съ законами; то обязанъ объявить противъ того свое мнѣніе, съ объясненіемъ законныхъ его причинъ, которое, если не будетъ принято Совѣтомъ, внесется въ Протоколъ. Синдикъ управляетъ Канцеляріею Университетскаго Совѣта.

§. 23.

Главное засѣданіе Университетскаго Совѣта бываетъ каждый годъ въ началѣ Ноября мѣсяца для избранія Ректора и другихъ чиновниковъ, ежегодно смѣняющихся, которые съ 1 Января слѣдующаго года вступаютъ въ опривленіе своихъ должностей. Впрочемъ Совѣтъ собирается по всякому приглашенію Ректора.

§. 24.

Если къ назначенному времени для засѣданія Совѣта большая половина Членовъ онаго соберется; то дѣла, долженствующія поспустить къ Докладу, разматриваются и производятся, не взирая на отсутствіе прочихъ Членовъ.

§. 25.

Когда кто изъ Членовъ Университетскаго Совѣта желаетъ оному предложить на разсужденіе о какомъ либо предметѣ, въ тѣхъ дняхъ,

das Rectorats-Gericht, den Censur-Comité, die Schul-Commission, die Universitäts-Rentkammer und die wissenschaftlichen Abtheilungen oder Facultäten.

Zweite Abtheilung.

Von dem Universitäts-Conseil.

§. 21.

Das Universitäts-Conseil besteht, unter dem Vorsitz des Rectors, aus sämtlichen ordentlichen Professoren, und genießt alle Rechte und Vorzüge eines Collegii. Unter den Mitgliedern des Universitäts-Conseils als solchen findet kein Unterschied des Ranges und Sitzes Statt.

§. 22.

Der Universitäts-Syndicus ist verpflichtet, den Sitzungen des Conseils beizuwohnen. Findet er irgend eine Entscheidung des Conseils den Gesetzen nicht gemäß, so ist er verbunden, seine Meinung dagegen zu erklären, mit Angabe der gesetzlichen Gründe dafür, welche, wenn sie das Conseil nicht annimmt, zum Protocoll verschrieben wird. Der Syndicus ist Director der Kanzlei des Universitäts-Conseils.

§. 23.

Das Universitäts-Conseil hält jährlich eine Haupt-Sitzung zu Anfange des Novembers, um den Rector und die andern jährlich wechselnden Beamten zu wählen, die mit dem 1. Januar des folgenden Jahres ihre Functionen antreten. Außerdem versammelt sich das Conseil, so oft es der Rector zusammen beruft.

§. 24.

Wann über die Hälfte der zusammen berufenen Mitglieder des Universitäts-Conseils zur bestimmten Zeit versammelt ist, so werden die Sachen, welche in Vortrag kommen sollen, durchgesehen und erörtert, ohne auf die Abwesenheit der übrigen Glieder Rücksicht zu nehmen.

§. 25.

Wenn eines der Mitglieder des Universitäts-Conseils, außer den Tagen, an welchen die Sitzung selbst angeordnet ist, einen Gegenstand zur Bera-

въ которые собственно назначено собраніе; въ такомъ случаѣ вручаеѣ предложеніе свое Ректору письменно, и просивъ его сообщить оноѣ Членамъ Университетскаго Совѣта, дабы они предварительнѣо разсмотрѣвв сіѣ дѣло, письменно же доставили ему о помѣ свое мнѣніѣ. Предложившій назначаетъ день, въ который Ректоръ имѣетъ созвать Членовъ Университетскаго Совѣта для разрѣшенія его предложеній. Большинство голосовъ опредѣляетъ, собираѣтся ли Совѣту въ тотъ день, и Ректоръ долженъ соображаться съ симъ опредѣленіемъ.

§. 26.

Совѣтъ представляя собою весь Университетъ, управляетъ онымъ, дѣйствуетъ по его правамъ и сїи защищаетъ.

§. 27.

Дѣла Факультетовъ, относящіяся ко всему Университету, по изслѣдованіи и заключеніи въ Отдѣленіяхъ, предлагаются Совѣту.

§. 28.

Университетскій Совѣтъ есть высшая Инстанція въ Цензурныхъ дѣлахъ. Имѣющіѣ препензію на Университетскомъ Цензурномъ Комитетѣ (смотри Главу XII, §. 114), опносительнѣо послѣдовавшаго опъ онаго дозволенія или запрещенія печатать какое-либо сочиненіѣ, могутъ обращаться въ Совѣтъ, заключеніѣ коего въ разсужденіи Цензуры рукописей перемѣняетъ только главное училищъ Правленіѣ.

§. 29.

Университетскій Совѣтъ подъ Главнымъ Начальствомъ Министра Духовныхъ дѣлъ и Народнаго Просвѣщенія и Высочайше опредѣленнаго Попечителя, управляетъ и распоряжаетъ доходами Университета, посредствомъ Казначейства.

§. 30.

Университетскій Совѣтъ въ общемъ Собраніи въ началѣ Ноября мѣсяца избираетъ ежегоднаго Ректора, который Главнымъ училищъ Правленіемъ чрезъ Министра Духовныхъ дѣлъ и Народнаго Просвѣщенія представляется на Высочайшее утвержденіѣ. Университетскій

thung der Versammlung zu bringen wünscht; so übergiebt es seinen Antrag dem Rector schriftlich, mit der Bitte, ihn unter den Gliedern des Universitäts-Conseils circuliren zu lassen, und diese vorläufig von der Sache zu unterrichten, und ihre schriftlichen Meinungen zu erhalten. Der Proponent bestimmt einen Tag, an welchem der Rector das Universitäts-Conseil zur Entscheidung über diesen Gegenstand zusammen zu rufen hat. Die Mehrheit der Stimmen bestimmt hier zugleich, ob die Versammlung an diesem Tage Statt haben soll, und dem Ausspruche der Mehrheit muß der Rector nachkommen.

§. 26.

Das Conseil repräsentirt und verwaltet die ganze Universität; es übt ihre Rechte aus, und vertritt sie.

§. 27.

Alle, die ganze Universität betreffenden Facultäts-Sachen werden, nach den Berathschlagungen und Beschlüssen der Facultäten, dem Conseil vorgelegt.

§. 28.

Das Universitäts-Conseil ist die Ober-Instanz in Censur-Sachen. Hat jemand eine Beschwerde gegen den Universitäts-Censur-Comité (siehe II. Capitel, §. 214.) wegen einer von ihm erfolgten Druck-Erlaubniß, oder eines Druck-Verboths, so kann er sich an das Conseil wenden, dessen Erkenntniß in Ansehung der Censur der Handschriften allein von der Ober-Schul-Direction abgeändert werden kann.

§. 29.

Das Universitäts-Conseil verwaltet und verwendet die Einkünfte der Universität, mittelst der Rentkammer, unter Ober-Aufsicht des Ministers der geistlichen Angelegenheiten und der Volks-Aufklärung und des Allerhöchst verordneten Curators.

§. 30.

Das Universitäts-Conseil wählt jährlich, in der Haupt-Sitzung zu Anfange des Novembers, den Rector der Universität, welcher, durch die Ober-Schul-Direction, mittelst des Ministers der geistlichen Angelegenheiten und der Volks-Aufklärung, zur Allerhöchsten Bestätigung vorgestellt wird. Es erwählt

Совѣтъ избираетъ и призываетъ также Экстраординарныхъ Профессоровъ, предварительно представляя объ утверженіи ихъ въ семь знаніи чрезъ Попечителя Министру Духовныхъ дѣлъ и Народнаго Просвѣщенія.

§. 31.

На открывшееся мѣсто Ординарнаго или Экстраординарнаго Профессора, происходитъ прежде назначеніе Кандидатовъ; потомъ спустя недѣлю послѣ онаго, а не менѣе, и дѣйствительное избраніе. Университетскій Совѣтъ въ день назначенія собирается къ засѣданію, будучи Ректоромъ приглашенъ къ оному покрайней мѣрѣ за три дни. Ректоръ прежде спрашиваетъ Членовъ того Отдѣленія, въ которомъ открылось мѣсто избираемаго, кого предлагаютъ? Тоже разумеется и о классахъ Философскаго Отдѣленія, если избраный къ одному изъ нихъ принадлежитъ. Потомъ вопрошаетъ другихъ Членовъ Университетскаго Совѣта, но безъ различія отдѣленій, предлагаютъ ли и они и кого именно на открывшееся мѣсто? — Имена объявленныхъ Кандидатовъ вносятся тотчасъ къ книгу, нарочно на то опредѣленную и хранящуюся въ Архивѣ Совѣта. Ни отъ какаго Члена не принимается больше одного имени, для внесенія въ сію книгу. Послѣ того Ректоръ тѣмъ же порядкомъ, какъ выше сказано, вновь вопрошаетъ Членовъ о причинахъ, побуждающихъ каждаго изъ нихъ къ назначенію объявленныхъ Кандидатовъ. Члены Университетскаго Совѣта всѣ имѣютъ равное право при такомъ избраніи; но всякой изъ нихъ долженъ представить для прочтенія Сочленовъ удовлетворительныя причины, на коихъ онъ въ семь случаевъ основывается. Впрочемъ мнѣніе Членовъ того Отдѣленія, къ которому назначается имѣть принадлежать, въ разсужденіи особаго ихъ знанія по сей части больше пріемлется въ уваженіе. Не принадлежаще же къ тому Отдѣленію, въ которое Кандидатъ долженъ быть избранъ, обязаны представить вмѣстѣ съ причинами и полезность предлагаемаго, виды или свидѣтельства о его учености, что тѣмъ спрожаѣ наблюдается, чѣмъ ученая часть ихъ отдаленнѣе отъ части

und beruft gleichfalls die ordentlichen und außerordentlichen Professoren. Vor Ausfertigung der Vocation werden die Erwählten dem Minister der geistlichen Angelegenheiten und der Volks-Aufklärung, durch den Curator, zur Bestätigung vorgestellt.

§. 31.

Nach Erledigung der Stelle eines ordentlichen oder außerordentlichen Professors erfolgt vorläufig die Ernennung der Candidaten, und acht Tage darauf, aber nicht früher, geschieht die wirkliche Wahl. Am Tage der Ernennung, wozu der Rector durch ein Circular wenigstens drei Tage vorher einladet, versammelt sich das ganze Universitäts-Conseil. Zuerst wendet sich der Rector an die Mitglieder der Facultät, in welcher die Erledigung Statt hat, mit der Frage: Wen sie vorschlagen? Dasselbe gilt von den Classen der philosophischen Facultät, wenn der zu Erwählende zu einer von diesen gehören soll. Hierauf fragt er die übrigen Mitglieder des Universitäts-Conseils ohne Unterschied der Facultäten: ob und wen namentlich sie zur erledigten Stelle vorschlagen? Dann werden die Nahmen der genannten Candidaten in ein dazu bestimmtes, im Archiv des Conseils zu verschließendes Buch eingetragen. Kein Mitglied des Universitäts-Conseils kann mehr als einen Nahmen eintragen lassen. Nunmehr fragt der Rector in der vorigen Ordnung die Proponenten um ihre Bewegungs-Gründe der Ernennung der vorgeschlagenen Candidaten. Alle Mitglieder des Universitäts-Conseils haben ein gleiches Recht zu einem solchen Vorschlage; aber ein jeder von ihnen ist verpflichtet, genügende Beweggründe hiezu seinen Collegen zur Beprüfung vorzulegen. Uebrigens wird die Meinung der Mitglieder der Facultät, zu welcher der zu Ernennende gehören soll, wegen der bei ihnen vorauszusetzenden größern Beurtheilungs-Fähigkeit des Vorgeschlagenen in wissenschaftlicher Hinsicht, vorzüglich berücksichtigt. Aus diesem Grunde soll, wenn der Vorschlagende nicht zu der Facultät oder Classe gehört, bei welcher der Candidat angestellt werden soll, demselben obliegen, die Bewegungs-Gründe und die Belege oder die Zeugnisse der wissenschaftlichen Würdigkeit des Vorgeschlagenen mit desto größerer Sorgfalt auszuführen, je weiter sein Fach

сего послѣдняго; но касательно до нравственныхъ свойствъ назначаемого, мнѣнія всѣхъ Членовъ Университетскаго Совѣща суть всѣ одинаковой важности.

§. 32.

Ни кто не можетъ быть предлагаемъ къ выбору въ Профессоры на праздную кафедру сего Университета, если прежде не занималъ Профессорской кафедры, или неизвѣстенъ своими сочиненіями о предметѣ, принадлежащемъ къ наукѣ той кафедры, или о предметѣ, имѣющемъ съ оною ближайшую связь.

§. 33.

Въ день, для избранія опредѣленный, равномерно бываетъ полное собраніе Университетскаго Совѣща. Члены, которые не представлятъ въ семъ случаѣ законныхъ причинъ своего отсутствія, теряютъ въ тотъ день право на избраніе. Но отсутствующіе по законнымъ причинамъ, могутъ присылать свой голосъ. Избраніе сіе производится такимъ же порядкомъ, какъ и избраніе Ректора, наблюдая при томъ, что каждаго изъ сихъ Кандидатовъ должно баллотировать порознь. Въ случаѣ равенства голосовъ баллотированіе повторяется. Если въ голосахъ и впрочемъ не будетъ перевѣсу, тогда рѣшишь по Оздѣленіе Университета, къ которому избираемый принадлежать имѣетъ. Избираются же вообще въ семъ засѣданіи шѣ только, кои за восемь дней внесены были въ назначенную для сего книгу.

§. 34.

Учители, Чиновники и служители избираются Университетскимъ Совѣщомъ по большинству голосовъ, и безъ представленія высшему Начальству опредѣляются къ должностямъ, за исключеніемъ Синдика, объ утвержденіи коего Совѣщъ имѣетъ представлять чрезъ Попечителя Министру Духовныхъ дѣлъ и Народнаго Просвѣщенія.

§. 35.

Университетскій Совѣщъ опредѣляетъ Чиновниковъ къ дѣйствительной должности, по приведеніи оныхъ къ присягѣ.

von dem Fache des letztern entfernt ist. Ueber die moralische Würdigkeit des zu Ernennenden aber wird bei allen Mitgliedern des Universitäts-Conseils gleiche Urtheils-Fähigkeit vorausgesetzt.

§. 32.

Niemand darf zur Besetzung eines erledigten Lehrstuhls auf dieser Universität als Professor auf die Wahl gebracht werden, wenn er nicht vorher eine Professur bekleidet hat, oder durch Schriften über einen zur Wissenschaft jenes Lehrstuhls gehörenden, oder mit derselben doch verwandten Gegenstand bekannt geworden ist

§. 33.

Am Tage der Wahl versammelt sich gleichfalls das ganze Universitäts-Conseil. Wer nicht persönlich erscheint, verliert für diesen Tag sein Wahlrecht, wenn er keine gesetzliche Entschuldigung seiner Abwesenheit beibringt. Die aus gesetzlichen Gründen abwesend sind, können aber ihre Stimme einsenden. Die Wahl selbst geschieht auf dieselbe Art, wie die Rectorwahl, so daß über jeden Candidaten einzeln ballotirt wird. Bei eintretender Gleichheit der Stimmen wird das Ballotiren wiederholt. Entscheidet aber die Mehrheit sich auch dann zum zweiten Mal nicht für Einen, so gibt die Facultät, zu welcher der Gewählte gehören soll, den Ausschlag. Nur die acht Tage vorher in das dazu bestimmte Buch Eingetragenen sind wahlfähig.

§. 34.

Lehrer, Beamte und Dienstleute wählt das Universitäts-Conseil durch Stimmen-Mehrheit, und stellt sie an, ohne sie erst höhern Orts zur Bestätigung vorzustellen, mit Ausnahme des Syndicus, wegen dessen Bestätigung das Conseil durch den Curator dem Minister der geistlichen Angelegenheiten und der Volks-Aufklärung zu unterlegen hat.

§. 35.

Das Universitäts-Conseil stellt alle Beamte zum wirklichen Dienst an, nachdem dieselben zuvor beeidigt worden.

§. 36.

Университетскій Совѣтъ имѣетъ обязанность удалить отъ должности тѣхъ Чиновниковъ, кои окажутся въ исправленіи оной нерадивыми или приличаются въ какихъ-либо неизвинительныхъ проступкахъ, но къ сему долженъ онъ приступить не иначе, какъ по предварительномъ Университетскаго Суда изслѣдованіи и приговорѣ, который былъ бы утвержденъ двумя третями голосовъ. Сдѣланный такимъ образомъ приговоръ представляется высшему Начальству на утверженіе. Всѣ упущенія въ опривленіи должностей своихъ Профессорами изслѣдываются и рѣшаются всѣмъ Совѣтомъ.

§. 37

Апелляціи по приговорамъ отдѣленій вступають въ Университетскій Совѣтъ; но когда дѣло относится единственно до учебной части, то на приговоры отдѣленія воспрещается апелляція.

§. 38.

Университетскій Совѣтъ разсматриваетъ изготавляемое на Латинскомъ языкѣ въ каждой половинѣ года и оному отъ Предсѣдательствующаго Декана сообщаемое, объявленіе лекцій всѣхъ отдѣлений вообще; по разсмотрѣніи доставляется оное Профессору краснорѣчія, для изданія въ печать и раздачи онаго; печатныйже экземпляръ сего обнародованія немедленно опривляется отъ Ректора къ Попечителю Университета.

§. 39.

Университетскій Совѣтъ соображаясь съ обстоятельствами, обязанъ дѣлать нужныя предписанія, для сохраненія внутреннаго порядка и тишины.

§. 40.

Университетскій Совѣтъ имѣетъ въ своемъ вѣденіи всѣ находящіяся при Университетѣ благотворительныя заведенія, а равно и общее распредѣленіе учрежденныхъ или имѣющихъ впредь учредиться Университетскихъ Стипендій, исключая изъ нихъ тѣ, которыя частными особами извѣстному попеченію будутъ ввѣрены.

§. 36.

Das Universitäts-Conseil hat die Verbindlichkeit, diejenigen Beamten, welche nachlässig in ihren Pflichten sind, oder unverzeihlicher Vergehungen überwiesen werden, von ihren Aemtern zu entfernen; jedoch darf dasselbe nicht anders hierzu schreiten, als nach vorhergegangener Untersuchung und Erkenntniß des Universitäts-Gerichts, welches durch zwei Drittheile der Stimmen bestätigt werden muß. Das auf diese Weise gefällte Urtheil wird den Obern der Universität zur Bestätigung unterlegt. Alle Dienst-Vernachlässigungen der Professoren werden vom ganzen Conseil untersucht und entschieden.

§. 37.

Von den Aussprüchen der Facultäten kann an das Universitäts-Conseil appellirt werden; ist aber der Gegenstand rein wissenschaftlich, so findet von dem Ausspruche der Facultät keine Appellation Statt.

§. 38.

Das Universitäts-Conseil revidirt das halbjährlich in Lateinischer Sprache anzufertigende Lections-Verzeichniß aller Facultäten überhaupt, welches demselben durch den vorsitzenden Decan mitgetheilt wird; übergibt es darauf dem Professor der Beredsamkeit zur Besorgung des Drucks und zur Vertheilung. Ein gedrucktes Exemplar dieser Ankündigung wird so gleich vom Rector dem Curator der Universität übersendet.

§. 39.

Das Universitäts-Conseil ist verpflichtet, alle zur Erhaltung der innern Ordnung und Ruhe nöthigen Vorschriften nach Ermessen der Umstände zu entwerfen.

§. 40.

Das Universitäts-Conseil hat die Oberaufsicht über alle wohlthätigen Anstalten und über gehörige allgemeine Austheilung der Stipendien, welche bei der Universität errichtet sind, oder noch künftig errichtet werden möchten, diejenigen ausgenommen, welche von Privat-Personen gestiftet und einer besondern Verwaltung anvertrauet worden.

§. 41.

Университетскій Совѣтъ распоряжаетъ всѣми принадлежащими Университету учебными и другими заведѣніями.

§. 42.

Всѣ просьбы объ увольненіи Профессоровъ и прочихъ, принадлежащихъ къ Университету Чиновниковъ, должны вноситься въ Университетскій Совѣтъ, который по испребованіи отъ просителя въ должности его надлежащаго опчета, представляетъ объ нихъ Начальству.

§. 43.

Всякой отпущкѣ, не превышающей двацати осми дневнаго срока (который дозволяется единственно по самымъ нужнымъ обстоятельствомъ просителя), получается отъ Университетскаго Совѣта, который снабжаетъ равномѣрно и видомъ на такую отпущку. Но на срокъ, болѣе сего, или на отправление въ иностранные города, испрашивается подтвержденія высшаго Начальства.

ГЛАВА ТРЕТІЯ.

О Университетскомъ Правленіи.

§. 44.

Университетскій Совѣтъ, для производства текущихъ дѣлъ, составляетъ ежегодно Комитетъ, подъ названіемъ Университетскаго Правленія. Сіе Правленіе состоитъ изъ Ректора и пяти Декановъ отдѣленія.

§. 45.

Университетское Правленіе ведетъ узаконеннымъ образомъ переписку съ Присутственными мѣстами и частными людьми, выключая тѣхъ дѣлъ, кои по силѣ Шй главы сего Устава принадлежатъ до Университетскаго Совѣта. Оно также опираетъ донесенія къ Начальству, печется о сохраненіи Университетскихъ правъ, наблюдаетъ, по общему распоряженію Университетскаго Совѣта, за вну-

§. 41.

Das Universitäts-Conseil verfügt die nöthigen Anordnungen für alle zur Universität gehörigen wissenschaftlichen und andern Anstalten.

§. 42.

Alle Entlassungs-Gesuche der Professoren, so wie aller zur Universität gehörigen Beamten sind bei dem Universitäts-Conseil einzureichen, welches, nachdem die zu Entlassenden zuvor über ihr Amt gehörige Rechenschaft abgelegt haben, deshalb den Oberen vorstellt.

§. 43.

Jeder Urlaub auf nicht länger als 28 Tage (der nur wegen sehr dringender Wohlfahrts - Angelegenheiten des Bittstellers nachgegeben werden kann) wird vom Universitäts-Conseil ertheilt, welches ebenfalls den Paß auf eine solche Abwesenheit ausfertigen läßt. Für einen längern Termin, oder zu Reisen ins Ausland wird aber die Bestätigung höhern Orts erbeten.

D r i t t e s C a p i t e l

Von dem Universitäts - Directorio.

§. 44.

Zur Besorgung der laufenden Geschäfte bildet das Universitäts-Conseil jährlich einen Comité, unter dem Nahmen des Universitäts-Directorii. Dieses besteht aus dem Rector und den fünf Decanen der Facultäten.

§. 45.

Das Universitäts - Directorium führt in gesetzlicher Art die Correspondenz mit den Behörden und mit Privat-Personen, solche Sachen ausgenommen, die, nach Inhalt des II. Capitels dieses Statuts, vor das Universitäts-Conseil gehören. Es stattet den Obern Berichte ab, sorgt für die Bewahrung der Rechte der Universität, führt, nach den allgemeinen Anordnungen des Universitäts-Conseils, die Aufsicht über die innere Direction aller zur Uni-

преннимъ управленіемъ всѣхъ принадлежащихъ къ Университету учебныхъ и благотворительныхъ заведеній. Вспуающіяже денежные дѣла опсылаетъ въ Университетское Казначейство; распредѣляетъ всѣ Стипендіи, о которыхъ не сдѣлано особеннаго какого распоряженія; увольняетъ въ отпускъ со срокомъ до 8 дней, а не болѣе, и снабжаетъ нужными къ тому видами.

§. 46.

Никто изъ Директоровъ Университетскихъ заведеній самъ по себѣ на счетъ оныхъ не долженъ ни опсылать, ни принимать пакетовъ; но сіе происходитъ чрезъ посредство Правленія, которое судитъ напередъ о содержаніи и надобности оныхъ.

ГЛАВА ЧЕТВЕРТАЯ.

О Университетскомъ Судѣ.

§. 47.

Въ Университетскомъ Судѣ предсѣдательствуетъ Ректоръ, и засѣдаетъ Деканъ Юридическаго отдѣленія, также Синдикъ, который есть непремѣнный сего Суда засѣдатель.

§. 48.

Назначенному для будущаго года Ректору позволяется, со дня утвержденія его, присутствовать при засѣданіяхъ Университетскаго Суда, не съ шѣмъ, чтобъ онъ подавалъ свой голосъ, но чтобъ могъ познавать предварительно насшоющее состояніе дѣлъ.

§. 49.

Университетскій Судъ собирается по приглашенію Ректора, сколь часто сіе пошребно будетъ; въ разсужденіи же текущихъ дѣлъ засѣдаетъ оный покрайней мѣрѣ одинъ разъ въ недѣлю по Средамъ.

§. 50.

Университетскому Суду подлежатъ для начальнаго изслѣдованія всѣ жалобы приносимыя на Профессоровъ, учителей и другихъ чи-

versität gehörigen wissenschaftlichen und wohlthätigen Anstalten. Die an dasselbe gelangenden Geld-Geschäfte verweist es an die Universitäts-Rentkammer. Es hat die Vertheilung aller Stipendien, über die nicht besondere Verfügungen getroffen sind. Es ertheilt Urlaub auf nicht länger als acht Tage, auch alle zu solchem Urlaub erforderlichen Pässe.

§. 46.

Keiner von den Directoren der Universitäts-Anstalten soll für sich allein auf Rechnung derselben, Pakete abschicken oder empfangen. Dieses darf bloß mittelst des Directorii geschehen, welches vorher das in solchen Paketen Enthaltene und die Nothwendigkeit derselben zu beurtheilen hat.

V i e r t e s C a p i t e l .

Von dem Universitäts - Gerichte.

§. 47.

Im Universitäts-Gerichte präsidiert der Rector; Beisitzer sind der Decan der juristischen Facultät nebst dem Syndicus, welcher beständiger Beisitzer dieses Gerichts ist.

§. 48.

Dem ernannten Rector des nächsten Jahres wird verstattet, vom Tage seiner Bestätigung an, bei den Sitzungen des Universitäts-Gerichts gegenwärtig zu seyn, nicht um seine Stimme zu geben, sondern um sich mit dem dermahligen Stande der Sachen vorläufig bekannt zu machen.

§. 49.

Das Universitäts-Gericht wird vom Rector zusammen berufen, so oft es die Nothwendigkeit erheischt; zur Beprüfung der laufenden Sachen aber hält es wenigstens ein Mahl die Woche, und zwar Mittwochs, eine Sitzung.

§. 50.

Vor das Universitäts-Gericht gehören alle wider Professoren, Lehrer und übrigen Beamte in der ersten Instanz daselbst anhängig zu machenden

новниковъ Университета, также и пакія дѣла, кои Ректоръ, не могли одинъ разрѣшитьъ, туда сообщаетъ.

Примѣчаніе. Упущеніе должностей своихъ Профессорами, по силѣ §. 36, изслѣдываются и рѣшаются всѣмъ Совѣтомъ.

ГЛАВА ПЯТАЯ.

О Ректорѣ.

§. 51.

Ректоръ избирается изъ среды Университетскаго Совѣта всѣми Членами онаго по большинству голосовъ балопираваніемъ. Если при избраніи не всѣ голоса надутъ на одну особу; то двѣ, имѣющія преимущественное число, балопируются пономъ вмѣстѣ. Сей чиновникъ назначается на одинъ годъ, а по истеченіи того времени вновь балопируется; однакожъ предоспавляется бывшему Ректору (если бы онъ по большинству голосовъ вновь избранъ былъ и объявилъ на шо свое согласіе), оспаваться въ семъ званіи по прежнему.

§. 52.

Каждый Ординарный Профессоръ, избранный въ Ректоры, имѣетъ право отъ сего отказать, если только предспавитъ такія причины, кошорыя Университетскимъ Совѣтомъ могутъ быть уважены.

§. 53.

Ректоръ есть глава Университета вообще, также всѣхъ онаго Комитетовъ и Совѣта, не присутствуешь только въ апелляціонной и ревизионной истанціи. Онъ первый чиновникъ Университета, и главный въ ономъ блюститель благоустройства и благочинія.

§. 54.

Ректоръ въ Университетскомъ Совѣтѣ и во всѣхъ мѣстахъ, въ коихъ онъ Предсѣдательствуетъ, имѣетъ не болѣе одного голоса, кошорой однакожъ рѣшитъ въ случаѣ равенства голосовъ.

Klagen und Untersuchungen; ferner auch solche Sachen, welche der Rector, weil er darin nicht allein entscheiden kann, an dasselbe verweist.

Anmerk. Dienst-Vernachlässigungen der Professoren werden, nach Inhalt des §. 36, vom ganzen Conseil untersucht und entschieden.

F ü n f t e s C a p i t e l

Vom Rector.

§. 51.

Der Rector wird von sämmtlichen Mitgliedern des Universitäts-Conseils, nach Mehrheit der Stimmen, durch Ballotiren, aus der Mitte desselben erwählt. Sollten nicht alle Stimmen für Einen seyn, so wird über die beiden, welche die meisten Stimmen haben, zugleich ballotirt. Die Wahl dieses Beamten geschieht auf ein Jahr, nach dessen Ablauf dieselbe wiederholt werden muß. Doch ist dem gewesenen Rector (wenn er durch Mehrheit der Stimmen wieder erwählt wird, und seine Zustimmung dazu gibt) verstattet, dieses Amt noch länger zu verwalten.

§. 52.

Jeder ordentliche Professor, der zum Rector gewählt wird, hat das Recht, dieses Amt von sich abzulehnen; nur muß er Gründe anführen, die von dem Universitäts-Conseil gültig befunden werden können.

§. 53.

Der Rector ist Chef der Universität überhaupt, so wie aller ihrer Behörden und des Conseils; nur hat er keinen Sitz in der Appellations- und Revisions-Instanz. Er ist der erste Beamte der Universität, der Ober-Aufseher über die Universitäts-Disciplin und die Universitäts-Polizei.

§. 54.

Im Universitäts-Conseil, so wie in allen übrigen Behörden, wo er präsidirt, hat er nur eine Stimme, die aber bei eintretender Gleichheit den Ausschlag gibt.

§. 55.

Въ важныхъ случаяхъ, касающихся до блага всего Университета и неперпящихъ оплаташельства до приглашенія Университетскаго Совѣта, Ректоръ представляя собою весь Университетъ, самъ принимаетъ иущныя мѣры, о которыхъ однакожъ въ первое засѣданіе увѣдомляетъ Ченовъ Университетскаго Правленія, для учиненія дальнѣйшихъ распоряженій.

§. 56.

Ректоръ вноситъ списокъ Студентовъ, сообразуясь съ постановленными для нихъ по сему предмету правилами.

§. 57.

Не внесенные въ списокъ Студентовъ не могутъ участвовать въ лекціяхъ, выключая служащихъ и служившихъ особъ, которые отъ Ректора получаютъ на то письменное дозволеніе. Ректоръ предварительно извѣщаетъ объ ономъ того Профессора, котораго лекціи имѣетъ слушать хелаящій. Трехдневное слушаніе лекцій посѣпителямъ не возбраняется.

§. 58.

Ректоръ хранитъ большую Университетскою печать.

§. 59.

Всѣ дѣла, входящія въ Университетскія сословія, имѣютъ бытъ вносимы къ Ректору; исключая поступающихъ въ апелляціонную и ревизионную инстанцію, и случаевъ упомянутыхъ въ §. 167.

§. 60.

Ректоръ, по предварительномъ приговорѣ отдѣленій, даетъ позволеніе къ открытію диспутовъ, и съ согласія Университетскаго Совѣта; можетъ въ томъ отказать.

§. 61.

Ректоръ также отъ имени Совѣта подписываетъ кромѣ Декана, каждый дипломъ, выдаваемый отъ Факультетовъ.

§. 55.

In dringenden Fällen, welche die allgemeine Wohlfahrt der Universität betreffen, und nicht so viel Aufschub leiden, daß das Universitäts-Conseil zusammen berufen werden kann, ergreift er, als Repräsentant der ganzen Universität, die erforderlichen Maafsregeln, wovon er aber in der nächsten Sitzung die Mitglieder des Universitäts-Directorii zur weitem Verfügung darüber zu benachrichtigen hat.

§. 56.

Der Rector trägt die Nahmen der Studierenden in das Verzeichniß ein, nach den für sie in dieser Beziehung festgesetzten Regeln.

§. 57.

Diejenigen, welche in dieses Verzeichniß der Studierenden nicht eingetragen worden sind, können nicht an den Vorlesungen Theil nehmen, außer solchen Personen, die in Diensten stehen oder gestanden haben, und dazu vom Rector einen Erlaubnißschein erhalten. Der Rector gibt davon dem Professor, dessen Vorlesungen ein solcher zu besuchen wünscht, vorläufige Nachricht. Ein dreitägiges Anhören der Vorlesungen ist den Hospitirenden un-
verwehrt.

§. 58.

Der Rector bewahrt das große Siegel der Universität.

§. 59.

Alle an die Universitäts-Behörden gerichteten Sachen werden bei dem Rector eingereicht, ausgenommen die Eingaben an die Appellations- und Revisions-Instanz, und die im §. 167 erwähnten Fälle.

§. 60.

Der Rector ertheilt, nach vorgängigem Beschlufs der Facultäten, die Erlaubniß zu öffentlichen Disputationen; kann sie aber auch mit Genehmigung des Universitäts-Conseils verweigern.

§. 61.

Der Rector unterschreibt im Nahmen des Conseils, außer dem Decan, jedes von den Facultäten ertheilte Diplom.

§. 62.

Смѣняющійся Ректоръ слагаетъ свое званіе произнесеніемъ въ торжественномъ собраніи приличной рѣчи; а новый Ректоръ, принимая на себя сіе званіе, также произноситъ рѣчь.

§. 63.

Ректоръ, въ случаѣ болезни, или оплочки по законнымъ причинамъ, опредѣляетъ вмѣсто себя изъ Членовъ Университетскаго Совѣща Проректора, за котораго самъ и опѣчиваетъ. Если же, по чрезвычайнымъ какимъ обстоятельствомъ, не можеть онъ самъ сдѣлать сего назначенія, то бывший въ прошедшемъ году Ректоромъ, принимаетъ на себя званіе Проректора; но если сей послѣдній не пожелаетъ, или не можеть (принять онаго, то Совѣщъ изъ своихъ Членовъ избираетъ другаго.

Г Л А В А Ш Е С Т А Я.

О Факультетахъ.

§. 64.

Тченое сословіе Дерптскаго Университета заключаетъ въ себѣ четыре отдѣленія или Факультета: Богословское, Юридическое, Медицинское и Философское. Но Философское отдѣленіе, въ разсужденіи разнообразія и различія предметовъ наукъ, его составляющихъ, раздѣляется на четыре особенные класса: 1) философскихъ и Математическихъ наукъ; 2) Естественныхъ наукъ; 3) Филологическо-Историческій и 4) Технологическо-экономическій классы.

§. 65.

Ни одно отдѣленіе не имѣетъ предъ другимъ преимущества, но всѣ равны между собою.

§. 66.

Всѣ Ординарные Профессоры одного отдѣленія составляютъ особое сословіе подъ названіемъ факультета, и всякой изъ нихъ долженъ имѣть Докторское достоинство.

§. 62.

Der abgehende Rector legt in einer feierlichen Versammlung sein Amt durch eine angemessene Rede nieder, worauf der neue Rector, welcher dieses Amt übernimmt, gleichfalls eine Rede hält.

§. 63.

Im Fall einer Krankheit, oder einer Abwesenheit aus gesetzlichen Gründen, bestellt der Rector aus den Mitgliedern des Universitäts-Conseils an seiner Stelle einen Prorector, für den er indess selbst verantwortlich ist. Sollten ihn aber außerordentliche Umstände außer Stand setzen, diese Ernennung selbst zu veranstalten, so übernimmt der vorjährige Rector das Prorectorat. Im Fall aber letzterer es nicht annehmen könnte oder wollte, erwählt das Conseil einen Andern aus seinen Mitgliedern.

S e c h s t e s C a p i t e l.

Von den Facultäten.

§. 64.

Der gelehrte Verein der Dorpatischen Universität besteht aus vier Abtheilungen oder Facultäten: der theologischen, juristischen, medicinischen und philosophischen Facultät; jedoch wird die philosophische Facultät, in Betracht der Mannigfaltigkeit und Verschiedenheit der wissenschaftlichen Fächer, die sie umfaßt, in vier besondere Classen abgetheilt: 1. die philosophisch-mathematische; 2. die naturwissenschaftliche; 3. die philologisch-historische und 4. die technologisch-ökonomische Classe.

§. 65.

Keine Facultät hat vor der andern den Vorrang, sondern alle sind einander gleich.

§. 66.

Alle ordentlichen Professoren einer solchen Abtheilung bilden einen besondern Verein, unter dem Nahmen einer Facultät. Jeder von ihnen muß die Doctor-Würde erlangt haben.

§. 67.

Въ каждомъ Отдѣленіи предсѣдаетъ Деканъ, который рѣшитъ въ случаѣ равенства голосовъ. Отдѣленіе, при избраніи Ректора, избираетъ и онаго на одинъ годъ. И какъ Деканъ не токмо есть Начальникъ своего отдѣленія; но также Членъ Университетскаго Правленія, равно и другихъ Университетскихъ сословій: то дабы имѣлъ онъ довѣріе всѣхъ своихъ Сочленовъ въ Университетскомъ Совѣтѣ, Совѣтъ въ день избранія Ректора представляетъ отъ себя каждому отдѣленію двухъ выбранныхъ изъ Членовъ онаго Кандидатовъ, изъ коихъ уже отдѣленіе обязано выбрать одного въ Деканы. Каждый Членъ отдѣленія имѣетъ право отказать отъ сего званія, представивъ такія причины, которыя отдѣленіемъ могутъ быть уважены. Равно дозволяется смѣняющемуся Декану оспариваться въ должности своей и на слѣдующее время, ежели опять избранъ будетъ по большинству голосовъ, и бытъ въ оной пожелаетъ.

§. 68.

Деканы причисляются къ главнымъ Университетскимъ чиновникамъ. Каждый Деканъ предсѣдательствуетъ въ своемъ отдѣленіи, имѣетъ право собирать Членовъ онаго, сколь часто почтетъ по нужнымъ. Онъ ведетъ счетъ всѣмъ доходамъ отдѣленія и имѣетъ печать онаго.

§. 69.

Богословское, Юридическое и Медицинское отдѣленія избираютъ каждое одного Декана; но философское, по множеству особъ, составляющихъ оное, избираетъ двухъ, а именно: первый классъ съ третьимъ вмѣстѣ, также и второй съ четвертымъ, по одному. Въ первой половинѣ года Деканъ 1 го и 3 го, во второй 2 го и 4 го классовъ предсѣдательствуютъ въ общемъ философскомъ отдѣленіи. По дѣламъ касающимся до двухъ соединенныхъ классовъ, то есть: перваго съ третьимъ и втораго съ четвертымъ, Деканъ оныхъ созываетъ только Членовъ тѣхъ двухъ классовъ, отъ коихъ онъ избранъ.

§. 67.

In jeder Facultät hat der Decan den Vorsitz, welchem, im Fall gleicher Stimmen, die Entscheidung zusteht. Er wird zur Zeit der Rectorwahl von jeder Facultät auf ein Jahr erwählt. Weil aber der Decan nicht nur Vorgesetzter seiner Facultät, sondern auch Mitglied des Universitäts-Directorii und anderer Universitäts-Behörden ist, und als solcher des Zutrauens aller seiner Collegen im Universitäts-Conseil bedarf, so präsentirt das Universitäts-Conseil am Tage der Rectorwahl jeder Facultät zwei aus ihrer Mitte gewählte Candidaten, von welchen die Facultät einen zum Decan zu wählen verbunden ist. Jedes Facultäts-Glied hat das Recht, dieses Amt abzulehnen; jedoch muß es Gründe anführen, die von der Facultät als gültig befunden werden können. Eben so darf der gewesene Decan, wenn die Mehrheit ihn wieder erwählt, dieses Amt, wenn er es behalten will, auch noch länger verwalten.

§. 68.

Die Decane werden zu den Ober-Beamten der Universität gerechnet. Jeder Decan hat den Vorsitz in seiner Facultät, und das Recht, so oft er es nöthig findet, die Glieder derselben zusammen zu berufen. Er berechnet alle Einnahmen der Facultät, und führt das Facultäts-Siegel.

§. 69.

Die theologische, die juristische und die medicinische Facultät erwählen jede Einen Decan. Aber die philosophische Facultät erwählt wegen ihres stärkern Personals zwei Decane, nämlich die erste und dritte Classe zusammen Einen, und eben so die zweite und vierte Einen. Im ersten halben Jahre hat der Decan der ersten und dritten, im zweiten halben Jahre der Decan der zweiten und vierten Classe in der gesammten philosophischen Facultät den Vorsitz. In Sachen, die nur zwei der vereinigten Classen, nämlich die erste und dritte, und die zweite und vierte angehen, hat der Decan derselben nur die beiden Classen, von denen er gewählt ist, zusammen zu berufen.

§. 70.

Богословскому отдѣленію предоснавляется право дозволить своимъ Студентамъ, по ихъ желанію, сказывать проповѣди, съ тѣмъ однакожъ, чтооь оныя предварительно разсмотрѣны были; каковое разсмотрѣніе можетъ быть препоручаемо Профессору практической Богословіи.

§. 71.

Университетъ производитъ въ ученые степени: Доктора, Магистра и Кандидаша, сообразно съ правилами, постановленными въ Высочайше утвержденномъ 20 Января 1819 года положеніи о производствѣ въ ученые степени.

§. 72.

При всякихъ публичныхъ диспутахъ, послѣ обыкновенныхъ состязателей, между коими покрайней мѣрѣ долженъ быть одинъ Профессоръ отдѣленія, всякой изъ присутствующихъ можетъ дѣлать свои возраженія.

§. 73.

Каждый Лѣкаръ и Аптекарь, также повивальныя бабки могутъ требовать экзамена отъ Медицинскаго отдѣленія, и симъ образомъ получаютъ право производить вольную практику. Лѣкаръ и Аптекарь, выдержавшіе установленное въ правилахъ объ экзаменѣ Медицинскихъ чиновниковъ испытаніе, должны пользоваться всѣми преимуществами, узаконенными по Медицинской частѣ; а повивальныя бабки симъ способомъ получаютъ дипломъ, съ позволеніемъ учить въ деревняхъ своему искусству, и право заступить должность уѣздной повивальной бабки.

Г Л А В А С Е Д Ъ М А Я.

О числѣ Профессоровъ и Учищелей.

§. 74.

Для распредѣленія всѣхъ нужныхъ учебныхъ предметовъ при Университетѣ, число кафедръ должно простираеться до 30, и онѣ суть слѣдующія;

§. 70.

Die theologische Facultät hat das Recht, den Studierenden der Theologie, nach vorläufiger Prüfung ihrer schriftlichen Concepte, welches durch den Professor der practischen Theologie geschehen kann, auf ihr Ansuchen die Erlaubniß zum Predigen zu geben.

§. 71.

Die Universität ertheilt gelehrte Grade, nämlich: den Doctor -, Magister - und Candidaten-Grad, in Gemähsheit der in der Allerhöchst bestätigten Verordnung vom 20. Januar 1819 über die Promotion zu gelehrten Graden gegebenen Vorschriften.

§. 72.

Bei allen öffentlichen Disputationen kann ein jeder von den Anwesenden nach den gewöhnlichen Opponenten, unter welchen wenigstens ein Professor aus der Facultät seyn muß, auch seine Einwürfe machen.

§. 73.

Jeder Arzt und Apotheker, so wie jede Geburtshelferin, kann sich bei der medicinischen Facultät examiniren lassen, und sie erhalten dadurch das Recht einer freien Ausübung ihrer Kunst. Diejenigen Aerzte und Apotheker, welche das in den Vorschriften über die Prüfungen der medicinischen Beamten vorgeschriebenen Examen bestehen, sollen alle dem Medicinal-Fach verliehenen Vorrechte genießen. Die Hebammen aber erhalten alsdann ein Diplom mit der Erlaubniß, auf den Dörfern in ihrer Kunst zu unterrichten, und das Recht, als Kreis-Hebammen angestellt zu werden.

S i e b e n t e s C a p i t e l .

Von der Anzahl der Professoren und Lehrer.

§. 74.

Damit bei der Universität alle nöthigen Lehrfächer gehörig besetzt werden können, soll sich die Zahl der Professuren bis auf 30 erstrecken. Diese sind folgende:

Въ Богословскомъ ошдѣленіи:

1. Догматики и Богословскаго нравоученія;
2. Эксегетики и восточныхъ языковъ;
3. Церковной Исторіи и Богословской словесности;
4. Практической Богословіи.

Въ Юридическомъ ошдѣленіи:

1. Положительнаго Государственнаго и народнаго права и политики;
2. Римскаго и Нѣмецкаго права по гражданской частя, общаго судопроизводства и общаго практическаго правовѣденія;
3. Уголовнаго права, Уголовнаго Судопроизводства, Исторій правъ и Юридической словесности;
4. Теоретическаго и Практическаго Россійскаго Правовѣденія;
5. Курляндскаго, Лифляндскаго и Эстляндскаго Провинціальнаго права, теоретически и практически.

Въ Медицинскомъ ошдѣленіи:

1. Анапоміи и Судебной Врачебной науки;
2. Терапіи и клиники;
3. Физиологіи, Патологіи и Симіютики;
4. Діететики, врачебнаго веществословія (*materiae medicae*), врачебной Исторіи и врачебной Словесности;
5. Теоретической и Практической Хирургіи;
6. Повивальнаго искусства и о женскихъ и дѣтскихъ болѣзнахъ;
Прозекторъ съ званіемъ Экстраординарнаго Профессора.

Въ Философскомъ ошдѣленіи:

А. Въ Философическо - Математическомъ классѣ:

1. Теоретической и Практической Философіи;
2. Чистой и прикладной Математики;
3. Астрономическихъ наукъ.

In der theologischen Facultät:

1. der Dogmatik und theologischen Moral;
2. der Exegetik und der orientalischen Sprachen;
3. der Kirchen-Geschichte und theologischen Literatur;
4. der practischen Theologie.

In der juristischen Facultät:

1. des positiven Staats- und Völker-Rechts und der Politik;
2. des bürgerlichen Rechts, Römischen und Deutschen Ursprungs, der allgemeinen Rechtspflege und der practischen Rechts-Gelehrsamkeit;
3. des Criminal-Rechts, des Criminal-Processes, der Rechts-Geschichte und der juristischen Literatur.
4. der theoretischen und practischen Russischen Rechtswissenschaft;
5. des theoretischen und practischen Provinzial-Rechts Kurlands, Livlands und Esthlands.

In der medicinischen Facultät:

1. der Anatomie und gerichtlichen Arzneikunde;
2. der Therapie und Klinik;
3. der Physiologie, Pathologie und Semiotik;
4. der Diätetik, Arzneimittel-Lehre, Geschichte der Arzneiwissenschaft und medicinischen Literatur;
5. der theoretischen und practischen Chirurgie;
6. der Geburtshülfe und der Krankheiten der Frauen und Kinder.
Ein Prosector, der zugleich außerordentlicher Professor ist.

In der philosophischen Facultät:

A. In der philosophisch - mathematischen Classe:

1. der theoretischen und practischen Philosophie;
2. der reinen und angewandten Mathematik;
3. der astronomischen Wissenschaften.

В. Въ классѣ естественныхъ наукъ:

1. Теоретической и опытной Физики;
2. Теоретической и опытной Химіи и Фармацевтики;
3. Естественной Исторіи вообще и въ особенности Ботаники;
4. Естественной Исторіи вообще и въ особенности Минералогіи.

С. Въ филологическаго - Историческомъ классѣ:

1. Краснорѣчя, древней классической филологіи, Эстетики и Исторіи художествъ;
2. Исторіи Литтературы, древней классической филологіи и Педагогике;
3. Россійскаго языка и Словесности. Профессоръ сей кафедры ведетъ Россійскую переписку и донесенія по препорученіямъ Университетскаго Совѣта;
4. Статистическихъ и Географическихъ наукъ;
5. Историческихъ наукъ.

Д. Въ Технологико-Экономическомъ классѣ:

1. Камеральной науки, финансовъ и торговли;
2. Экономіи, Технологіи и Гражданской Архитектуры;
3. Военныхъ наукъ.

§. 75.

Сверхъ сихъ Профессоровъ имѣютъ быть еще слѣдующіе учителя:

А. Учители языковъ:

1. Лекторъ Россійскаго языка, который состоитъ въ должности Переводчика при Университетскомъ Совѣтѣ.
2. Лекторъ Немецкаго языка;
3. Лекторъ Латышскаго языка;
4. Лекторъ Эстляндскаго и Финляндскаго языковъ;
5. Лекторъ Французскаго языка;
6. Лекторъ Англинскаго языка;
7. Лекторъ Италіянскаго языка.

B. In der naturwissenschaftlichen Classe:

1. der theoretischen und angewandten Physik;
2. der theoretischen und angewandten Chemie und Pharmaceutik;
3. der Naturgeschichte überhaupt und insbesondere der Botanik;
4. Der Naturgeschichte überhaupt und insbesondere der Mineralogie.

C. In der philologisch - historischen Classe:

1. der Beredsamkeit, alt-classischen Philologie, Aesthetik und Geschichte der Kunst;
2. der Literatur-Geschichte, alt-classischen Philologie und Pädagogik;
3. der Russischen Sprache und Literatur. Der Professor, welcher diese Stelle bekleidet, besorgt auch die Russische Correspondenz und die Unterlegungen nach den Aufträgen des Universitäts-Conseils;
4. der statistischen und geographischen Wissenschaften;
5. der historischen Wissenschaften.

D. In der technologisch - ökonomischen Classe:

1. der Cameral-, Finanz- und Handlungs-Wissenschaften;
2. der Oekonomie, Technologie und bürgerlichen Baukunst;
3. der Kriegswissenschaften.

§. 75.

Außer diesen Professoren sollen folgende Lehrer vorhanden seyn:

A. Sprachlehrer:

1. ein Lector der Russischen Sprache, der zugleich Uebersetzer bei dem Universitäts-Conseil ist;
2. ein Lector der Deutschen Sprache;
3. ein Lector der Lettischen Sprache;
4. ein Lector der Esthnischen und Finnischen Sprache;
5. ein Lector der Französischen Sprache;
6. ein Lector der Englischen Sprache;
7. ein Lector der Italienischen Sprache.

В. Училиши искусствъ:

1. Шпалмейстръ;
2. Учишель фехтованья и Волпижированья;
3. Учишель рисовальнаго искусства и граверъ;
4. Учишель музыки;
5. Учишель панцованья;
6. Учишель плаванья.

§. 76.

На вышеозначенныя кафедры могутъ иногда быть избираемы Экстраординарные Профессоры, какъ скоро Университетскій Совѣтъ найдетъ шому довольныя причины.

§. 77.

Никому изъ Профессоровъ естественныхъ наукъ, по примѣру нѣкоторыхъ иностранныхъ Университетовъ, не дозволяется имѣть собственныхъ напуральныхъ Кабинетовъ.

ГЛАВА ОСЬМАЯ.

○ Профессорскихъ лекційхъ и Учительскихъ часахъ.

§. 78.

Ординарный и Экстраординарный Профессоръ въ каждой половинѣ года обязанъ пройти по крайней мѣрѣ два курса, изъ коихъ одинъ долженъ имѣть предметомъ гальную часть ввѣреннаго ему преподаванія. Ректоръ однакожъ, по причинѣ множества дѣлъ, на немъ лежащихъ, можетъ въ каждой половинѣ года проходить шокмо одинъ курсъ. За полугодичный курсъ, продолжающійся три или чешыре часа въ недѣлю, всякой Студентъ вноситъ десять рублей. А ежели Профессоры восхотѣли бы прибавить часовъ, сверхъ полагаемыхъ въ преподаваемыхъ курсахъ, шо и прибавка взноса отъ Студентовъ можетъ возвышаться, не превосходя однакожъ 15 рублей; но неимущіе Студенты не плашаютъ, естли представляютъ удостовѣрительное свидѣтельство о своей бѣдности.

B. Lehrer der Künste:

1. ein Stallmeister;
2. ein Lehrer der Fecht- und Voltigir-Kunst;
3. ein Lehrer der Zeichnen- und Kupferstecher-Kunst;
4. ein Lehrer der Musik;
5. ein Lehrer der Tanzkunst;
6. ein Lehrer der Schwimmkunst.

§. 76.

Zu oben genannten Lehrämtern können zuweilen außerordentliche Professoren gewählt werden, wenn das Universitäts-Conseil dazu hinlängliche Gründe findet.

§. 77.

Keinem von den Professoren der Natur-Wissenschaften ist es erlaubt, nach dem Beispiel einiger ausländischen Universitäten, eigene Naturalien-Cabinette zu haben.

A c h t e s C a p i t e l .

Von den Vorlesungen der Professoren und den Stunden der Lehrer.

§. 78.

Jeder ordentliche und außerordentliche Professor ist verbunden, in jedem halben Jahre wenigstens zwei Cursus zu halten, wovon einer eine Haupt-Disziplin seines Lehrfaches zum Gegenstande haben muß. Dem Rector jedoch steht es frei, seiner vielfachen Geschäfte halber, in jedem halben Jahre nur einen Cursus zu halten. Für einen halbjährigen Cursus, von 3 bis 4 Stunden wöchentlich, entrichtet jeder Studierende 10 Rubel. Wenn aber die Professoren die vorerwähnte Stundenzahl ihrer Vorlesungen zu vermehren Willens wären, so kann auch das Honorar erhöht werden, jedoch darf dasselbe 15 Rubel nicht übersteigen. Unvermögende Studierende aber, welche hinreichende Zeugnisse ihrer Dürftigkeit beibringen, zahlen nichts.

§. 79.

Профессоръ, еспши по объявленіи о преподаваніи науки, будетъ имѣть меньше шести Студентовъ желающихъ слушать, не обязанъ оную преподавать; но употребляетъ себя къ такому курсу, на копорой преимущественное число Студентовъ предстанетъ.

§. 80.

Дабы учащихъ, со всякимъ пиціемъ избранныхъ, поощришь къ исполненію возложенныхъ на нихъ должностей, и дабы они готовы были посвящать всю жизнь свою тѣмъ наиболѣе наукамъ, коихъ публичными наставниками они опредѣлены, не позволяется ни одному Профессору читать лекцій по части другаго факультета, въ своемъ же факультетѣ можетъ преподавать всякую науку, принадлежащую къ предметамъ онаго, лишь бы не было отъ того упущенія по главной его части. Сіе наблюдается и въ разсужденіи философскаго опредѣленія, такъ, что принадлежащіе къ одному какому-либо классу Профессоры, сверхъ главной своей части, могутъ получить дозволеніе читать и по другимъ частямъ соповарищей своихъ тогоже класса. Впрочемъ никто изъ Профессоровъ, желающихъ преподавать по части наукъ своего поварища въ томъ факультетѣ или классѣ, въ копорому принадлежатъ особливья собранія инструментовъ и аппаратовъ Университетскихъ, безъ особаго сего поварища позволенія (въ копоромъ онъ ему и отказать въ правѣ), не можетъ употреблять такового собранія при своихъ лекціяхъ.

§. 81.

Университетскій Совѣтъ имѣетъ право представлять о дозволеніи кому-либо изъ числа получившихъ ученую степень, преподавать лекціи о наукѣ, къ какому-либо опредѣленію или классу принадлежащей, и назначеніи ему соразмѣрнаго прилѣжанію и усердію его годоваго жалованья, копорое не должно превышать тысячи рублей. При семъ случаѣ пребуется, дабы имѣющій предлагать таковыя лекціи, для полученія на шо дозволенія, кромѣ диссертаціи, за копорую онъ

§. 79.

Wenn die Zahl der Zuhörer für eine Vorlesung weniger, als sechs beträgt, so ist der Professor nicht verbunden, diese Vorlesung zu halten, sondern kann seine Zeit zu einem andern Cursus verwenden, für welchen sich mehr Studierende efinden.

§. 80.

Um sämmtliche auf das allersorgfältigste gewählte Lehrer desto stärker aufzumuntern, den ihnen angewiesenen Wirkungskreis möglichst auszufüllen, und gerade denjenigen Wissenschaften, zu deren Lehrern sie öffentlich angestellt sind, ihr ganzes Leben zu widmen, soll kein Professor über Fächer aus einer andern Facultät zu lesen die Befugnifs haben. Aber in seiner Facultät darf er über jede Wissenschaft, welche zu ihren Gegenständen gehört, lesen, nur dafs er darüber sein Hauptfach nicht vernachlässige. Dasselbe gilt in Bezug auf die Abtheilungen der philosophischen Facultät, so dafs die zu einer Classe gerechneten Professoren, aufser ihrem Hauptfache, auch über die Fächer der andern Mitglieder derselben Classe zu lesen, die Erlaubniß erhalten können. Jedoch soll kein Professor in einem Fache seines Collegen in der Facultät oder in der Classe, zu welchem eigene Sammlungen von Instrumenten und Apparaten der Universität gehören, befugt seyn, diese Sammlungen ohne besondere Erlaubniß dieses seines Collegen (der dieselbe auch zu versagen berechtigt ist) zu seinen Vorlesungen zu brauchen.

§. 81.

Das Universitäts-Conseil hat das Recht, darüber vorzustellen, dafs Personen, welche eine gelehrte Würde besitzen, die Erlaubniß, Vorlesungen in einer bestimmten Facultät oder Classe zu halten, ertheilt, und ihnen eine ihrem Fleisse und Eifer angemessene Jahres-Besoldung, die nicht 1000 Rubel übersteigen darf, festgesetzt werde. Hierbei ist erforderlich, dafs derjenige, welcher solche Vorlesungen halten will, zur Erlangung dieser Erlaub-

получилъ степень представилъ вновь сочиненую диссертацію pro venia legendi, и оную публично защитилъ.

§. 82.

Всѣ полугодичныя лекціи должны непремѣнно начинаться пошчасъ по истеченіи положенныхъ роздыховъ, равно какъ и оканчиваться предъ наступленіемъ оныхъ. Удвоеніе лекцій дозволяется шокмо въ такихъ случаяхъ, когда сіе не помѣшаетъ Спуденшамъ слушать другія лекціи, начавшыя уже по конспекту.

§. 83.

Университетскіе роздыхи бывающіе два раза въ годъ: зимній роздыхъ продолжается съ 1. по 15. Генваря; а лѣтній съ 10. Іюня по 22. Іюля.

§. 84.

Каждый Спуденшъ имѣетъ объявить Секретарю Казначейства, при началѣ половины года, какія именно лекціи онъ желаетъ слушать, и по подпискѣ на оныя долженъ шупъ же вручить ему почешный денежный взносъ (honorarium); Профессоръ же получаетъ оный вмѣстѣ съ подиискою отъ Секретаря, не позже осьми дней по началѣ лекцій.

§. 85.

Все, что сказано о почешномъ взносѣ (honorarium) въ отношеніи къ Ординарнымъ Профессорамъ, принадлежитъ и до Экспраординарныхъ.

§. 86.

Каждый учиитель языка получающій жалованье, обязанъ по крайней мѣрѣ два часа въ каждую недѣлю занимать изуспнымъ употребленіемъ преподаваемого имъ языка шѣмъ изъ Спуденшовъ, которые намѣреваются избрать званіе публичныхъ, или домашнихъ учиителей въ Губерніяхъ Дерпшскаго Округа. За сіе не получающіе они платы, но за преподаваемые ими сверхъ того лекціи, имѣютъ право брать таковую, соразмѣрно трудамъ своимъ.

nifs, aufser seiner Gradual-Dissertation, noch eine neu verfasste Dissertation pro venia legendi einreiche, und solche öffentlich vertheidige.

§. 82.

Alle halbjährigen Vorlesungen müssen unabweichlich gleich nach Ablauf der festgesetzten Ferien angefangen, und ebenfalls nur bei Eintritt derselben geschlossen werden. Das Verdoppeln der Vorlesungen soll nur dann erlaubt seyn, wenn es die Studierenden nicht hindert, andere, nach dem Lections-Kataloge schon angefangene Vorlesungen zu hören.

§. 83.

Die Universität hat zwei Mahl im Jahre Ferien. Die Winter-Ferien währen vom 1. bis zum 15. Januar; die Sommer-Ferien vom 10. Junius bis zum 22. Julius.

§. 84.

Jeder Studierende hat zu Anfange des halben Jahres dem Secretaire der Rentkammer anzuzeigen, welche Vorlesungen er hören will, und nachdem er sich dazu unterzeichnet hat, soll er eben daselbst ihm das Honorar dafür entrichten. Der Professor erhält solches zugleich mit der Unterzeichnung vom Secretaire nicht später als acht Tage nach Anfange der Vorlesungen.

§. 85.

Für die außerordentlichen Professoren gilt in Absicht des Honorars dasselbe, was für die ordentlichen Professoren gesagt ist.

§. 86.

Von den besoldeten Sprachlehrern soll jeder wenigstens zwei Stunden wöchentlich in der von ihm zu lehrenden Sprache ein Conversatorium für solche Studierende halten, welche sich dem Berufe eines öffentlichen oder Privat-Schullehrers in den zum Dorpatischen Lehrbezirk gehörigen Gouvernements widmen. Dafür erhalten sie keine Bezahlung; haben aber das Recht, solche im Verhältniß ihrer Bemühung für die außer dem gegebenen Stunden zu nehmen.

§. 87.

Учителямъ искусствъ за преподаваніе уроковъ, назначится цѣна въ Инструкціи, которую каждый изъ нихъ имѣетъ получить отъ Университетскаго Правленія.

Г Л А В А Д Е В Я Т А Я.

О состоящихъ при Университетѣ учебныхъ заведенійхъ, снарядкахъ (apparata), и собранійхъ для наукъ и художествъ, также о правахъ и обязанностяхъ чиновниковъ, кои при оныхъ опредѣлены.

I. Учебныя заведенія.

А. Медицинская

§. 88.

Для споспѣшествованія успѣхамъ и усовершенствованія Врачебной науки при семъ Университетѣ учреждаются:

1. Анатомическій театръ;
2. Медицинскій Клиническій Институтъ;
3. Хирургическій Клиническій Институтъ;
4. Институтъ повивальнаго искусства.

§. 89.

Анатомическій театръ состоитъ подъ управленіемъ и главнымъ Надзираніемъ Профессора Анатоміи; Помощникомъ коего есть Проректоръ. Въ семъ театрѣ производится развѣшаніе всѣхъ присылаемыхъ отъ Полиціи труповъ.

§. 90.

Медицинскій Клиническій Институтъ состоитъ подъ управленіемъ и главнымъ смотрѣніемъ Профессора Терапіи и Клиники.

§. 87.

Die Instruction für die Lehrer der Künste, welche jeder Einzelne von dem Universitäts-Directorio zu erhalten hat, wird den Preis ihrer Lehr-Stunden bestimmen.

N e u n t e s C a p i t e l .

Von den mit der Universität verbundenen Lehr-Anstalten und wissenschaftlichen Hilfsmitteln, Apparaten und Sammlungen für Wissenschaften und Künste, wie auch von den Rechten und Pflichten des dabei angestellten Personals.

I. Lehr - Anstalten.

A. M e d i c i n i s c h e .

§. 88.

Zur Beförderung der Fortschritte und der Vervollkommnung der Arznei-Wissenschaften auf dieser Universität werden errichtet:

1. ein anatomisches Theater;
2. ein medicinisch - klinisches Institut;
3. ein chirurgisch - klinisches Institut;
4. eine Entbindungs-Anstalt.

§. 89.

Das anatomische Theater steht unter Verwaltung und Oberaufsicht des Professors der Anatomie, dessen Gehülfe der Prosector ist. In diesem Theater wird die Zergliederung der von der Polizei zugeschickten Leichname vorgenommen.

§. 90.

Das medicinisch - klinische Institut steht unter Verwaltung und Oberaufsicht des Professors der Therapie und Klinik.

§. 91.

Хирургическій Клиническій Институтъ находится подъ управленіемъ и главнымъ смотрѣніемъ Профессора Хирургіи.

§. 92.

Институтъ повивальнаго искусства состоитъ подъ управленіемъ и главнымъ надзираніемъ Профессора повивальнаго искусства.

В. Педагогическія.

§. 93.

При Университетѣ учреждаются Педагогико-Филологическая и Богословская Семинаріи. Педагогико-Филологическая Семинарія главною цѣлію имѣетъ образованіе способныхъ учителей для сего Округа, а при томъ откроется въ оной вообще всѣмъ Спудентамъ удобѣйшій случай снискать потребныя къ основательному изученію всякой науки свѣдѣнія въ языкахъ и швореніяхъ Грековъ и Римлянъ. Спуденты, отличившіеся прилѣжаніемъ и способностями, принимаются въ сей Институтъ подъ названіемъ Семинаристовъ.

§. 94.

Сіе заведеніе состоитъ подъ главнымъ управленіемъ Профессоровъ: 1 е, Краснорѣчія; 2 е, Педагогики; 3 е, Философіи и 4 е Профессора Россійскаго языка и словесности.

§. 95.

Директоры, по предварительномъ испытаніи, рѣшаютъ касательно пріема Спудентовъ, Семинарію поступить желающихъ. Они также имѣютъ право въ особенныхъ случаяхъ продолжитъ еще на годъ положенный двухлѣшній курсъ ученія Семинаристовъ; назначающъ планъ ихъ ученія и каждый преподаетъ особливо свои лекціи, состоящія въ методикѣ разныхъ предметовъ школьнаго ученія и въ практическихъ упражненіяхъ. Филологическія лекціи состоятъ въ соопвѣстственномъ цѣли извясненіи и переводахъ Греческихъ и Римскихъ классиковъ; далѣе въ сочиненіяхъ, разговорахъ и диспутахъ на Латинскомъ языкѣ.

§. 91.

Das chirurgisch - klinische Institut steht unter Verwaltung und Oberaufsicht des Professors der Chirurgie.

§. 92.

Die Entbindungs-Anstalt steht unter Verwaltung und Oberaufsicht des Professors der Geburtshülfe.

B. P ä d a g o g i s c h e.

§. 93.

Bei der Universität werden errichtet: ein pädagogisch - philologisches und ein theologisches Seminarium. Der Zweck des pädagogisch - philologischen Seminarium ist die Bildung geschickter Schullehrer für diesen Lehrbezirk. Dabei wird überhaupt allen Studierenden die bequemste Gelegenheit dargeboten, sich die zur gründlichen Erlernung jeder Wissenschaft nöthigen Kenntnisse in den Sprachen und Werken der Griechen und Römer zu erwerben. Studierende, welche sich durch Fleiß und Talente auszeichnen, werden in dieses Institut, unter dem Nahmen von Seminaristen aufgenommen.

§. 94.

Diese Anstalt steht unter der Ober-Verwaltung 1. des Professors der Beredsamkeit; 2. des Professors der Pädagogik; 3. des Professors der Philosophie und 4. des Professors der Russischen Sprache und Literatur.

§. 95.

Die Directoren entscheiden nach vorgängiger Prüfung über die Aufnahme derer, die in das Seminarium einzutreten wünschen, haben auch das Recht, in besondern Fällen den wissenschaftlichen Cursus der Seminaristen über die bestimmte Zeit von zwei Jahren noch auf ein Jahr zu verlängern. Sie bestimmen den Studienplan derselben, und ertheilen, jeder besonders, ihren Unterricht, der in Methodik der einzelnen Fächer des Schul-Unterrichts und in practischen Uebungen besteht. Die philologischen Vorlesungen bestehen in zweckmäßiger Erklärung und im Uebersetzen der Griechischen und Römischen Classiker, ferner in Ausarbeitungen, Gesprächen und Disputationen in Lateinischer Sprache.

§. 96.

Въ Семинарскихъ лекціяхъ могутъ участвовать, кромѣ Семинаристовъ, и другія Студенты, какъ скоро Директоры найдутъ ихъ способными къ тому. Профессоры краснорѣчія и Педагогика, кои вмѣстѣ обучаютъ древней классической Филологіи, преподаютъ свой наставленія по два часа въ недѣлю, а прочіе Директоры по одному. Управляющими по дѣламъ Директорами состоятъ оба Профессора древней классической Филологіи, смѣняясь по полугодно въ семь званій.

§. 97.

Къ управляющему Директору являются новые Кандидаты, для пріема въ Педагогико-филологическую Семинарію. Онъ назначаетъ время собранія своихъ Сочленновъ, для испытанія являющихся въ способностяхъ и разсмотрѣнія ихъ аптештаповъ. При семь Директоры Семинаріи съ особеннымъ раченіемъ должны освѣдомляться о нравственности просителей. Къ тому времени, какъ производится подписка на новыя лекціи, раздаются, новыя стипендіи и частію старыя утверждаются, управляющій Директоръ представляетъ въ Университетское Правленіе надлежащее донесеніе о числѣ и успѣхахъ обучавшихся въ прошломъ полугодѣ Семинаристовъ, съ приложеніемъ къ тому реэстра Семинаристамъ наступающаго полугода, для нужныхъ соображеній и распредѣленій со стороны Правленія, касательно находящейся въ вѣдомствѣ онаго суммы на стипендія. Семинаристы состоятъ подъ особеннымъ надзоромъ и руководствомъ Профессоровъ краснорѣчія и педагогика, каковую должность они раздѣляютъ сообразно цѣли между собою. Каждый получаетъ ежегодно 400 рублей, а прочіе два Директора, кои сверхъ собственныхъ по Уставу положенныхъ лекцій преподаютъ наставленія въ Семинаріи, и кромѣ того присутствуютъ шокмо при испытаніяхъ Семинаристовъ, получаютъ по 200 рублей.

§. 98.

Педагогическихъ Семинаристовъ полагается 10, и каждый изъ нихъ получаетъ въ годъ на зодержаніе 400 рублей ассигнаціями. Обык-

§. 96.

An dem Unterrichte der Seminaristen können auch andere Studierende Theil nehmen, wenn die Directoren sie dazu fähig finden. Die Professoren der Beredsamkeit und Pädagogik, die beide die alt-classische Philologie vortragen, geben ihre Anweisungen wöchentlich in zwei Stunden, die andern Directoren in einer Stunde. Geschäftführende Directoren sind beide Professoren der alt-classischen Philologie, die darin halbjährlich abwechseln.

§. 97.

Bei dem geschäftführenden Director melden sich die neuen Candidaten zur Aufnahme in das pädagogisch-philologische Seminarium, und er bestimmt die Zeit zur Versammlung seiner Collegen, um die sich Meldenden zu prüfen, und ihre Zeugnisse durchzusehen. Dabei haben die Directoren des Seminarii sich sorgfältig nach ihrer sittlichen Aufführung zu erkundigen. Zur Zeit, wann zu den neuen Vorlesungen unterzeichnet wird, neue Stipendien verliehen; und zum Theil die alten bestätigt werden, reicht der geschäftführende Director seinen Bericht über die Zahl und Fortschritte der im verwichenen halben Jahre unterrichteten Seminaristen bei dem Universitäts-Directorio ein, und legt eine Liste derselben vom angehenden halben Jahre bei, damit das Directorium die nöthigen Vergleichen anstellen, und über die unter seiner Verwaltung befindliche Stipendien-Summe dem gemäß verfügen könne. Die Seminaristen stehen unter der besonderen Aufsicht und Leitung der Professoren der Beredsamkeit und der Pädagogik, die dieses Geschäft unter sich zweckmäsig theilen. Jeder von ihnen erhält jährlich 400 Rubel. Die zwei übrigen Directoren aber, welche aufer den ihnen statutmäsig obliegenden Vorlesungen im Seminario Unterricht ertheilen, und über dieß nur bei den Prüfungen der Seminaristen gegenwärtig sind, erhalten jeder 200 Rubel.

§. 98.

Der pädagogischen Seminaristen sind zehen, und ein Jeder von diesen empfängt jährlich zum Unterhalt vierhundert Rubel Bank-Assignationen. Der

новенный курсъ ученія для нихъ продолжается два года. Въ послѣдней половинѣ вѣселаго года они могутъ получать отъ Директоровъ дозволеніе, съ вѣдома Дерптскаго Училищнаго Директора, преподавать ученія въ Дерптскихъ училищныхъ заведеніяхъ.

§. 99.

Поелику въ Семинарской Аудиторіи нужно имѣть нѣкоторыя всегдашнія пособія, какъ то: Лексиконы и другія книги, коихъ Библиотека на долгое время опускаеть не можетъ, шо Семинарія для заготовленія оныхъ получить на первый разъ 800 рублей изъ капитала, опредѣленнаго на стипендіи. А въ послѣдствіи времени, естли Семинарская Дирекція для особенной цѣли своей найдетъ неопимно нужными сверхъ того еще другія учебныя пособія, въ такомъ случаѣ можетъ о потребныхъ для сего суммахъ опносятся въ Университетское Правленіе. Покупаемыя для Семинарії пособія хранятся въ Аудиторіи въ шкафѣ; за оными имѣеть присмотрѣ одинъ изъ Семинаристовъ, ведетъ книгамъ реэстрѣ и за ихъ цѣлостъ опвѣдствуетъ въ томъ такимъ же порядкомъ, какъ прочіе Директоры за ввѣренныя имъ заведенія.

§. 100.

Послѣ окончанія двугодичнаго курса, Семинаристы по надлежащему увольняющся и получающъ право къ опредѣленію на первыя опкрывшіяся мѣста старшихъ и младшихъ и учителей въ училищахъ Дерптскаго Округа. Они при пріемѣ своемъ въ Семинарію должны обязаться подпискою, что по окончаніи своего курса прослужатъ въ оныхъ училищахъ, покрайней мѣрѣ шесть лѣтъ, коль скоро сіе отъ нихъ пошребуется.

С. Богословскія.

§. 101.

Число участвующихъ въ Богословской Семинарії не опредѣляется. По предназначенію составляютъ оноу всѣ Богословскіе Студенты,

gewöhnliche wissenschaftliche Cursus für sie dauert zwei Jahre. In der letzten Hälfte des zweiten Jahres kann ihnen von den Directoren die Erlaubniß ertheilt werden, mit Vorwissen des Dorpatischen Schul-Directors in den Dorpatischen Schul-Anstalten Unterricht zu geben.

§. 99.

Weil in dem Auditorio des Seminarii die nothwendigsten Hülfsmittel, z. B. Lexica und andere Bücher immer zur Hand seyn müssen, welche die Bibliothek nicht auf lange Zeit entbehren kann, so erhält das Seminarium zur Anschaffung derselben für das erste Mahl 800 Rubel aus dem Stipendien-Fonds. Findet in der Folge die Direction des Seminarii ihrem Zwecke gemäß über dieß noch andere Lehr-Hülfsmittel nothwendig, so hat sie sich wegen der dazu erforderlichen Summen an das Universitäts-Directorium zu wenden. Die für das Seminarium angeschafften Hülfsmittel werden in dem Auditorio in einem Schranke aufbewahrt, und sind unter der Aufsicht eines Seminaristen, der das Verzeichniß führt, und dem verwaltenden Director für deren Unverletztheit stehen muß, welcher hinwiederum eben so, wie die andern Directoren für die ihnen anvertrauten Anstalten verantwortlich ist.

§. 100.

Nach vollendetem zweijährigen Cursus werden in der Regel die Seminaristen entlassen, und haben nun die nächste Anwartschaft auf die erledigten Ober-Lehrer- und Lehrer-Stellen an den Schulen des Dorpatischen Bezirks. Bei ihrer Aufnahme in das Seminarium müssen sie sich schriftlich verpflichten, nach Beendigung ihres Cursus wenigstens sechs Jahre ein Amt an einer dieser Schulen zu verwalten, so bald es von ihnen gefordert wird.

C. Theologische.

§. 101.

Die Anzahl der Mitglieder des theologischen Seminarii ist unbestimmt. In der Regel gehören alle diejenigen Theologie-Studierenden dazu, welche vom

которыя отъ Университетскаго Правленія, смотря по обстоятельству получаятъ большія или меньшія вспоможенія (спипендїи). Но всякому обучающемуся въ семъ Университетѣ Богословіи предоспавляется право просить Директоровъ о своемъ прїемѣ, хотя онъ не получаетъ спипендїи. Начальство надъ Богословскою Семинаріею имѣютъ: 1) Профессоръ Практической Богословіи, 2) еще одинъ Профессоръ Богословскаго Отдѣленія, назначаемый отъ сего Отдѣленія. Каждый изъ обоихъ Директоровъ даетъ одинъ разъ въ недѣлю Практическую лекцію, первый въ сочиненіи проповѣдей и Капихизисъ, другой въ словесномъ или письменномъ изложеніи разныхъ вопросовъ изъ Эксегетики, церковной Исторіи и Догматики. Симвъ практическимъ наставленіемъ пользуются Богословскіе Студенты безденежно; но каждому Профессору за труды производится изъ Университетской суммы ежегодно по 300 рублей ассигнаціями, подъ условіемъ, въ §. 97 содержащемся.

Д. Гимнастическія.

§. 102.

Сверхъ сихъ учебныхъ заведеній Университетъ имѣетъ: 1) Манежъ, 2) Залу для танцованія, и 3) Заведеніе для купанія и плаванія. Манежъ находится подъ смотрѣніемъ Шпалмейстера, имѣющаго на своемъ попеченіи конюховъ и лошадей; зала состоитъ въ вѣденіи Танцмейстера, а при третьемъ заведеніи будетъ опредѣленъ учитель искусства плаванія.

§. 103.

Съ помянутымъ заведеніемъ для купанія будетъ соединенъ такъ называемый Инспитупъ для спасенія жизни ушопшихъ или инымъ образомъ подвергнувшихъ опасности лишиться оной. Сей Инспитупъ находится подъ главнымъ смотрѣніемъ Профессора Терапіи и Клиники.

II. Собранія, орудія и вспомогательныя заведенія.

§. 104.

Университетскій Библиотекаръ управляетъ Библиотекою по

Universitäts-Directorio, nach Beschaffenheit der Umstände grössere oder kleinere Unterstützungen (Stipendien) erhalten. Ausser dem steht es jedem andern Theologie-Studierenden auf dieser Universität frei, sich bei den Directoren um Aufnahme zu bewerben, auch wenn er kein Stipendium genießt. Die Verwaltung des theologischen Seminarii führen: 1. der Professor der practischen Theologie; 2. ein anderer Professor der theologischen Facultät, der von derselben Facultät ernannt wird. Jeder der beiden Directoren stellt mit den theologischen Seminaristen ein Mahl in der Woche practische Uebungen an; der erste homiletische und katechetische Uebungen; der andere läßt sie verschiedene Aufgaben aus der Exegese, Kirchen-Geschichte und Dogmatik entweder im mündlichen Vortrage oder schriftlich bearbeiten. Diesen practischen Unterricht erhalten die Theologie-Studierenden unentgeltlich. Dagegen empfangen beide Professoren für ihre Mühewaltung aus der Universitäts-Casse jeder jährlich 300 Rubel Assignationen, unter der im §. 97 enthaltenen Bedingung.

D. G y m n a s t i s c h e.

§. 102.

Ausser diesen wissenschaftlichen Lehr-Anstalten hat die Universität: 1. eine Reitbahn; 2. einen Tanzsaal, und 3. eine Bade- und Schwimm-Anstalt. Die Reitbahn steht unter Aufsicht des Stallmeisters, der für die erforderlichen Reitknechte und Pferde zu sorgen hat; der Saal steht unter Aufsicht des Tanzmeisters, und bei der dritten ist ein Lehrer der Schwimmkunst anzustellen.

§. 103.

Mit der erwähnten Bade-Anstalt soll eine Rettungs-Anstalt für Ertrunkene oder auf andere Art Verunglückte verbunden werden. Diese Anstalt steht unter Oberaufsicht des Professors der Therapie und Klinik.

II. Sammlungen, Apparate und Hülf-Anstalten.

§. 104.

Der Universitäts-Bibliothekar verwaltet die Bibliothek in allen ihren

всѣмъ ея дѣламъ и имѣетъ надъ оною главное смотрѣніе. — Онъ долженъ быть избранъ изъ Ординарныхъ Профессоровъ. Каждое Отдѣленіе доставляетъ ему въ Февралѣ и Августѣ мѣсяцахъ, чрезъ Предсѣдательствующаго Декана, Каталогъ книгамъ, которыя имѣютъ быть закупаемы для Университетской Библіотеки въ теченіи всякой половины года. Библіотекаръ сообразивъ и со всею Библіотечною суммою и съ тѣмъ, сколько какая часть уже снабжена, назначаетъ, которыя изъ упомянутыхъ книгъ могутъ быть куплены или нѣтъ. Два раза въ годъ (въ Февралѣ и Августѣ), доноситъ онъ Университетскому Правленію объ исполненіи требованій, сдѣланныхъ ему по сей части Отдѣленіями. Сіи требованія не должны однакожъ превышать трехъ четвертей суммы, назначенной на ежегодное приращеніе Библіотеки, дабы она достаточна была на случай, представившійся къ выгодной покупкѣ книгъ. — Еслили таковой случай будетъ имѣть Библіотекаръ; то по своему собственному усмотрѣнію, безъ предварительнаго представленія Университетскому Правленію, имѣетъ онъ право онымъ воспользоваться. Сумма, которую онъ такимъ образомъ, безъ предварительнаго представленія, въ теченіи года употребить можетъ, не должна превышать 600 рублей.

§. 105.

При Библіотекарѣ находится помощникъ, которой исправляетъ всѣ дѣла, порученныя ему отъ Библіотекаря. Онъ столько же часовъ обязанъ заниматься дѣлами, сколько Секретарю Библіотеки отъ Директора назначено. Онъ долженъ быть изъ ученыхъ. Библіотекаръ каждую недѣлю посѣщаетъ Библіотеку. Въ тѣ часы, когда она по назначенію должна быть открыта, присушествуетъ онъ самъ, или помощникъ его.

§. 106.

При Библіотекѣ находится также Секретарь, коего должность опредѣляется въ §. 233, содержащемъ общія обязанности Секретарей. Секретарь Библіотеки долженъ всякой день по распоряженію Библіотекаря заниматься въ Библіотекѣ столько часовъ, сколько ему

Geschäften, und führt die Oberaufsicht über sie. Er muß aus der Zahl der ordentlichen Professoren erwählt seyn. Jede Facultät übergibt ihm durch ihren vorsitzenden Decan in den Monaten Februar und August ein Verzeichniß derjenigen Bücher, welche halbjährlich für die Universitäts-Bibliothek anzuschaffen sind. Der Bibliothekar bestimmt nach Maßgabe der Bibliothek-Summe, so wie mit Berücksichtigung dessen, wie stark ein jedes Fach etwa schon versehen ist, welche von diesen nahmhaft gemachten Büchern angeschafft werden können oder nicht. Zwei Mahl im Jahre, im Februar und August, stattet er dem Universitäts-Directorio Bericht ab, über die Erfüllung der ihm von den Facultäten gegebenen Aufträge. Diese Aufträge der Facultäten dürfen jedoch nicht drei Viertheile der für die jährliche Vermehrung der Bibliothek ausgesetzten Summe übersteigen, damit dieselbe jederzeit im Stande sey, die Gelegenheiten, welche sich zum vortheilhaften Ankaufe darbieten, zu benutzen. Ereignet sich eine solche Gelegenheit, so darf der Bibliothekar nach seiner eigenen Einsicht dieselbe benutzen, ohne erst bei dem Universitäts-Directorio anzufragen; jedoch müssen solche von ihm ohne vorgängige Anfrage verwandten Gelder im Laufe des Jahres nicht über 600 Rubel betragen.

§. 105.

Neben dem Bibliothekar ist ein Gehülfe angestellt, der alle vom Bibliothekar ihm aufgetragenen Geschäfte ausrichtet. Er ist verpflichtet, eben so viel Stunden, als dem Secretaire der Bibliothek vom Director bestimmt sind, hierauf zu verwenden. Er muß Gelehrter seyn. Der Bibliothekar besucht jede Woche die Bibliothek. In den Stunden, wann sie der Regel nach offen seyn muß, ist er selbst oder sein Gehülfe gegenwärtig.

§. 106.

Bei der Bibliothek ist gleichfalls ein Secretaire angestellt, dessen Pflichten der §. 233, mit den allgemeinen Pflichten der Secretaire, bestimmt. Der Bibliothek-Secretaire ist verbunden, jeden Tag nach Anordnung des Bibliothekars in der Bibliothek so viele Stunden zu arbeiten, als dieser ihm vorschreiben

отъ Директора назначено будетъ. Находящійся при Библіотекѣ Канцеляристъ состоитъ подъ непосредственнымъ вѣденіемъ Секретаря: особенная его должность состоитъ въ перепискѣ бумагъ для Библіотеки.

§. 107.

Всѣ учителя языковъ, находящіеся при Университетѣ, обязаны быть въ Библіотекѣ въ тѣ часы, въ которые она по назначенію бываетъ отворена и помогаютъ Библіотекарямъ и Секретарю въ ихъ упражненіяхъ по требованіямъ.

§. 108.

Сверхъ того при Университетѣ имѣетъ находиться Музей искусствъ, Кабинетъ Натуральной Исторіи, Зоологическій и Минералогическій, собраніе Физическихъ Инструментовъ, Химическая Лабораторія, собраніе Анатомическихъ препаратовъ, Патологическій Кабинетъ, собраніе Акушерныхъ и Хирургическихъ инструментовъ, собраніе Технологическихъ, Архитектурныхъ и Военноучебныхъ моделей, Обсерваторія, собраніе для прикладной Математики, собраніе для рисовальной школы и Ботанической садъ.

§. 109.

Музей искусствъ состоитъ подъ управленіемъ и главнымъ смотрѣніемъ Профессора Исторіи искусствъ и Эстетики, который имѣетъ помощникомъ рисовальнаго учителя и гравера Университетскаго.

§. 110.

Натуральный Кабинетъ Зоологическій состоитъ въ вѣденіи и надзираніи Профессора Ботаники, а Минералогическій въ вѣденіи Профессора Минералогіи.

§. 111.

Собраніе Физическихъ орудій состоитъ въ вѣденіи и надзираніи Профессора Физики. При немъ находится помощникъ (Amanuensis), получающій жалованье изъ доходовъ сего Института. Сверхъ того опредѣляется къ нему Механикъ, для содержанія орудій въ порядкѣ и исправленія мѣлочныхъ починокъ; сей Механикъ находится подъ

wird. Der bei der Bibliothek angestellte Canzellist steht unter der unmittelbaren Aufsicht des Secretaires; sein eigentliches Geschäft besteht im Abschreiben für die Bibliothek.

§. 107.

Sämmtliche angestellte Sprach-Lehrer sind verpflichtet, in den Stunden, wo die Bibliothek regelmässig offen ist, stets gegenwärtig zu seyn, und den Bibliothekar, so wie auch den Secretaire in ihren Geschäften auf Verlangen zu unterstützen.

§. 108.

Ferner sollen sich bei der Universität befinden: ein Museum der Kunst, ein naturgeschichtliches Cabinet, so wohl der Zoologie, als der Mineralogie, eine Sammlung physicalischer Instrumente, ein chemisches Laboratorium, eine Sammlung anatomischer Präparate, ein pathologisches Cabinet, eine Sammlung geburtshülfflicher und chirurgischer Instrumente, eine Sammlung technologischer, architektonischer und kriegswissenschaftlicher Modelle, ein Observatorium, eine Sammlung für angewandte Mathematik, eine Sammlung für die Zeichnen-Schule und ein botanischer Garten.

§. 109.

Das Museum der Kunst steht unter Direction und Oberaufsicht des Professors der Kunst-Geschichte und Aesthetik, welcher den Universitäts-Zeichnenlehrer und Kupferstecher zum Gehülffen hat.

§. 110.

Das zoologische Naturalien-Cabinet steht unter Direction und Aufsicht des Professors der Botanik; das mineralogische unter Aufsicht des Professors der Mineralogie.

§. 111.

Die Sammlung physikalischer Instrumente steht unter Direction und Aufsicht des Professors der Physik. Bei demselben befindet sich ein Gehülffe (Amanuensis), welcher von den Einkünften dieses Instituts seine Besoldung empfängt. Außerdem ist ein Mechanicus dabei angestellt, um die Apparate in Ordnung zu erhalten, und kleine Ausbesserungen zu besorgen.

особеннымъ въведеніемъ Профессора Физики; но съ согласія сего послѣд-
няго могутъ въ подобныхъ случаяхъ пребывать онаго и другіе Профес-
соры. Онъ будетъ снабженъ на счетъ Университета для своихъ ра-
ботъ главными орудіями, которыя, яко безрочныя вещи, подъ непо-
средственнымъ присмотромъ Профессора Физики будутъ у него хра-
ниться.

§. 112.

Химическая Лабораторія состоитъ въ введеніи и подъ надзирані-
емъ Профессора Химіи. Онъ также имѣетъ помощника (Амануенсис),
которой получаетъ жалованье изъ доходовъ сего Института.

§. 113.

Собраніе Анатомическихъ препаратовъ состоитъ подъ смотрѣ-
ніемъ Профессора Анатоміи, и находится при Анатомическомъ те-
атрѣ. Патологическій Кабинетъ состоитъ подъ смотрѣніемъ Профес-
сора Патологіи.

§. 114.

Собраніе Акушерныхъ инструментовъ состоитъ подъ надзирані-
емъ Профессора повивальнаго искусства. Собраніе Хирургическихъ ин-
струментовъ состоитъ въ введеніи Профессора Хирургіи.

§. 115.

Собраніе Технологическихъ и Архитектурныхъ моделей находящ-
ся подъ смотрѣніемъ Профессора Технологіи и Гражданской Архи-
тектуры. Собраніе Военноучебныхъ моделей состоитъ подъ присмо-
тромъ Профессора Военныхъ наукъ.

§. 116.

Обсерваторія со всѣми Астрономическими инструментами, къ
оной принадлежащими, состоитъ подъ присмотромъ Профессора
Астрономіи, а собраніе для прикладной Математики состоитъ въ
введеніи Профессора Математики.

§. 117.

Собраніе для рисовальной школы состоитъ въ введеніи учителя
рисовальнаго искусства.

Dieser Mechanicus steht unter besonderer Aufsicht des Professors der Physik, kann aber von andern Professoren mit Genehmigung desselben requirirt werden. Ihm werden die vorzüglichsten Maschinen zu seinem Geschäfte auf Kosten der Universität angeschafft, welche bei ihm als eisernes Inventarium, unter unmittelbarer Aufsicht des Professors der Physik, aufbewahrt werden.

§. 112.

Das chemische Laboratorium steht unter der Direction und Aufsicht des Professors der Chemie. Er hat auch einen Gehülfen (Amanuensis), der aus den Einkünften dieses Instituts seine Besoldung empfängt.

§. 113.

Die Sammlung anatomischer Präparate steht unter der Aufsicht des Professors der Anatomie, und befindet sich bei dem anatomischen Theater. Das pathologische Cabinet steht unter der Aufsicht des Professors der Pathologie.

§. 114.

Die Sammlung geburtshülfflicher Instrumente steht unter Aufsicht des Professors der Geburtshülfe; die Sammlung chirurgischer Instrumente unter der des Professors der Chirurgie.

§. 115.

Die technologische und architektonische Modell-Sammlung steht unter Aufsicht des Professors der Technologie und bürgerlichen Baukunst; die kriegswissenschaftliche unter Aufsicht des Professors der Kriegswissenschaften.

§. 116.

Das Observatorium, mit den dazu gehörigen astronomischen Instrumenten, steht unter der Aufsicht des Professors der Astronomie, so wie die Sammlung für angewandte Mathematik unter der Aufsicht des Professors der Mathematik.

§. 117.

Die Sammlung für die Zeichnen-Schule steht unter Aufsicht des Lehrers der Zeichnenkunst.

§. 118.

Ботаническій садъ состоитъ подъ вѣденіемъ и главнымъ надзираніемъ Профессора Ботаники. При ономъ будутъ находиться садовникъ и два работника.

§. 119.

При Университетѣ находится книжная лавка. Содержатель оной обязанъ исполнять по книжнымъ принадлежностямъ всѣ препорученія Библиотекаря или другихъ Членовъ Университета.

§. 120.

При Университетѣ находится также Типографія. Содержатель оной обязанъ, по условленной цѣнѣ, печатать все то, что Университетъ желаетъ передать писменію. Для напечатанія же шаковыхъ сочиненій, которыя издаются отъ постороннихъ лицъ, долженъ онъ просить отъ Университетскаго Совѣта особеннаго позволенія.

III. О правахъ и обязанностяхъ Чиновниковъ опредѣленныхъ при учебныхъ заведеніяхъ и собраніяхъ, въ Университетѣ состоящихъ.

§. 121.

Внутреннее устройство показанныхъ въ §. 89 — 118 учебныхъ заведеній и собраній предоставляется надзирателю каждаго изъ нихъ, равно какъ и закупка для умноженія собраній, съ тѣмъ однакожъ, что въ разсужденіи Библиотеки соблюдены были предписанія, содержащіяся въ §. 104. Всѣ Надзиратели надъ учебными заведеніями обязаны содержать въ порядкѣ и точности опись собраній, имъ порученныхъ, оповѣстивуютъ Университетскому Правленію за согласное съ предположеніемъ употребленіе суммъ, которыя по Шпату ихъ распоряженію вѣрены, и ежегодно даютъ оному отчетъ, на основаніи шнуровыхъ книгъ, имѣющихся для каждаго заведенія по силѣ §. 259.

§. 118.

Der botanische Garten steht unter der Leitung und Oberaufsicht des Professors der Botanik. Bei demselben befinden sich ein Gärtner und zwei Arbeiter.

§. 119.

Bei der Universität befindet sich eine Buchhandlung, deren Besitzer verpflichtet ist, die Aufträge des Bibliothekars und anderer Universitäts-Glieder, in so weit sie Bücher betreffen, zu übernehmen.

§. 120.

Eben so befindet sich bei der Universität eine Buchdruckerei, deren Besitzer ihr verpflichtet ist, um Alles, was die Universität zum Druck befördern will, nach einer verabredeten Taxe zu drucken. Für den Druck solcher Schriften, die nicht von der Universität selbst, oder einem ihrer Mitglieder herrühren, muß eine besondere Erlaubniß von dem Universitäts-Conseil eingeholt werden.

III. Von den Rechten und Pflichten der bei den Lehr-Anstalten und Sammlungen der Universität angestellten Personen.

§. 121.

Die innere Einrichtung der §§. 89 — 118 aufgeführten Lehr-Anstalten und Sammlungen wird denen, welche die Aufsicht einer jeden führen, übertragen; eben so der Ankauf zur Vermehrung der Sammlungen; in Hinsicht der Bibliothek jedoch mit den §. 104 bemerkten Modificationen. Alle Vorsteher dieser wissenschaftlichen Anstalten haben für ein ordentliches und genaues Verzeichniß der ihnen anvertrauten Sammlungen zu sorgen, sind auch für zweckmäßige Verwendung der im Etat ihrer Disposition anvertrauten Gelder dem Universitäts-Directorio verantwortlich, und statten jährlich demselben, nach Grundlage der bei jeder Anstalt eingeführten Schnurbücher, auf die §. 259 bestimmte Art, Rechnung ab.

§. 122.

Управленіе хозяйствомъ а благоустройствомъ въ клиникахъ имѣетъ Директоръ каждаго отдѣленія оныхъ въ особенности. Въ присутствіе Директоровъ возлагается сіе управленіе на Хирурга, коему въ клиникѣ отводится квартира. Егоже должность вести реэстръ вещамъ, подъ надзоромъ Директоровъ, изъ коихъ каждый долженъ пещися, дабы ввѣренное ему отдѣленіе имѣло чистый воздухъ, опрятность, теплоту, свѣжіе припасы и устройство. Равномѣрно ввѣряется имъ закупка постелей, бѣлья, одежды и всѣхъ вещей, къ больницѣ принадлежащихъ. Они наблюдаютъ, чтобы въ заведеніяхъ, состоящихъ подъ ихъ управленіемъ, расходы не превосходили назначенной для нихъ части изъ Клинической суммы. Они даютъ ежегодный отчетъ Университетскому Правленію о доходахъ и расходахъ.

§. 123.

Всѣ чиновники, состоящіе при Университетскихъ заведеніяхъ и Кабинетахъ, какъ то: Помощники, Смотрители и прочіе зависятъ отъ Управляющихъ сими заведеніями. По представленію Управляющихъ Университетское Правленіе опредѣляетъ ихъ и увольняетъ, когда управляющіе найдутъ ихъ неспособными.

§. 124.

При тѣхъ заведеніяхъ и собраніяхъ, гдѣ кромѣ управляющаго и главнаго Надзирателя, находится младшій надзиратель или Помощники, должно симъ послѣднимъ слѣдовать во всѣмъ точно распоряженію Управляющаго и быть при оныхъ заведеніяхъ во всякое время, назначенное по положенію или экстраординарно.

§. 125.

Каждый Надзиратель публичнаго заведенія, который есть также и Членъ Университетскаго Совѣта, не исправляя должности чрезъ нарочитое время за болѣзнію или отсутствіемъ по предписанію или позволенію Университетскаго Совѣта, до выздоровленія или возвра-

§. 122.

Die ökonomische und polizeiliche Verwaltung der klinischen Anstalten führt der Director jeder Abtheilung derselben insbesondere. In Abwesenheit der Directoren muß der Chirurgus, dem eine Wohnung im Clinico eingeräumt wird, diese Verwaltung übernehmen. Er hat gleichfalls die Pflicht, das Inventarium unter Aufsicht der Directoren zu führen. Jeder von diesen Directoren hat in der ihm anvertrauten Abtheilung für gesunde Luft, Reinlichkeit, Wärme, frische Vorräthe und überhaupt für Ordnung zu sorgen. Gleichfalls wird ihnen die Anschaffung der Betten, Wäsche, Kleidungsstücke und aller zu einer klinischen Anstalt nöthigen Sachen anvertrauet. Sie sehen darauf, daß bei den unter ihrer Verwaltung stehenden Anstalten nicht mehr ausgegeben werde, als der ihnen zukommende Theil an der klinischen Summe beträgt. Ueber Einnahme und Ausgabe legen sie dem Universitäts-Directorio jährlich Rechnung ab.

§. 123.

Alle bei den Universitäts-Anstalten und Cabinetten befindlichen Beamten, als: Gehülfen, Inspectoren u. dgl. sind von den Verwaltern derselben abhängig. Auf Vorstellung der Verwalter werden sie vom Universitäts-Directorio angenommen und, wenn sie von den Verwaltern untauglich befunden werden, entlassen.

§. 124.

Bei denjenigen Anstalten und Sammlungen, wo außer dem Verwalter und Ober-Vorsteher ein Unter-Aufseher oder Gehülfe angestellt ist, sind letztere verpflichtet, in allen Stücken die Anordnungen des Verwalters zu befolgen, auch in der von demselben bestimmten Zeit regelmäsig oder außerordentlich an dem Orte der Anstalt gegenwärtig zu seyn.

§. 125.

Jeder Vorsteher einer öffentlichen Anstalt, der zugleich Mitglied des Universitäts-Conseils ist, und während einer längeren Zeit, wegen Krankheit, oder einer vom Universitäts-Conseil veranlaßten oder genehmigten Abwesenheit, sein Amt nicht verwaltet, soll bis zu seiner Genesung oder Rück-

щенія своего, поручаетъ, подъ собственнымъ своимъ опчетомъ, отправленіе должности другому Университетскому Члену, котораго найдешь къ тому способнымъ, и которъ заспуишь его мѣсто не опречется.

§. 126.

Младшіе Надзиратели въ подобныхъ случаяхъ также обязаны подъ собственнымъ своимъ опчетомъ представить людей, могущихъ заспуишь ихъ должностъ. Но главный Надзиратель имѣетъ право согласиться или отказать въ принятіи оныхъ.

ГЛАВА ДЕСЯТАЯ.

О благошворительныхъ заведеніяхъ Университета.

1. О пенсіяхъ Профессоровъ, также ихъ вдовъ и дѣтей.

§. 127.

По силѣ Высочайшаго Акта постановленія, каждому Профессору, отправляющему свою должность ревностно и прилжно въ теченіи двадцати пяти лѣтъ, естли онъ не пожелаетъ оснасться долге при Университетѣ, обращается полное его жалованье въ пожизненный пенсіонъ, которъ и производится изъ Университетскихъ доходовъ. Симъ пенсіономъ можетъ онъ пользоваться, гдѣ заблагоразсудитъ и даже въ чужихъ краяхъ.

§. 128.

Прослужившій 25 лѣтъ, естъ заслуженный Профессоръ, и хотя бы онъ не занималъ уже кафедры, можетъ участвовать въ дѣлахъ, касающихся до управленія Университета и быть избираемымъ въ Ректоры, Деканы и Члены училищной Коммиссіи.

§. 129.

Всѣмъ Профессорамъ и учителямъ, которые, согласно засвидѣтельствованію Университетскаго Совѣща, по какой-либо неизлѣ-

kehr die Verwaltung seines Amtes einem anderen Mitgliede der Universität, welches er dazu geeignet findet, und welches seine Stelle zu vertreten nicht ablehnt, auf seine eigene Verantwortung übertragen.

§. 126.

Die Unter-Aufseher sind im gleichen Falle verbunden, auf ihre eigene Verantwortlichkeit, Leute vorzuschlagen, welche ihre Pflichten übernehmen können. Der Ober-Vorsteher hat jedoch das Recht, solche zu genehmigen oder zu verwerfen.

Z e h n t e s C a p i t e l.

Von den wohlthätigen Anstalten.

1. Von den Pensionen für die Professoren, ihre Wittwen und Kinder.

§. 127.

Laut der Allerhöchsten Gründungs-Acte erhält jeder Professor, der fünf- undzwanzig Jahre lang seinem Amte mit Eifer und Fleiß vorgestanden hat, wenn er nicht länger bei der Universität zu bleiben wünscht, aus den Einkünften derselben seine ganze Besoldung als lebenslängliche Pension. Die Pension kann er genießen, wo er es für gut findet, auch im Auslande.

§. 128.

Wer fünf und zwanzig Jahre im Amte gestanden hat, ist Professor emeritus; und wenn er gleich keinen Lehrstuhl mehr einnimmt, kann er doch an den Verwaltungs-Geschäften der Universität Theil nehmen, und zum Rector, Decan und Mitgliede der Schul-Commission gewählt werden.

§. 129.

Alle Professoren und Lehrer, welche nach dem Zeugnisse des Universitäts-Conseils wegen einer unheilbaren Krankheit entlassen werden, weil sie

чимой болѣзни окажутся не въ состоянїи продолжать свое служенїе, производиться будетъ половинное ихъ жалованье. За опличныя же заслуги, по особенному одобренїю Университета, они могутъ получить пенсіонъ, состоящій изъ полнаго ихъ жалованья.

§. 130.

Если Профессоръ или учитель за неизлѣчимою болѣзнію, въ семъ званїи полученною, или по выслугѣ 25 лѣтъ, увольняется отъ службы съ положеннымъ пенсіономъ; по смерти его вдова и дѣти равнобрно должны получать такой же пенсіонъ, какой по силѣ §§. 131 135 опредѣляется вдовамъ и сиротамъ умершихъ въ службѣ Профессоровъ по числу лѣтъ оной.

§. 131.

Если Профессоръ или учитель умретъ прежде испеченїя пяти лѣтъ своей службы, и оставитъ по себѣ вдову, то она немедленно получитъ единовременно годовое жалованье умершаго.

§. 132.

Если же умершій прежде пяти лѣтъ своей службы, по засвидѣтельствованїю Университетскаго Совѣта, оказалъ Университету какія-либо важныя услуги, въ такомъ случаѣ Университетъ представляетъ Министру Духовныхъ дѣлъ и Народнаго Просвѣщенїя о награжденїи оставшейся вдовы соразмѣрнымъ пенсіономъ. Сей пенсіонъ однакожъ не долженъ превышать пятой части годоваго жалованья, которое получалъ умершій.

§. 133.

Если умершій Профессоръ или учитель прослужилъ въ Университетѣ отъ пяти до пятнадцати лѣтъ, то оставшаяся по немъ вдова его получитъ во первыхъ единовременно годовое жалованье своего мужа безъ замедленїя и сверхъ того назначается ей на всю жизнь пенсіонъ, состоящій изъ пятой части сего жалованья. Но таковой пенсіонъ прекращается по вступленїи вдовы въ новый бракъ.

ihren Dienst fortzusetzen nicht im Stande sind, erhalten die Hälfte ihrer Besoldung; aber für ausgezeichnete Verdienste und auf besondere Empfehlung der Universität können sie eine aus ihrer ganzen Besoldung bestehende Pension erhalten.

§. 130.

Wird ein Professor oder Lehrer wegen einer im Dienste ihm zugestoßenen unheilbaren Krankheit, oder nach fünfundzwanzigjährigem Dienste seines Amtes mit der bestimmten Pension entlassen, so genießen nach seinem Tode die nachbleibende Wittve und Kinder dieselbe Pension, welche laut §§. 131 — 135 den Wittwen und Waisen der im Dienste verstorbenen Professoren nach der Zahl der Dienstjahre bestimmt ist.

§. 131.

Stirbt ein Professor oder Lehrer vor seinem fünften Dienstjahre mit Hinterlassung einer Wittve, so erhält diese ein für alle Mal eine jährliche Besoldung des Verstorbenen unverzüglich ausgezahlt.

§. 132.

Hat der vor seinem fünften Dienstjahre Verstorbene nach dem Urtheile des Universitäts-Conseils ausgezeichnete Verdienste um die Universität gehabt, so macht dieses dem Minister der geistlichen Angelegenheiten und der Volks-Aufklärung eine Vorstellung, um die hinterlassene Wittve auf eine angemessene Art durch Pension zu versorgen. Diese Pension darf indessen den fünften Theil der jährlichen Besoldung, welche der Verstorbene empfing, nicht übersteigen.

§. 133.

Hat der verstorbene Professor oder Lehrer fünf bis funfzehn Jahre bei der Universität gedient, so erhält seine Wittve erstlich eine ganze jährliche Besoldung ihres Mannes ein für alle Mal unverzüglich ausgezahlt, und über dieß wird ihr eine lebenslängliche Pension, bestehend aus dem fünften Theile dieser Besoldung, ausgesetzt, welche indessen aufhört, so bald die Wittve wieder heirathet.

§. 134.

Естьли Профессоръ или учитель, прослуживъ при Университетѣ болѣе пятнадцати лѣтъ, скончаетъ жизнь, шакovýchъ вдовамъ, сверхъ единовременной выдачи годоваго жалованья, которое получалъ умершій, обращается четвертая часть онаго въ пенсіонъ; сей пенсіонъ шакже пресѣкается, когда вдова вступитъ въ новое супружество.

§. 135.

Оставшіяся послѣ умершаго Профессора дѣши во всякомъ случаѣ, шо есть, при вдовѣ и безъ оной, получающъ шоже самое, что по силѣ содержанія §§. 131 — 134 назначено вдовамъ. Но пенсіоны дѣшямъ выдаются до шѣхъ поръ, пока послѣднему изъ нихъ не исполнится 21 годъ отъ роду, или пока сынъ не вступитъ въ службу, а дочь не выдетъ за мужъ.

§. 136.

Обо всѣхъ пенсіонахъ, слѣдующихъ по силѣ предвидущихъ постановленій заслуженнымъ Профессорамъ, шакже уволеннымъ по неизлѣчимой болѣзни Профессорамъ и учителямъ, равно вдовамъ и дѣшямъ умершихъ Профессоровъ, Министръ Духовныхъ дѣлъ и Народнаго Просвѣщенія, по представленію Попечителя Университета, подноситъ докладъ на утверждение Его Императорскаго Величества.

§. 137.

Всѣми пенсіонами Университета можно пользоваться, какъ въ Государствѣ, шакъ и въ чужихъ земляхъ.

2. О спипендіяхъ для Сшудентовъ.

§. 138.

Кромѣ спипендіи, состоящей въ капиталѣ изъ пятнадцати тысячъ рублей серебромъ, внесенныхъ Графинею Л'Еспокъ, для содержанія процентами оныхъ, подъ распоряженіемъ Императорскаго Лифляндскаго Гофгерихша въ Ригѣ, четырехъ Сшудентовъ изъ дво-

§. 134.

Hat der verstorbene Professor oder Lehrer funfzehn Jahre lang bei der Universität gedient, so erhält dessen Wittwe eine ganze jährliche Besoldung ihres Mannes ein für alle Mahl ausgezahlt, und aufer dem wird ihr der vierte Theil seiner Besoldung zur lebenslänglichen Pension angewiesen, welche indessen aufhört, so bald die Wittwe in eine neue Ehe-Verbindung tritt.

§. 135.

Hinterläßt der verstorbene Professor Kinder, so erhalten sie in jedem Falle, das heißt: es mag eine Wittwe da seyn oder nicht, eben dasselbe, was in den §§. 131 bis 134 für die Wittwe festgesetzt worden. Jedoch werden die Pensionen für die Kinder nur so lange ausgezahlt, bis das letzte Kind einundzwanzig Jahre alt ist, oder wenn es ein Sohn ist, bis er in Dienst tritt, oder wenn es eine Tochter ist, bis sie sich verheirathet.

§. 136.

In Betreff aller Pensionen, die Kraft der vorhergehenden Bestimmungen den ausgedienten, und den wegen unheilbarer Krankheiten entlassenen Professoren und Lehrern, so wie auch den Wittwen und Kindern der verstorbenen Professoren zukommen, macht der Minister der geistlichen Angelegenheiten und der Volks-Aufklärung, auf Vorstellung des Curators, Seiner Kaiserlichen Majestät eine Unterlegung zur Bestätigung.

§. 137.

Alle Pensionen, welche die Universität ertheilt, können, so wie im Reiche, als auch im Auslande genossen werden.

2. Von den Stipendien für Studierende.

§. 138.

Aufer dem Stipendio von 15,000 Rubeln Silber-Münze Capital, welches die Gräfin l'Estocq gestiftet hat, damit von dessen Zinsen vier adeliche Studierende, nach der Verfügung des Kaiserlichen Livländischen Hofgerichts unterhalten werden, und von 16,000 Rubeln Bank-Assignationen Capital, welches der

рянъ, и въ капиталъ изъ шестнадцати тысячъ рублей ассигнаціями, внесенныхъ Графомъ Сиверсомъ, на вспоможеніе недоставочнымъ Студентамъ, отличающимся своими способностями, прилѣжностію и благо нравіемъ, отпускается ежегодно по штату положенная на стипендіи сумма.

§. 139.

Большая часть изъ сей суммы по силѣ §. 98 употребится на содержаніе воспитанниковъ Педагогико-Филологической Семинаріи. Кроме сего опредѣляются для Студентовъ, принадлежащихъ къ сей Семинаріи слѣдующія ежегодныя стипендіи: одна въ 500 рублей, двѣ въ 400 рублей, четыре въ 300 и пять въ 200 рублей. По правилу всякъ пользующійся таковымъ пособіемъ, получаетъ только одну изъ вышеназначенныхъ стипендій; но по особннымъ важнымъ причинамъ съ утвержденія Попечителя, стипендіи могутъ быть соединены, или также и раздѣлены. Остающіяся суммы отъ штатной, по усмотрѣнію высшаго Начальства употребляются на удовлетвореніе надобностямъ Семинарій, или же на вспоможеніе неимущимъ Студентамъ.

§. 140.

Назначеніе стипендіи, опредѣленныхъ для Педагогико-Филологической Семинаріи дѣлается предписаннымъ въ §. 97 порядкомъ; распредѣленіе же оныхъ шѣмъ, кои не принадлежатъ къ Педагогико-Филологической Семинаріи непосредственно зависитъ отъ Университетскаго Правленія. Каждый Деканъ имѣетъ свѣденіе о принадлежащихъ къ его отдѣленію просителяхъ о таковыхъ стипендіяхъ.

§. 141.

Всѣ просьбы относительно стипендій, вносимыя не отъ воспитанниковъ Педагогико-Филологической Семинаріи, препровождаются на разсмотрѣніе къ Деканамъ, которые должны прежде всего осведомиться: 1 е, о поведеніи просителя; 2 е, получаетъ ли онъ, или надѣется ли получить отъ родственниковъ и благодѣтелей вспомо-

Graf Sievers gestiftet hat, wird zur Unterstützung armer Studierender, welche sich durch Fähigkeiten, Fleiß und sittlich gutes Betragen auszeichnen, die im Etat zu Stipendien ausgesetzte Summe jährlich verwendet.

§. 139.

Ein großer Theil dieser Summe wird nach der §. 98 bestimmten Vorschrift auf die Unterstützung der Zöglinge des pädagogisch - philologischen Seminarii verwendet. Aufser dem werden für Studierende, die dem Seminario nicht angehören, folgende jährliche Stipendien bestimmt: eines von 500 Rubeln, zwei von 400 Rubeln, vier von 300 und fünf von 200 Rubeln. In der Regel bekommt jeder, der eine solche Unterstützung genießt, nur eins der obbestimmten Stipendien; doch können, aus besonders wichtigen Ursachen, mit Genehmigung des Curators, Stipendien vereinigt, oder auch getheilt werden. Der Ueberschuß von der Etat-Summe wird, nach dem Ermessen der hohen Vorgesetzten zur Bestreitung der Bedürfnisse des Seminarii, oder zur Unterstützung armer Studierender verwendet.

§. 140.

Die Verleihung der dem pädagogisch - philologischen Seminario zugewiesenen Stipendien geschieht auf die oben, §. 97, bestimmte Weise; die Ertheilung der Stipendien aber an solche, welche nicht zum pädagogisch - philologischen Seminario gehören, hängt unmittelbar vom Universitäts-Directorio ab. Jeder Decan muß über die zu seiner Facultät gehörigen Bittsteller um solche Stipendien Nachricht einziehen.

§. 141.

Alle Gesuche, Stipendien betreffend, die nicht von Zöglingen des pädagogisch - philologischen Seminarii eingereicht werden, sind den Decanen zur Prüfung zu übergeben. Diese haben sich zunächst 1) nach der sittlich - guten Aufführung des Bittstellers zu erkundigen; 2) ob er Unterstützung von Verwandten und Gönnern erhält, oder zu erhalten hofft, und namentlich wel-

женіе и какое имянно? Если проситель съ умыслу не захочетъ объявить о шаковомъ вспоможеніи, то лишается на цѣлой годъ права на полученіе стипендіи.

§. 142.

Продолженіе стипендіи зависитъ сколько отъ достоинства каждаго, получающаго отъ оной содержаніе, столько и отъ времени учебнаго курса. По сей причинѣ всѣ изъ принадлежащихъ къ Педагогико-филологической Семинаріи, должны всякой годъ просить Университетское Правленіе о продолженіе стипендіи.

§. 143.

Свидѣтельство о бѣдности на полученіе стипендій или хожденіе на лекціи безденежно выдаются отъ мѣстнаго Начальства, а Паспорскимъ сыновьямъ отъ Консисторіи. Одного сѣи вспоможенія могутъ получать токмо тѣ, кои полгода пробыли уже въ Университетѣ, дабы можно было изъ апштетамовъ Профессоровъ и Университетскаго Суда удостовѣриться въ томъ, что они сего награжденія достойны; каждые полгода стипендіаты и граписы экзаменуются Профессорами, у коихъ слушали лекціи, а Профессоры доносятъ о шаковыхъ экзаменахъ Университетскому Правленію, для дальнѣйшаго разрѣшенія. Тѣ стипендіаты и граписы, кои не являясь къ экзамену лишаются безъ дальнѣйшихъ изысканій пожалованныхъ имъ вспоможеній.

§. 144.

Университетское Начальство будетъ всегда обращать особенное вниманіе свое на получающихъ стипендіи; по чему въ каждой половинѣ года списокъ ихъ сообщается Университетскому Суду, дабы сей въ томъ случаѣ, когда кто изъ нихъ окажется оной недостойнымъ, пошчасъ могъ увѣдомить Университетское Правленіе, которое смотря по обстоятельству вины, имѣетъ право лишитъ стипендіи.

che? Jeder Bittsteller, der absichtlich eine solche Unterstützung geheim hält, verliert für ein ganzes Jahr alle Ansprüche auf die Erlangung eines Stipendii.

§. 142.

Die Dauer eines Stipendii hängt so wohl von der Würdigkeit eines jeglichen, der diese Unterstützung genießt, als von der Zeit des wissenschaftlichen Cursus ab. Aus diesem Grunde muß von solchen, die nicht zum pädagogisch - philologischen Seminario gehören, alle Jahre bei dem Universitäts-Directorio um Verlängerung des Stipendii nachgesucht werden.

§. 143.

Zur Erlangung eines Stipendii, oder des unentgeltlichen Zutritts zu den Vorlesungen werden Armuths-Zeugnisse von der Orts-Obrigkeit, den Söhnen der Pastoren aber von den Consistorien ertheilt. Diese Unterstützungen können jedoch nur denen zu Theil werden, welche ein halbes Jahr auf der Universität zugebracht haben, damit man sich aus den Zeugnissen der Professoren und des Universitäts-Gerichts davon überzeugen könne, daß sie dieser Wohlthat würdig seyen. Die Stipendiaten und Gratisten werden halbjährlich von den Professoren, bei welchen sie Vorlesungen gehört haben, geprüft, und die Professoren berichten über diese Prüfungen an das Universitäts-Directorium zur weitem Entscheidung. Stipendiaten und Gratisten, die sich nicht zur Prüfung einstellen, verlieren ohne weitere Erörterung die ihnen gewährten Unterstützungen.

§. 144.

Die Universitäts-Obrigkeit wird immer ihre besondere Aufmerksamkeit auf Diejenigen wenden, welche Stipendien empfangen. Ihre Liste wird daher halbjährlich dem Universitäts-Gerichte mitgetheilt, auf daß dieses in dem Falle, wenn einer von ihnen demselben unwürdig erscheint, so gleich das Universitäts-Directorium benachrichtige, welches das Recht hat, ihm nach Beschaffenheit der Verschuldung das Stipendium zu entziehen.

3. О задачахъ, дѣлаемыхъ Студентамъ.

§. 145.

Университетъ, для ободренія способностей, будетъ всякой годъ предлагать задачи, опредѣляя за оныя награжденія, на что назначается по штату особенная сумма. Одни обучающіеся въ Дерптскомъ Университетѣ Студенты за рѣшеніе оныхъ могутъ получать награжденія.

§. 146.

Всякой годъ пять задачъ о ученыхъ предметахъ назначается: первая задается отъ Богословскаго отдѣленія, вторая отъ Юридическаго, третья отъ Медицинскаго, и двѣ послѣднія отъ четырехъ классовъ Философскаго отдѣленія; и потому въ семъ случаѣ первый изъ оныхъ классовъ соединяется съ третьимъ, а второй съ четвертымъ. Отдѣленія чрезъ Декановъ своихъ сообщаютъ задачи Профессору краснорѣчія, который объявляетъ оныя въ учрежденномъ на торжественномъ собраніи 12 Декабря, въ день рожденія его Императорскаго Величества Всемилостивѣйшаго Государя. Разсужденія на сіи задачи пишутся на Латинскомъ языкѣ и отдѣленіе только по однимъ ученымъ причинамъ можетъ опустить отъ сего правила, позволивъ сочинять оныя на Нѣмецкомъ. Онѣ вмѣстѣ съ запечатанными билетами содержащими въ себѣ имя сочинителя, а на поверхности девизъ, написанный на разсужденіи, также подъ печатью, безъ всякаго внѣшняго знака, по которому бы можно было узнать сочинителя, должно быть присылаемы не позже Августа мѣсяца къ Декану отдѣленія, или упомянутыхъ двухъ классовъ, отъ которыхъ назначена задача. Каждое отдѣленіе, а въ Философскомъ вышеупомянутые классы отдѣленія сего, не зная сочинителей, рѣшатъ по большинству голосовъ, какое изъ представленныхъ имъ разсужденій достойно награжденія. Въ вышесказанный же день рожденія его Императорскаго Величества при торжественномъ собраніи Университета, въ присутствіи Ректора и Декановъ, билеты съ

3. Von den Preis-Aufgaben für Studierende.

§. 145.

Zur Ermunterung der Talente werden von der Universität jährlich Fragen aufgestellt, und deren Beantwortern Preise ausgesetzt, wozu im Etat eine besondere Summe angewiesen ist. Diese Preise für die Auflösung können nur die auf der Dorpatischen Universität sich bildenden Studierenden erhalten.

§. 146.

Jedes Jahr werden fünf Fragen über wissenschaftliche Gegenstände bestimmt. Eine wird von der theologischen Facultät aufgegeben, die andere von der juristischen, die dritte von der medicinischen und die letzteren zwei von den vier Classen der philosophischen Facultät, von welchen die erste und dritte, und die zweite und vierte sich deshalb zu vereinigen haben. Die Facultäten theilen diese Preis-Aufgaben durch ihre Decane dem Professor der Beredsamkeit mit, der sie am 12. December, dem Geburtstage Seiner Kaiserlichen Majestät, des Allergnädigsten Monarchen, in einer dazu veranstalteten feierlichen Versammlung bekannt macht. Die Abhandlungen über diese Fragen müssen in Lateinischer Sprache geschrieben seyn, und nur aus wissenschaftlichen Rücksichten kann die Facultät von dieser Regel entbinden, die Abfassung in Deutscher Sprache erlaubend. Sie werden zugleich mit einem versiegelten Zettel, der inwendig den Namen des Verfassers enthält, äußerlich aber den Wahlspruch, welcher auf die Abhandlung geschrieben ist, ebenfalls unter Siegel, ohne irgend ein Zeichen, wodurch der Verfasser zu erkennen wäre, an den Decan der Facultät oder der beiden Classen, welche die Preis-Aufgabe bestimmt haben, gesandt, und zwar spätestens im Monate August. Die Facultäten, und bei der philosophischen die vorhin erwähnten Classen-Abtheilungen, entscheiden nach Stimmen-Mehrheit, welche von den eingesandten Abhandlungen des Preises würdig ist, ohne den Namen des Verfassers zu kennen. Am oben gedachten Geburtstage Seiner Kaiserlichen Majestät werden in der feierlichen Versammlung der Universität, in Gegenwart des Rectors und der

эпиграфами разсужденій, удостоиваемыхъ награжденія, вскрывающія, и Профессоръ Краснорѣчія объявилъ имена шаковыхъ сочинителей, вмѣстѣ съ мнѣніями Ошдѣленій. Послѣ чего прочтены будущи предложенныя отъ Ошдѣленій на будущій годъ задачи.

§. 147.

Пагражденіе за превосходнѣйшее сочиненіе на вышеупомянутыя задачи, состоитъ въ золотой медали въ двѣсти рублей. Написавшему сочиненіе, достоинствомъ ближе всѣхъ подходящее къ первому, по объявленіи его имени, вручается серебряная медаль; прочіе же билеты будущи сожены не распечатанные. Сочиненія, удостоенныя награды, будущи напечатаны тогда только, когда они по достоинству и содержанію своему могутъ быть полезны и для публики.

§. 148.

Каждый Профессоръ, узнавъ навѣрно, что приславшій сочиненія на задачи шрудъ другаго выдаешъ за собственный, обязанъ донести о томъ Ошдѣленію, которое по убѣдительнымъ доказательствомъ, выславляетъ на черную доску имя наглеца, присвояющаго чужой шрудъ.

ГЛАВА ОДИННАДЦАТАЯ.

О Университетской Судебной расправѣ.

Ошдѣленіе первое.

О Судебной расправѣ вообще.

§. 149.

Университетъ производитъ всякую судебную расправу, Высочайше ему предоставленную, въ первой инстанціи посредствомъ Ректора во второй посредствомъ Университетскаго Суда, а въ прешней и послѣдней посредствомъ апелляціонной и ревизіонной инстанціи.

Decane, die versiegelten Zettel mit den Wahlprüchen solcher Abhandlungen, welche einen Preis erhalten haben, geöffnet, und vom Professor der Beredsamkeit die Nahmen der Verfasser zugleich mit den Urtheilen der Facultäten bekannt gemacht; darauf aber die für das nächste Jahr von den Facultäten bestimmten Preis-Aufgaben verlesen.

§. 147.

Der Preis für die vorzüglichste Abhandlung über den vorgeschriebenen Gegenstand besteht in einer goldenen Medaille von zweihundert Rubeln. Der Verfasser des Aufsatzes, welcher von allen dem ersten im Werthe am nächsten kommt, wird gleichfalls öffentlich genannt, und erhält die silberne Medaille. Die übrigen versiegelten Zettel aber werden uneröffnet verbrannt. Gedruckt werden die Preisschriften nur dann, wenn ihr Werth und Gegenstand auch dem Publico Nutzen gewähren kann.

§. 148.

Jeder Professor ist verpflichtet, wenn er glaubwürdig erfährt, daß ein Preis-Bewerber fremde Arbeit für die seinige ausgegeben hätte, solches der Facultät anzuzeigen, die, auf überzeugende Beweise den Nahmen eines solchen Schamlosen, der sich eine fremde Arbeit zueignet, am schwarzen Brette bekannt zu machen hat.

E i l f t e s C a p i t e l .

Von der Gerichtsbarkeit der Universität.

Erste Abtheilung.

Von der Gerichtsbarkeit überhaupt.

§. 149.

Die Universität übt die gesammte ihr Allerhöchst verliehene Gerichtsbarkeit durch den Rector in erster, durch das Universitäts-Gericht in zweiter, und durch die Appellations- und Revisions-Instanz in dritter und letzter Instanz.

§. 150.

Хотя, по силѣ §. 6, аппелляція на рѣшеніе аппелляціонной и ревизионной инстанціи идеѣ въ Правительствующій Сенатъ; но сіе бываеѣ только въ пѣхъ случаяхъ, о которыхъ ниже сего показано.

§. 151.

Всѣ судопроизводства въ Университетѣ, по силѣ дарованной оному расправы надъ всѣми его Членами и подчиненными, равно какъ и надъ ихъ семействами, освобождающя отъ употребленія Гербовой бумаги и отъ плажежа всякихъ пошлинъ, выключая опредѣленнаго плажежа Педелю за позывъ къ Суду.

О т д ѣ л е н і е в т о р о е .

О Ректорскомъ Судѣ.

§. 152.

Ректоръ, какъ Судья первой инстанціи, приказываеѣ опредѣленному для сего Секретарю Университетскаго Совѣща вести формальной протоколъ всѣмъ подписаннымъ отъ него опредѣленіямъ и рѣшеніямъ, и исходящія бумаги вносиѣ въ особенную книгу.

§. 153.

Хотя Синдикъ во всѣхъ судебныхъ дѣлахъ вспомошествоуетъ Ректору по его требованіямъ, однако голосъ его въ Ректорскомъ Судѣ принимается единственно какъ совѣтъ.

§. 154.

Всѣ жалобы и слѣдственные дѣла, подлежащія Университетской расправѣ, производится отъ Ректора словесно и коротко; дѣла же, касающіяся до Профессоровъ, учителей или чиновниковъ Университета поступаютъ въ Университетскій Судъ, какъ первую для нихъ инстанцію.

§. 155.

Ректоръ даеѣ рѣшительныя опредѣленія, которыя не подлежатъ никакой аппелляціи и немедленно исполняются въ слѣдующихъ

§. 150.

Nach §. 6 geht zwar von den Aussprüchen der Appellations- und Revisions-Instanz die Appellation an den dirigierenden Senat; jedoch nur in den weiter unten zu bestimmenden Fällen.

§. 151.

Alle gerichtliche Verhandlungen bei der Universität, in Folge der ihr verliehenen Gerichtsbarkeit über ihre sämmtliche Mitglieder und Untergebene, so wie deren Familien, sind von allen Gebühren und dem Gebrauche des Stempel-Papiers befreit, nur mit Ausnahme der bestimmten Vorladungs-Gebühren für den Pedell.

Zweite Abtheilung.

Vom Rectorats - Gerichte.

§. 152.

Der Rector, als Richter erster Instanz, läßt über alle seine Verhandlungen und Entscheidungen mit seiner Unterschrift, durch den dazu bestimmten Secretaire des Universitäts-Conseils, ein förmliches Protocoll, so wie über alle seine Ausfertigungen ein besonderes Missiv-Buch führen.

§. 153.

Obgleich in allen Rechtsfällen auf Verlangen des Rectors der Syndicus denselben unterstützt, so hat er doch im Rectorats-Gerichte nur eine beratende Stimme.

§. 154.

Von dem Rector werden alle vor die Universitäts-Gerichtsbarkeit gehörende Klagen und Untersuchungs-Sachen mündlich und summarisch verhandelt; doch werden die Sachen, welche Professoren, Lehrer oder Beamte der Universität betreffen, bei dem Universitäts-Gerichte, als der ersten Instanz für dieselben, angebracht.

§. 155.

Der Rector ertheilt entscheidende Verfügungen, die keiner Appellation unterworfen sind, sondern unverzüglich vollzogen werden, in folgenden

случаяхъ: 1) По жалобамъ въ денежной суммѣ, не превосходящей 50 рублей; 2) по проступкамъ и оскорбленіямъ, за которые Университетскіе законы подвергаютъ только выговору, или заключенію подъ спражу, не болѣе какъ на три дня.

§. 156.

Въ случаяхъ выше предвидущихъ, Ректоръ не имѣетъ права рѣшить дѣло, но можетъ брать мѣры къ примиренію, если законы это дозволяютъ.

§. 157.

Если Ректоръ такимъ примиреніемъ не можетъ прекратить дѣло, не подлежащее собственно его разрѣшенію; тогда предлагаетъ оное съ приложеніемъ копии съ протокола въ Университетскомъ Судѣ въ ближайшее его засѣданіе.

§. 158.

Въ случаѣ важныхъ преступленій, или въ такихъ случаяхъ, когда имѣется подозрѣніе на обвиненнаго, что онъ хочетъ укрыться бѣгствомъ, Ректоръ въ правѣ и немедленно посадить его подъ спражу. Послѣ чего долженъ онъ не позже, какъ на другой день, созвать Университетскій Судъ и предсавить оному арестованнаго.

§. 159.

Всѣ наказанія, Студентамъ присужденныя какъ отъ Ректора, такъ равно и отъ Университетскаго Суда, Секретарь вноситъ въ протоколъ, съ точнымъ прописаніемъ существа дѣла и съ означеніемъ года, мѣсяца и числа по формѣ табелей, изъ чего по дѣламъ относящимся до благочинія и порядка вообще, засвидѣтельствованная выписка, касательно обвиненнаго, имѣетъ быть присовокуплена къ препровождаемому отъ Ректора въ такомъ случаѣ сообщенію въ Университетскій Судъ,

§. 160.

Всѣ приговоры, подвергающіе заключенію подъ спражу, исполняются Педелями по приказанію Ректора, который посаженныхъ имѣетъ

Fällen: 1. in Klagsachen wegen Geld-Summen, die nicht über 50 Rubel betragen; 2. über Vergehen und Beleidigungen, welche die Universitäts-Gesetze nur mit einem Verweise oder einer Carcer-Strafe von nicht länger als drei Tagen bestrafen.

§. 156.

In allen wichtigern Fällen hat der Rector kein Recht, die Sache zu entscheiden, sondern kann nur Maafsregeln zum Vergleiche treffen, so fern die Gesetze denselben zulassen.

§. 157.

Wenn der Rector die Sache, worin ihm selbst die Entscheidung nicht gebührt, durch keinen Vergleich endigen kann, so übergibt er sie, unter abschriftlicher Beifügung des Protocolls, dem Universitäts-Gerichte bei nächster Sitzung desselben.

§. 158.

In Fällen schwerer Vergehungen, oder in Fällen, wo der Angeschuldigte der Flucht verdächtig wäre, ist der Rector berechtigt, ihn so fort zu verhaften; er muß aber alsdann spätestens den Tag darauf das Universitäts-Gericht versammeln, und ihm den Arrestanten übergeben.

§. 159.

Alle von dem Rector so wohl, als von dem Universitäts-Gerichte den Studierenden zuerkannten Strafen verzeichnet der Secretaire in ein Protocoll, mit Beifügung der Hauptsache, des Jahres, Monats und Tages, in tabellarischer Form, woraus dann in Polizei- und Disciplin-Sachen ein beglaubigter Auszug in Absicht des Angeschuldigten dem vom Rector in solchem Falle auszufertigenden Schreiben an das Universitäts-Gericht beigelegt wird.

§. 160.

Alle Urtheile, welche Verhaft zuerkennen, vollziehen die Pedelle auf Befehl des Rectors, welcher auch die Oberaufsicht über die Ausführung hat,

въ непосредственномъ вѣденіи своемъ и назначаетъ, кто и на какое время можетъ быть къ нимъ допущенъ.

§. 161.

Въ случаяхъ токмо понудительнѣйшихъ и самыхъ крайнихъ, то есть, когда для сохраненія общей тишины, порядка и безопасности недоспаечны будутъ Педели и ихъ Помощники и для отвращенія явнаго сопротивленія необходима будетъ поспрощная власть, Ректоръ приводитъ въ дѣйствіе право требовать пособія отъ воинской команды, о чемъ однакожь долженъ онъ немедленно увѣдомить Университетскій Судъ, для предпріянія нужныхъ дальнѣйшихъ мѣръ.

О т д ѣ л е н і е т р е т ь е .

О Университетскомъ Судѣ.

§. 162.

Въ Университетскомъ Судѣ, подъ предсѣдательствомъ Ректора, засѣдаютъ Деканъ Юридическаго отдѣленія и Университетскій Синдикъ, какъ непремѣнный Членъ, который также имѣетъ рѣшительный голосъ. Определенный Нотаріусъ смотритъ за Архивомъ, ведетъ протоколъ подъ надзоромъ Синдика, имѣетъ входящую и исходящую книгу и заготовляетъ всякаго рода бумаги, а Синдикъ сочиняетъ экстракты.

§. 163.

Всѣ дѣла производятся по большинству голосовъ.

§. 164.

Дѣла иногда могутъ быть рѣшены по разномѣрнѣю каждымъ изъ Членовъ въ обыкновеннаго засѣданія. Но на сей конецъ преуещается, чтобы излагаемые Членами письменныя мнѣнія были совершенно согласны.

§. 165.

По силѣ §. 50, къ Университетскому Суду принадлежатъ жалобы

und bestimmt, wer, und wie lange etwa jemand einen Verhafteten besuchen dürfe.

§. 161.

Nur in äußerst dringenden und wichtigen Fällen, das heißt, wenn die Pedelle und ihre Gehülfen allein zur Aufrechthaltung der öffentlichen Ruhe, Ordnung und Sicherheit, so wie zur Bezähmung offener Widersetzlichkeit nicht hinreichen, bedient der Rector sich seines Rechts, Hülfe von der Kriegs-Befehlshaberschaft zu verlangen, wovon er aber alsdann das Universitäts-Gericht, zur Ergreifung der etwa weiter erforderlichen Maafsregeln, so fort zu benachrichtigen hat.

Dritte Abtheilung.

Vom Universitäts - Gerichte.

§. 162.

In dem Universitäts-Gerichte führt der Rector den Vorsitz; Beisitzer sind der Decan der juristischen Facultät und der Universitäts-Syndicus, als beständiges Mitglied, der auch eine entscheidende Stimme hat. Der angestellte Notarius wacht über das Archiv, und führt unter Anleitung des Syndicus das Protocoll, hält ein Verzeichniß der eingehenden und ausgehenden Sachen, und fertigt alle Schriften aus; der Syndicus aber verfaßt die Relationen.

§. 163.

Alle Sachen werden nach Mehrheit der Stimmen entschieden.

§. 164.

Zuweilen können die Sachen nach Durchsicht der Mitglieder außer der ordentlichen Sitzung entschieden werden. Dazu ist aber erforderlich, daß die schriftlich gegebenen Abstimmungen der Mitglieder vollkommen gleich lauten.

§. 165.

Vor das Universitäts - Gericht gehören, nach §. 50, Theils alle, wider

на Профессоровъ, Учительей и Чиновниковъ прямо поступающія въ оный и слѣдственныя объ нихъ дѣла, также дѣла въ сей Судъ стѣ Ректора переносимыя, съ исключеніемъ случаевъ въ §. 155 въ упомянутыхъ.

§. 166.

Однакожь и въ сихъ послѣднихъ исключительныхъ случаяхъ и во всѣхъ вообще, по особенному прошенію тяжущихся, приносящихъ жалобы на несоблюденіе формы или явное нарушеніе законовъ (Nullitäts-Querel) какъ и во всѣхъ официальныхъ дѣлахъ (amtspflichtige Sachen) при наспуленіи весьма понудительныхъ и при шомъ доказательствами подкрѣпленныхъ обстояельствъ, могущихъ навлечь для самаго Университета опасныя слѣдствія, Университетскій Судъ имѣетъ право пошребовать опъ Ректора на ревизію производившееся у него дѣло, и исполненіе учиненнаго имъ, яко Судьею першой инстанціи опредѣленія; смотря по обстояельствамъ, пріостановить до дальнѣйшаго размотрѣнія. Однакожь для соблюденія должнаго къ Ректорской власти уваженія, всякъ шомъ, коего жалоба шаковаго рода окажется несправедливою, смотря по обстояельствамъ, строжайшимъ образомъ наказанъ бытъ имѣетъ.

§. 167.

Обстояельства, въ предвидуемъ §. 166, показанныя, Члену Университетскаго Суда, до свѣденія коего прежде доидетъ шакое дѣло, или которому подана будетъ жалоба, дають право и его обязываютъ немедленно пригласить другаго Члена сего Суда и обще съ нимъ призвать одного изъ Профессоровъ, не присутствующихъ въ апелляціонной и ревизіонной инстанці, икъ чрезвычайному засѣданію, въ которомъ Деканъ Юридическаго факультета имѣетъ предсѣдательство, а Ректоръ уже не можетъ присутствовать. Въ случаѣ же разногласія мнѣній; Судъ опсылаетъ дѣло на размотрѣніе въ апелляціонную инстанцію, куда и Ректоръ будучи не доволенъ рѣшеніемъ Университетскаго Суда, можетъ перенести оное.

Professoren, Lehrer oder Beamte, gerade zu daselbst anhängig zu machenden Klagen und Untersuchungs-Sachen, Theils die sonst vom Rector an dieses Gericht zu verweisenden Sachen, mit Ausnahme der im §. 155 erwähnten Fälle.

§. 166.

Jedoch hat auch in diesen letztern ausgenommenen Fällen, so wie überhaupt, das Universitäts-Gericht das Recht, auf das außerordentliche Begehren der Parteien, wegen Nichtbeobachtung der Form, so wie bei Nichtigkeits-Beschwerden (Nullitäts-Querel) und in allen amtpflichtigen Sachen, wenn sehr dringende, und so fort mit gehörigem Beweise belegte Umstände eintreten, welche von besorglichen Folgen für die ganze Universität seyn könnten, die Verhandlungen des Rectors zur Revision einzufordern; auch die Vollziehung der von ihm, als Richter erster Instanz, getroffenen Verfügungen, den Umständen nach, bis auf weitere Untersuchung zu hemmen. Doch soll zur Aufrechthaltung der Auctorität des Rectors jede widerrechtlich befundene Parten-Beschwerde der Art, nach Bewandniß der Umstände auf das Nachdrücklichste geahndet werden.

§. 167.

Wenn einer der im vorigen §. 166 erwähnten Fälle eintritt, so hat dasjenige Mitglied des Universitäts-Gerichts, zu dessen Wissenschaft zuerst eine solche Sache gelangt, und bei dem eine Beschwerde der Art angebracht wird, das Recht und die Verbindlichkeit, das zweite Mitglied des Universitäts-Gerichts und einen der in der Appellations- und Revisions-Instanz nicht sitzenden Professoren zu einer außerordentlichen Sitzung einzuladen, in welcher der Decan der juristischen Facultät den Vorsitz nimmt, der Rector aber nicht gegenwärtig seyn darf. Im Falle widersprechender Meinungen übergibt das Gericht die Sache der Appellations-Instanz zur Untersuchung, wohin auch der Rector sie zur Abstimmung zu bringen befugt ist, wenn er etwa mit dem Verfahren des Universitäts-Gerichts nicht zufrieden seyn sollte.

§. 168.

Въ случаѣ отсутствія или законнаго препятствія одного изъ Засѣдателей Университетскаго Суда, Совѣтъ избираетъ изъ числа Профессоровъ Юридическаго Отдѣленія, для заступленія его мѣста. Само собою разумѣется, что избранный для исправленія сей должности Профессоръ не можетъ уже присутствовать въ засѣданіяхъ высшей инстанціи по тѣмъ дѣламъ, въ производствѣ коихъ онъ участвовалъ въ Университетскомъ Судѣ.

§. 169.

Производство дѣлъ въ Университетскомъ Судѣ, до Спудентовъ касающихся, должно быть на словахъ и сколь можно короче.

§. 170.

Ни одинъ Спудентъ не можетъ защищать себя посредствомъ Адвоката, или новѣреннаго, но долженъ отвѣчать лично.

§. 171.

Каждый имѣющій дѣло по сему Суду немедленно обязанъ отвѣчать; ибо если не представишь законныхъ причинъ, отсрочки получить не можетъ.

§. 172.

Если по дѣлу не потребуются справки и доказательствъ изъ другихъ мѣстъ, то по самымъ законнымъ причинамъ отсрочка не можетъ продолжиться далѣе слѣдующаго засѣданія.

§. 173.

Если бы во время слѣдствія виновные и не были открыты; то сіе не освобождаетъ ихъ отъ наказанія въ такомъ случаѣ, когда вина ихъ послѣ того обнаружится. Въ продолженіи слѣдствія никто изъ виновныхъ или подозрѣваемыхъ не можетъ получить увольненія. Если уличенный въ нарушеніи частнаго или общаго спокойствія Спудентъ укроется бѣгствомъ; то тѣмъ не остановится исполненіе приговора надъ соучастниками его и они строго наказываются; по мѣрѣ соучаствованія своего въ преступленіи. Выдача у-

§. 168.

Im Falle der Abwesenheit oder gesetzlichen Verhinderung eines Besitzers des Universitäts-Gerichts wählt das Conseil aus der Zahl der Professoren der juristischen Facultät ihm einen Stellvertreter. Es versteht sich von selbst, daß der zu dieser Function gewählte Professor in den Sitzungen der höhern Instanz bei Verhandlung derjenigen Sachen, an denen er im Universitäts-Gerichte Theil genommen hat, nicht gegenwärtig seyn darf.

§. 169.

Bei dem Universitäts-Gerichte soll durchaus in allen die Studierenden betreffenden Sachen nur ein mündliches, und möglichst kurzes Verfahren Statt finden.

§. 170.

Kein Studierender darf daselbst durch einen Advocaten, oder einen andern Bevollmächtigten vertreten werden, sondern muß persönlich Rede stehen.

§. 171.

Jeder Part ist dem Gerichte so gleich zu antworten verpflichtet, indem niemand, ohne erwiesene gesetzliche Gründe, Fristen verstattet werden.

§. 172.

Wenn nicht etwa Beweise und Nachrichten über die Sache aus andern Orten erforderlich sind, so können auf solche Gründe die Fristen nicht über die nächste Gerichts-Sitzung hinaus erstreckt werden.

§. 173.

Sollten während der Untersuchung auch Schuldige unentdeckt bleiben, so befreit dieses sie von der Strafe nicht, wenn in der Folge ihre Schuld erhellt. Keinem Schuldigen oder Verdächtigen kann während der Untersuchungszeit Urlaub ertheilt werden. Wenn ein Studierender, der überwiesen ist, gegen eine Privat-Person, oder gegen das Publicum überhaupt, sich durch einen Exceß vergangen zu haben, weichhaft wird, so soll die Erfüllung des Urtheils an seinen Mitschuldigen nicht aufhalten, sondern sie werden, nach Maafsgabe ihrer Theilnahme an dem Verbrechen, strenge be-

кривающихся будетъ востребована отъ Гражданскихъ Начальствъ. Такимъ же образомъ взыскиваются долги съ пѣхъ Спудентовъ, которые не заплашивъ ихъ, оставляютъ Университетъ.

§. 174.

Рѣшенія Университетскаго Суда немедленно исполняются и не подлежатъ аппелляціи въ слѣдующихъ случаяхъ:

1. По всѣмъ долговымъ денежнымъ дѣламъ, коихъ искъ простирается не выше 300 рублей.

2. Въ дѣлахъ, относящихся до благочинія, по которымъ Спуденты подвергаются выговорамъ, прошенію прощенія предъ Судомъ, заключенію въ Университетскую шюрму, или исключенію изъ списка Спудентовъ.

3. Дѣла о не исполненіи должностей своихъ, Университетскими служителями.

4. Въ случаѣ присужденія къ денежному штрафу не свыше двадцати пяти рублей, и на конецъ.

5. Въ обыкновенныхъ Полицейскихъ спротостахъ, производимыхъ надъ служителями, которые живутъ у особъ принадлежащихъ Университету.

§. 175.

Если бы надлежало опредѣлить Спудентамъ наказанія выше пѣхъ, кои въ предвѣдущемъ параграфѣ означены; въ такомъ случаѣ, по требованію Университетскаго Суда, присовокупляется къ оному большее число Членовъ и тогда сославляютъ его всѣ Юридическіе Члены Совѣта и прочіе Деканы. Таковой Судъ собирается по совершенномъ окончаніи слѣдственнаго производсва только до положенія приговора, на которой нѣтъ ни аппелляціи, ни ревизіи.

§. 176.

Еще прежде, нежели сей высшій Судъ начнетъ свой засѣданія, Синдикъ заготовляетъ экстрактъ и даетъ его вмѣстѣ съ актами для свѣрки одному Члену Юридическаго отдѣленія, дабы приговоръ

strafft. Zugleich werden die Civil-Obrigkeiten wegen Auslieferung der Flüchtlinge requirirt. Auf gleiche Weise werden die Schulden derjenigen Studierenden begetrieben, welche, ohne solche bezahlt zu haben, die Universität verlassen.

§. 174.

In nachstehenden Fällen, wo auch so fort zur wirklichen Vollziehung zu schreiten ist, findet keine Appellation wider die Endurtheile des Universitäts-Gerichts Statt:

1. in allen Klagesachen, wegen Geldforderungen, die nicht dreihundert Rubel übersteigen;
2. in allen polizeilichen Sachen, wo Studierende zu gerichtlichem Verweise, Abbitte vor Gericht, Carcerstrafe oder Ausstreichung aus dem Albo verurtheilt sind;
3. in Pflicht-Vernachlässigungen der Universitäts-Dienstleute;
4. in Fällen, wo jemand zu einer Geldstrafe von fünfundzwanzig Rubeln verurtheilt ist; und endlich
5. wegen gewöhnlicher Polizei-Bestrafungen der Dienstleute, welche bei Universitäts-Angehörigen leben.

§. 175.

Wenn aber eine grössere Strafe, als im vorstehenden Paragraph angegeben ist, über Studierende ausgesprochen werden soll, so vereinigt sich auf Begehren des Universitäts-Gerichts eine grössere Anzahl von Mitgliedern mit demselben, und alsdann besteht dieses aus allen juristischen Mitgliedern des Conseils und den übrigen Decanen. Dieses Gericht versammelt sich nach völlig geschlossener Untersuchung nur zur Fällung des Urtheils, von welchem weder Appellation, noch Revision Statt findet.

§. 176.

Bevor dieses höhere Gericht seine Sitzung hält, hat der Syndicus die Relation abzufassen, welche sammt den Acten einem Mitgliede der juristischen Facultät zur Correlation mitgetheilt wird, damit das Urtheil des höhern

вышаго Суда можно учинить въ продолженіи одного засѣданія. Ректоръ назначаетъ время, когда экстрактъ и свѣрка онаго должны бытъ учинены.

§. 177.

Помянутый Судъ въ предвѣдущемъ параграфѣ осудивъ въ послѣдней инстанціи Студента или къ выключкѣ изъ числа учащихъ въ семъ Университетѣ, или къ *Consilio abeundi*, или къ изгнанію, потчасъ по произнесеніи своего приговора, извѣщаетъ о томъ родителей или опекуновъ виновнаго.

§. 178.

Во всѣхъ другихъ и важнѣйшихъ обстоятельствахъ тяжущіеся, получивъ по своему желанію копію съ объявленнаго опредѣленія Университетскимъ Судомъ, имѣютъ право вносить апелляцію въ апелляціонную инстанцію, и въ такомъ случаѣ исполненіе по опредѣленію Университетскаго Суда оплагается до рѣшенія высшей инстанціи.

§. 179.

Естьли кто, въ тѣхъ случаяхъ, въ коихъ дозволяется апелляція, будетъ недоволенъ рѣшеніемъ Университетскаго Суда, потъ не позже осьми дней, считая со дня объявленія сего рѣшенія, подъ лишеніемъ права апелляціи, имѣетъ объявить о томъ Суду, и въ то же время, подъ опасеніемъ лишиться того же права, предъявляетъ порознь главные пункты своего неудовольствія на то рѣшеніе. Отъ объявленія неудовольствія на рѣшеніе истецъ долженъ подать апелляціонную и ревизіонную инстанцію въ двѣ недѣли.

§. 180.

Въ печеніе тогожъ осьмидневнаго срока должно также объявлять неудовольствіе въ случаѣ намѣреваемой жалобы на несоблюденіе формы или явное нарушеніе закона (*Nullitäts-Querel*).

§. 181.

Дерзости Студентовъ, причиняющія явный соблазнъ, подвергаются, какъ публичные проступки, изслѣдованію Университет-

Gerichts im Laufe einer einzigen Sitzung gefällt werden könne. Der Rector bestimmt die Zeit, da die Relation und Correlation angefertigt werden muß.

§. 177.

Wenn das im vorigen Paragraph erwähnte Gericht in letzter Instanz einen Studierenden zur Austreichung aus dem Albo dieser Universität, zum Consilio abeundi oder zur Relegation verurtheilt hat, so benachrichtigt es davon so gleich, nach Publication des Urtheils, die Aeltern oder Vormünder des Schuldigen.

§. 178.

In allen andern und wichtigern Fällen ist wider das Endurtheil des Universitäts - Gerichts, welches nach geschehener Eröffnung den Parten, auf ihr Verlangen, abschriftlich mitzutheilen ist, die Appellation an die Appellations-Instanz verstattet, bis zu deren obrichterlichem Erkenntniß in solchem Falle die Erfüllung eines Urtheils des Universitäts-Gerichts ausgesetzt bleibt.

§. 179.

Wer mit dem Urtheile des Universitäts-Gerichts in solchen Fällen, wo die Appellation gestattet wird, unzufrieden ist, hat es daselbst binnen acht Tagen, vom Tage der Eröffnung des Urtheils gerechnet, bei Verlust seines Appellations-Rechts anzuzeigen, und zugleich auch, bei derselben Strafe, die Hauptpuncte seiner Beschwerde einzeln anzuführen. Binnen zwei Wochen, von dem Tage dieser Anzeige seiner Unzufriedenheit mit dem Urtheile des Gerichts, soll der Appellant seine Appellation bei der Appellations- und Revisions-Instanz rechtfertigen.

§. 180.

Binnen derselben achttägigen Frist sind auch alle Beschwerden wegen Vernachlässigung der Formen, oder offenbarer Verletzung des Gesetzes (Nullitäts-Querelen) überhaupt anzumelden.

§. 181.

Frevel der Studierenden, die ein öffentliches Aergerniß verursachen, werden als öffentliche Vergehen der Untersuchung des Universitäts - Ge-

скаго Суда, хошя бы по онымъ и послѣдовало личное удовлешвореніе миромъ.

§. 182.

Когда въ подлежащихъ рѣшенію апелляціонной инстанціи дѣлахъ (смотри §§. 200 и 201) объявлено въ Университетскомъ Судѣ неудовольствіе въ видѣ обыкновенной жалобы (Querel) или апелляціи или жалобы о нуллишесахъ (Nullitäts-Querel,): тогда сей Судъ отсылаетъ все дѣло подлинникомъ въ апелляціонную инстанцію въ §. 179 Университетскаго Устава срокъ и останавливаетъ исполненіе своего рѣшенія, до окончательнаго рѣшенія въ помянутой высшей инстанціи.

§. 183.

Опредѣленія, сдѣланныя на шѣхъ, кои по надлежащему проекрашному позыву не являются въ Судъ и даже при четвертомъ позывѣ не могутъ представить законныхъ причинъ въ оправданіе своей проекрашной неявки, не подлежатъ апелляціи и исполненіе по онымъ не останавливается.

§. 184.

Университетскій Судъ самъ собою не можетъ сдѣлать рѣшительнаго опредѣленія въ дѣлахъ, имѣющихъ послѣдствіемъ совершенное или временное удаленіе отъ должности учителя или Чиновника; но препровождаетъ о томъ мнѣніе свое со всѣмъ дѣлопроизводствомъ въ Университетскій Совѣтъ.

§. 185.

Постановленное въ предвѣдущемъ параграфѣ правило наипаче должно быть наблюдаемо въ уголовныхъ дѣлахъ, которыя поступаютъ въ апелляціонную и ревизіонную инстанцію; она же препровождаетъ съ мнѣніемъ своимъ въ то мѣсто, гдѣ должно судимо быть преступленіе.

§. 186.

Дѣла о имуществѣ движимомъ, оставшемся послѣ смерти сочленовъ и подчиненныхъ Университету (выключая Студентовъ), вступающъ въ Университетскій Судъ, но касающіяся до недвижима-

richs unterworfen, auch wenn eine Privat- Genugthuung Frieden gestiftet hätte.

§. 182.

Wird in den zur Entscheidung der Appellations-Instanz gehörigen Sachen (siehe §. 200 und 201) bei dem Universitäts-Gerichte eine gewöhnliche Beschwerde (Querel), Appellation, oder Nullitäts-Beschwerde angemeldet, so sendet dies Gericht alle Original-Acten an die Appellations-Instanz, in der §. 179 des Universitäts-Statuts verordneten Frist, und die Erfüllung seines Urtheils bleibt bis zum allendlichen Erkenntniß gedachter Ober-Instanz ausgesetzt.

§. 183.

Gegen Verfügungen, welche wider Diejenigen getroffen werden, die auf dreimalige Vorladung ungehorsam ausbleiben, und darnach auch auf die vierte Vorladung keine gesetzliche Gründe zur Rechtfertigung ihres dreimaligen Ausbleibens darzuthun im Stande sind, findet gar keine Appellation Statt, und die Erfüllung leidet keinen Aufenthalt.

§. 184.

In Sachen, welche zeitige oder gänzliche Entfernung vom Amte eines Lehrers oder Beamten zur Folge haben, kann das Universitäts-Gericht für sich keine entscheidende Verfügung treffen, sondern hat nur sein Gutachten, nebst allen dazu gehörigen Actenstücken dem Universitäts-Conseil zu unterlegen.

§. 185.

Das im vorigen Paragraph festgesetzte Verfahren findet besonders in allen Criminal-Fällen Statt, die an die Appellations- und Revisions-Instanz gelangen, welche dergleichen mit ihrem Gutachten an die Behörde, wohin der Verbrecher gehört, zu senden hat.

§. 186.

Sachen, welche bewegliche Güter der verstorbenen Glieder der Universität und ihrer Untergebenen (die Studierenden ausgenommen) betreffen, gehören vor das Universitäts-Gericht; aber Sachen, welche unbewegliches Ei-

го имѣнія, принадлежатъ Земскимъ Судамъ, кромѣ домовъ, выстро-
енныхъ собственнымъ иждивеніемъ на землѣ, опиведенной подъ Уни-
верситетъ, о коихъ приязанія разбираетъ и рѣшитъ Университет-
скій Судъ.

§. 187.

Поелику имѣніе того Университетскаго Члена, который не ос-
тавитъ по смерти наследниковъ и не сдѣлаетъ завѣщанія, должно
принадлежать Университету: по во всякомъ шакомъ случаѣ Универ-
ситетскій Судъ дѣлаетъ опись и опечашываетъ оное, но чѣмъ удо-
стовѣришься въ томъ, что по умершемъ нѣтъ наследниковъ, долж-
но прокрашно чрезъ газеты опубликовать, вызывая оныхъ, и есть-
ли въ годъ пикто не явился, тогда Университетскій Судъ присту-
питъ къ продажѣ съ публичнаго торгу оставшагося имущества; но
если бы оное подвергалось палѣнію, то и прежде сего срока учи-
нитъ продажу.

§. 188.

Также всякіе раздѣлы движимаго имущества оставшаго послѣ
смерти Членовъ и подчиненныхъ Университета; а равно и находя-
щихся при ономъ фамиліи и служившей оныхъ, подлежатъ Универ-
ситетскому Суду, какъ первой инстанціи для сихъ дѣлъ.

§. 189.

Всякой Студентъ, при оставленіи Университета, обязанъ въ
шесть недѣль прежде своего отбѣзда заременно сдѣлать вызовъ и-
мѣющихъ на немъ въ званіи Студента какія - либо требованія, дабы
таковыя въ теченіи мѣсяца явились въ Университетскій Судъ. Въ
противномъ случаѣ не можетъ онъ оставить Университета, не пред-
ставивъ вѣрнаго и достаточнаго за себя поручительства.

§. 190.

Если Студентъ, не выполнивъ вышесказаннаго, уйдетъ тай-
но; то Университетскій Судъ долженъ о томъ публиковать, дабы
имѣющіе требованія могли объявить свой искъ въ надлежащемъ Судѣ,
которому онъ подчиненъ.

gentium betreffen, gehören vor die Landgerichte, die Häuser ausgenommen, welche für eigene Kosten auf einem der Universität verliehenen Grunde erbauet sind, als worüber das Universitäts-Gericht zu erörtern und zu entscheiden hat.

§. 187.

Da der Nachlaß eines jeden Mitgliedes der Universität, welches ohne Erben stirbt, und ohne eine Verfügung über sein Vermögen zu treffen, der Universität zufallen soll; so läßt das Universitäts-Gericht dasselbe verzeichnen und versiegeln, und um sich zu vergewissern, daß keine Erben des Verstorbenen vorhanden sind, soll zur Aufforderung derselben eine dreimalige Bekanntmachung durch die Zeitungen ergehen; und wenn sich in Jahresfrist keiner meldet, so verkauft das Universitäts-Gericht den Nachlaß durch öffentlichen Meistbot. Im Falle aber jener der Verderbniß ausgesetzt wäre, so ist das Gericht befugt, ihn auch vor dieser Frist zu verkaufen.

§. 188.

Alle Erbtheilungen, die das nachgelassene bewegliche Vermögen eines verstorbenen Mitgliedes und Untergebenen der Universität, so wie dessen daselbst gegenwärtige Familie und Dienstleute betreffen, gehören gleichfalls vor das Universitäts-Gericht, als erste Instanz für solche Sachen.

§. 189.

Jeder Studierende, der die Universität verläßt, ist gehalten, sechs Wochen vor seiner Abreise einen peremptorischen Aufruf aller derjenigen, die an ihn, in der Eigenschaft eines Studierenden, aus irgend einem Grunde etwas zu fordern haben, ergehen zu lassen, damit sie sich innerhalb Monatsfrist bei dem Universitäts-Gerichte melden können. Widrigenfalls darf er nicht ohne Bestellung sicherer und hinreichender Bürgschaft die Universität verlassen.

§. 190.

Wenn ein Studierender sich heimlich von der Universität entfernt, ohne Obiges zu erfüllen, so hat das Universitäts-Gericht solches bekannt zu machen, damit dessen etwanige Gläubiger ihre Klagen bei demjenigen Gerichte anbringen können, welchem er unterworfen ist.

§. 191.

Университетскому Суду подлежатъ по смерти Членовъ и подчиненныхъ Университету всѣ Опекунскія дѣла оставшихся вдовъ и малолѣтнихъ сиротъ, доколѣ они не поступятъ въ вѣденіе другого Начальства.

§. 192.

Если кто уполномоченъ будетъ отъ Университета заключить какой-либо договоръ или обязательство, и по сему предмету принесена будетъ жалоба на него, таковой подлежитъ изслѣдованію Университетскаго Суда.

§. 193.

Полицейскія дѣла, касательно служителей, принадлежащихъ къ Университету лицъ, подлежатъ также разбирательству и рѣшенію Университетскаго Суда.

О т д ѣ л е н і е ч е т в е р т о е .

О апелляціонной и ревизионной инстанціи.

§. 194.

Апелляціонную и ревизионную инстанцію, какъ высшее Судебное мѣсто въ Университетѣ, составляютъ семь Членовъ, а именно всѣ Юридическіе Профессоры за исключеніемъ присутствующаго въ Университетскомъ Судѣ, суть непремѣнные онаго Засѣдатели; къ нимъ присоединяется изъ прочихъ Профессоровъ столько, сколько потребно для дополненія означеннаго числа семи Членовъ, послѣдніе ежегодно избираются по избраніи Ректора. Дѣла учащихся не идутъ въ сей Судъ на разсмотрѣніе.

§. 195.

Въ семь апелляціонномъ Судѣ ежегодно председательствуетъ одинъ изъ Юридическихъ Членовъ по очереди. Въ каковомъ качествѣ онъ созываетъ членовъ, управляетъ дѣлопроизводствомъ и рѣшитъ въ случаѣ равенства голоса.

§. 191.

Vor das Universitäts-Gericht gehören auch alle Vormundschafts-Sachen der von Mitgliedern und Untergebenen der Universität bei ihrem Absterben nachgelassenen Wittwen und unmündigen Waisen, so lange sie nicht unter die Jurisdiction einer anderen Obrigkeit übergegangen sind.

§. 192.

Wer von der Universität bevollmächtigt ist, Contracte oder irgend eine Verbindlichkeit einzugehen, ist der Untersuchung des Universitäts-Gerichts unterworfen, wenn in Bezug auf den Gegenstand Klage gegen ihn erhoben wird.

§. 193.

Polizei-Sachen, welche Dienstleute der zur Universität gehörigen Personen betreffen, werden gleichfalls vom Universitäts-Gerichte erörtert und entschieden.

V i e r t e A b t h e i l u n g .

Von der Appellations- und Revisions-Instanz.

§. 194.

Die Appellations- und Revisions-Instanz, als oberste Gerichts-Behörde der Universität, besteht aus sieben Mitgliedern, nämlich: aus allen juristischen Professoren, welche, mit Ausschluß desjenigen, der sich im Universitäts-Gerichte befindet, beständige Beisitzer sind, und aus so vielen andern Professoren, als zur Ergänzung der bestimmten Zahl von sieben Mitgliedern erfordert werden, welche letztere jährlich bei der Rectorwahl zu wählen sind. Sachen der Studierenden gelangen nicht zur Erörterung an dieses Gericht.

§. 195.

In diesem Appellations-Gerichte führt ein Professor aus der juristischen Facultät nach der Reihenfolge jährlich den Vorsitz. In solcher Eigenschaft beruft er die Mitglieder zusammen, leitet den Geschäftsgang, und entscheidet im Falle der Stimmgleichheit.

§. 196.

Секретарь Совѣта оприваляетъ здѣсь все то, что особенно въ §. 192 предписано Нотариусу по Университетскому Суду.

§. 197.

Судейскія записки изъ дѣлъ заготовляетъ попеременно Предсѣдатель съ Юридическими Засѣдателями и имѣетъ право, смотря по важности дѣла, сочинителю выписокъ дать помощника, опсылаетъ къ нему акты въ запертомъ ящикѣ и назначаетъ день для возвращенія оныхъ въ особенной пайной книжкѣ, дабы имя сочинителя и его помощника неизвѣстнымъ осталось, исключая членовъ инстанціи, которые по долгу присяги обязаны не разглашать о томъ.

§. 198.

Пока сія инстанція собираетъ справки, соображаетъ и поясняетъ дѣло и объявляетъ выписку изъ дѣла тяжущимся, до того времени не нужно дѣлать полного засѣданія. Для содѣйствія себѣ Предсѣдатель можетъ пригласить однихъ Юридическихъ членовъ, или положить свое мнѣніе, посылать къ нимъ на домъ бумаги и требовать ихъ по сему предмету мнѣнія. Но когда надобно сличать показанія обоихъ тяжущихся споронъ, рассмотреть дословность свидѣтелей и доказательствъ, совѣтоваться о предметѣ, могущемъ имѣть вліяніе на рѣшеніе дѣла или постановить окончательное рѣшеніе: тогда всѣ члены должны съвують собраться и открывається полное засѣданіе. Когда же надлежитъ допрашивать свидѣтелей, приводить къ присягѣ, разсматривать докуменсты, подписывать акты и тому подобное, тогда ненужно собираться полному засѣданію, а только созываются Юридическіе засѣдатели. Если при таковыхъ занятіяхъ, Предсѣдатель, по законнымъ причинамъ не можетъ присутствовать; то поручаетъ исправленіе своей должности старшему по себѣ Юридическому Засѣдателю.

§. 199.

Засѣданіе называется полнымъ, когда по приглашеніи всѣхъ чле-

§. 196.

Der Secretaire des Conseils verrichtet hier eben dasselbe, was in §. 162 dem Notarius bei dem Universitäts Gerichte insbesondere vorgeschrieben ist.

§. 197.

Die Abfassung der Relationen aus geschlossenen Acten wechselt zwischen dem Vorsitzer und den juristischen Beisitzern, und jener ist berechtigt, nach Wichtigkeit der Sachen, dem Verfasser der Relation einen Gehülfen beizuordnen, welchem er die Acten in einer verschlossenen Capsel zusendet, und den Tag ihrer Zurückgabe in einem eigenen, geheim zu haltenden Hefte bestimmt, damit der Name des Verfassers und seines Gehülfen, aufer den Gliedern der Behörde, die solchen auf ihren Amtseid zu verschweigen verbunden sind, durchaus niemand bekannt werde.

§. 198.

So lange diese Instanz Erkundigungen einzieht, prüft, und die Sache erörtert, Extracte aus den Acten den Prozessirenden mittheilt, bedarf es keiner vollständigen Sitzung. Zu seiner Hülfe kann der Vorsitzer die juristischen Mitglieder zusammen rufen, oder seine Meinung niederschreiben, und ihnen die Papiere ins Haus zur Abstimmung senden. Wann aber die Beweise beider Parten zu vergleichen, die Glaubwürdigkeit der Zeugen und Beweismittel zu untersuchen, über einen Umstand, der auf die Entscheidung des Prozesses Einfluß haben kann, zu berathen, oder das End-Urtheil zu fällen ist, dann müssen sich alle Glieder versammeln, und es wird eine vollständige Sitzung eröffnet. Wann hingegen Zeugen abzuhören, ein Eid zu leisten, Urkunden zu prüfen, Acten zu unterschreiben sind, und dem Aehnliches, so bedarf es keiner vollständigen Sitzung, sondern nur die juristischen Beisitzer sind zusammen zu berufen. Auch kann bei solchen Geschäften der Vorsitzer, wenn er selbst, gesetzlicher Hindernisse wegen, nicht gegenwärtig seyn kann, die Erfüllung seiner Amtspflicht dem ältesten juristischen Beisitzer übertragen.

§. 199.

Für vollständig ist eine Sitzung zu halten, wenn, nachdem alle Mitglie-

новъ, по меньшей мѣрѣ явились изъ нихъ пять и большинство ео-стоишь изъ Юридическихъ Засѣдателей. Но для окончательнаго рѣшенія постановляется, чѣмъ членамъ, которые находясь въ городѣ, по законнымъ причинамъ не явились въ собраніе, сообщены были акты и положенное въ засѣданіе заключеніе, для подачи письменнаго ихъ мнѣнія. Если членъ не можетъ притти въ собраніе, къ которому Предсѣдатель за день напередъ созываетъ, то долженъ изъяснить на самомъ циркулярномъ приглашеніи законныя причины, для коихъ онъ не будетъ.

§. 200.

Въ сей инстанціи изслѣдываются и рѣшаются всѣ по обыкновенной жалобѣ (Querela) или аппеляціи изъ Университетскаго Суда перенесенныя дѣла, слѣдовательно дѣла судныя: понеже дѣла о про-супкахъ Студентовъ, какъ Полицейскихъ, такъ и Уголовныхъ, равно и о неисполненіи должностей своихъ служителями Универси-тетскими, не подлежатъ ни жалобѣ, ни аппеляціи.

§. 201.

Сверхъ сего принадлежатъ къ сей инстанціи всѣ жалобы на опре-дѣленія и рѣшенія Университетскаго Суда по упомянутымъ въ предъ-идущемъ §. 200 суднымъ дѣламъ, касающіяся до несоблюденія формы или явнаго нарушенія закона (Nullitäts Querelen), которыя принима-ются и въ томъ случаѣ, когда искъ цѣною ниже установленной въ §. 174 суммы 300 рублей.

§. 202.

Однако за каждую не дѣльную жалобу сего рода взыскивается, кромѣ вознагражденія за причиненныя отвѣтчику издержки, денеж-ный штрафъ, который равняется 4й части всего иска; если же онаго нельзя оцѣнить деньгами, то полагается по усмотрѣнію при-сутствующихъ. Сей штрафъ обращается въ пользу бѣдныхъ и ни-когда не превышаетъ ста рублей,

§. 203.

Равномѣрно въ официальныхъ дѣлахъ (amtspflichtige Sachen) при

der eingeladen worden, wenigstens fünf derselben versammelt sind, von welchen die Mehrzahl aus Juristen besteht. Demnächst aber müssen zu einem End-Urtheile auch die schriftlichen Abstimmungen der Mitglieder, welche der Sitzung nicht beiwohnen konnten, und gleichwohl in der Stadt gegenwärtig sind, unter Mittheilung der Acten und des in der Sitzung gefassten Beschlusses, eingefordert werden. Wenn ein Mitglied der Versammlung, zu welcher der Vorsitzer Tags zuvor einladet, nicht beiwohnen kann, so ist es verpflichtet, gesetzliche Gründe seines Ausbleibens auf dem Einladungs-Circulare anzuzeigen.

§. 200.

Bei dieser Behörde werden alle durch gewöhnliche Beschwerde (Querela) oder Appellation von dem Universitäts-Gerichte dahin gelangende Sachen, folglich Rechts-Sachen, verhandelt und entschieden; da in Disciplin-Sachen der Studierenden, in Polizei- und Criminal-Sachen, so wie in Pflicht-Vernachlässigungen der Universitäts-Dienstleute weder Beschwerde, noch Appellation zulässig ist.

§. 201.

Außer dem gehören vor diese Instanz alle Beschwerden über die Verfügungen und Entscheidungen des Universitäts-Gerichts in den im vorigen §. 200 erwähnten Rechts-Sachen, betreffend die Vernachlässigung der Formen, oder offenbare Verletzung des Gesetzes (Nullitäts-Querelen), welche in diesen Fällen angenommen werden, wenn auch der Werth der Forderung die §. 174 festgesetzte Summe von dreihundert Rubeln nicht erreichen sollte.

§. 202.

Jedoch wird jede widerrechtlich befundene Nichtigkeits-Beschwerde, außer dem Ersatze der dem Beklagten dadurch verursachten Kosten, mit einer dem vierten Theile des Werths der Forderung, worüber gestritten wird, gleichen Geldstrafe, und wenn dieser sich nicht nach Gelde schätzen läßt, mit einer nach richterlichem Ermessen zu bestimmenden Strafe, die aber nicht über hundert Rubel betragen darf, zum Besten der Armen belegt.

§. 203.

Eben so hat diese Appellations-Instanz Recht, in allen amtspflichtigen

наступленіи важныхъ и на ясныхъ доводахъ основанныхъ обстоя-
тельствъ, могущихъ навлечь на весь Университетъ предосудитель-
ныя слѣдствія, апелляціонная инстанція имѣетъ право потребо-
вать отъ Университетскаго Суда на ревизію производившееся въ
ономъ дѣло.

§. 204.

Въ означенныхъ §§. 201 и 203 случаяхъ апелляціонная и Ревизион-
ная инстанція можетъ также остановить исполненіе по опредѣлені-
ямъ Университетскаго Суда, впредь до дальнѣйшаго рѣшенія дѣла.

§. 205.

Во всѣхъ слѣдственныхъ дѣлахъ по силѣ §§. 184 и 185 Универси-
тетскій Судъ препровождаетъ свое мнѣніе въ Университетскій Со-
вѣтъ, или въ апелляціонную и Ревизионную инстанцію, смотря по
дѣлу: сіи же высшія мѣста должны снова и обстоятельно допросить
судимаго во всемъ томъ, въ чемъ онъ мнѣнію Университетскаго Су-
да и по изслѣдованію дѣла найденъ виновнымъ, выслушать предста-
вленные имъ во оправданіе доказательства, равно какъ и самое изслѣ-
дованіе нижней инстанціи дополнить, если бы по нужно было, а
особливо въ случаѣ причинъ, служащихъ какъ облегченію наказанія.

§. 206.

Когда же обвиненный объявитъ, что онъ въ защищеніе свое не
имѣетъ болѣе представитъ никакого доказательства и слѣдствіе
Суда будетъ кончено, то Совѣтъ въ случаяхъ показанныхъ въ §. 184
долженъ самъ сдѣлать приговоръ и объявитъ оной. И если Совѣтъ
принужденъ будетъ приговорить къ опрѣшенію навсегда или
на время отъ должности, въ такомъ одномъ случаѣ по силѣ §. 36 по-
требны двѣ трети голосовъ.

§. 207.

Напротивъ того, въ уголовныхъ дѣлахъ апелляціонная и реви-
зионная инстанція, въ силу §. 185, подобно Университетскому Суду,
имѣетъ только учинить свое мнѣніе и оное купно съ актами сооб-
щить тому Суду, которому изобличенный преступникъ подлежитъ.

Sachen, bei dem Eintritte sehr dringender, wichtiger und so fort begründeter Umstände, welche von besorglichen Folgen für die ganze Universität seyn könnten, die Verhandlungen des Universitäts-Gerichts zur Revision einzufordern.

§. 204.

Auch kann die Appellations- und Revisions-Instanz in den §. 201 und 203 bestimmten Fällen die Erfüllung der vom Universitäts-Gerichte getroffenen Verfügungen bis auf weiteres Urtheil in der Sache hemmen.

§. 205.

In allen Untersuchungs-Sachen, worin nach §. 184 und 185 das Universitäts-Gericht bloß sein Gutachten dem Universitäts-Conseil oder, nach Beschaffenheit der Sache, der Appellations- und Revisions-Instanz zu unterlegen hat, müssen diese Ober-Behörden den Angeschuldigten über Alles dasjenige, was demselben nach dem richterlichen Gutachten und zu Folge der Acten zur Last fällt, auf das Genaueste nochmalts vernehmen, ihn auch mit seinen etwa zu führenden fernern Beweisen hören, so wie selbst die unrichterliche Untersuchung nöthigen Falles, besonders auch wegen aller etwa eintretenden Milderungs-Gründe, ergänzen.

§. 206.

Nachdem nun ein solcher Angeschuldigter erklärt, daß er nichts weiter zu seiner Vertheidigung anzubringen habe, und das Gericht die Untersuchung geschlossen hat, ist das Conseil befugt, in den §. 184 bestimmten Fällen das Urtheil zu sprechen und zu eröffnen. Wird jedoch das Conseil genöthigt, auf beständige oder zeitige Entfernung vom Amte zu erkennen, so sind in solchem Falle, nach §. 36, zwei Drittheile der Stimmen dazu erforderlich.

§. 207.

In Criminal-Sachen dagegen hat die Appellations- und Revisions-Instanz, nach §. 185, gleich dem Universitäts-Gerichte nur ein Gutachten zu fällen, und dieses nebst den Acten derjenigen Behörde mitzutheilen, wohin der überwiesene Verbrecher gehört.

§. 208.

Предписанія въ §. 171 о употребленіи скорѣйшаго дѣлопроизводства, также и въ разсужденіи предварительныхъ рѣшеній и въ сей апелляціонной инстанціи наблюдаются.

§. 209.

Рѣшеніе сей инстанціи по дѣламъ, коихъ искъ не превосходитъ 500 рублей, недодлежитъ апелляціи; но исполненіе оныхъ поручается Университетскому Суду.

§. 210.

Всѣ приговоры апелляціонной сей инстанціи должны быть заготовлены до объявленія оныхъ, а по объявленіи немедленно вручены съ нихъ копіи шажущимся по требованію ихъ.

§. 211.

За исключеніемъ случаевъ, упомянутыхъ въ §. 209 во всѣхъ дѣлахъ дозволяется переносъ изъ сей апелляціонной инстанціи въ Правительствующій Сенатъ, въ сходство общихъ законовъ.

§. 212.

Переносящій изъ апелляціонной инстанціи дѣло въ Правительствующій Сенатъ, подъ опасеніемъ потерять право апелляціи, долженъ наблюдать для подписанія апелляціи осьмидневной срокъ. Подъ равнымъ опасеніемъ потерять право апелляціи, долженъ онъ представить въ осьмидневный срокъ поруку о взнесеніи пропореи и убытковъ, еслии по имъ неисполнено уже при самомъ началѣ дѣла.

§. 213.

До истеченія сего срока заблаговременно апелляціонная инстанція доноситъ о семъ Правительствующему Сенату, и препровождаетъ въ оный на Нѣмецкомъ и Россійскомъ языкахъ все дѣло, вмѣстѣ съ экстрактомъ. Все сіе производится на счетъ Апеллятора.

§. 208.

Die Vorschriften im §. 171, wegen möglichst zu beschleunigender Verhandlung der Sachen, auch wegen der Zwischen-Entscheidungen, finden ebenfalls bei dieser Appellations-Behörde ihre Anwendung.

§. 209.

In Sachen, wo die Klage nicht über fünfhundert Rubel beträgt, gestatten die Entscheidungen dieser Instanz keine Appellation, sondern sie überträgt deren Vollziehung dem Universitäts-Gerichte.

§. 210.

Alle Urtheile dieser Appellations-Instanz müssen zur Publication dergestalt vorbereitet seyn, daß so fort nach der Publication den Parten, auf Verlangen, Abschriften davon eingehändigt werden können.

§. 211.

Mit Ausnahme der in §. 209 erwähnten Fälle ist in allen Sachen von dieser Appellations-Instanz die Berufung an den dirigirenden Senat, in Gemäßheit der allgemeinen Gesetze, verstattet.

§. 212.

Wer von der Appellations-Instanz sich an den dirigirenden Senat wendet, muß bei Verlust des Appellations-Rechts binnen der gesetzlichen acht-tägigen Frist die Unterschrift der Appellation vollziehen, und muß in derselben achttägigen Frist, bei gleicher Strafe des Verlustes seines Appellations-Rechts, Sicherheit für Schaden und Kosten leisten, wenn solches nicht etwa schon zu Anfange der Sache von ihm geschehen ist.

§. 213.

Vor Ablauf dieser Frist berichtet die Appellations-Instanz hierüber zeitig dem dirigirenden Senate, und übersendet ihm die ganze Sache in Deutscher und Russischer Sprache sammt dem Extracte. Alles dieses geschieht auf Kosten des Appellanten.

ГЛАВА ДВЕНАДЦАТАЯ.

О Цензурномъ Комитетѣ Университета.

§. 214.

Университета имѣетъ собственную свою Цензуру для всѣхъ издаваемыхъ онымъ и членами его сочиненій, также и для книгъ, выписываемыхъ имъ изъ чужихъ земель, кои какъ моремъ, такъ и сухимъ путемъ безпрепятственно ввозить позволено; кромѣ сего препоручается ему также Цензура всѣхъ книгъ, печатаемыхъ въ Губернiяхъ, къ его округу принадлежащихъ.

§. 215.

Университетъ производитъ Цензуру посредствомъ учрежденнаго на то Цензурнаго Комитета, состоящаго изъ пяти Декановъ, подъ предсѣдательствомъ Ректора. Сей Комитетъ имѣетъ своего Секретаря. Каждый Деканъ разсматриваетъ сочиненiя, къ отдѣленiю его относящiяся. Лекторы Цензуры суть всѣ ординарные и экстраординарные Профессоры и учителя. Они представляютъ, за подписанiемъ своимъ, письменныя донесенiя о всѣхъ разсматриваемыхъ сочиненiяхъ и отвѣчаютъ за вѣрность оныхъ донесенiй.

§. 216.

Предметъ учрежденiя сего Цензурнаго Комитета состоитъ въ томъ, чтобъ какъ можно болѣе удалить отъ округа Университета все прошивное нравственности вообще, Религiи и Правительству. Комитетъ отвѣчаетъ за неупущенiе сего предмета изъ виду.

§. 217.

Естественно слѣдуетъ, что Цензурѣ не подлежитъ все печатаемое по предписанiю Университетскаго Совѣта и прочаго Университетскаго Начальства. Также освобождаются отъ оной всѣ сочиненiя, выходящiя отъ имени какого либо Ординарнаго Профессора, за котораго онъ самъ, какъ Сочленъ сей Цензуры отвѣчаетъ.

Z w ö l f t e s C a p i t e l.

Von dem Censur - Comité der Universität.

§. 214.

Die Universität hat ihre eigene Censur für alle von ihr und ihren Mitgliedern herausgegebenen Schriften, wie auch für die von ihr aus dem Auslande verschriebenen Bücher, deren Einfuhr, so wohl zu Wasser, als zu Lande, ungehindert erlaubt ist. Außer dem ist ihr auch die Censur aller Bücher, die in den zu ihrem Bezirke gehörigen Gouvernements gedruckt werden, übertragen.

§. 215.

Die Universität übt ihre Censur durch einen hierzu angeordneten Censur-Comité, welcher unter dem Vorsitze des Rectors aus den fünf Decanen besteht. Bei diesem Comité ist ein Secretaire. Jeder Decan prüft alle zu seiner Facultät gehörigen Werke. Alle ordentliche und außerordentliche Professoren und Lehrer sind Censur-Lectoren, ertheilen ihre Berichte unter Namens-Unterschrift über alle geprüfte Werke, und sind für die Treue dieser Berichte verantwortlich.

§. 216.

Der Zweck dieses Censur-Comité besteht darin, aus dem Bezirke der Universität, so viel als möglich, Alles zu entfernen, was der Sittlichkeit im Allgemeinen, der Religion und der Regierung zuwider ist. Der Comité hat diesen Zweck bei eigener Verantwortlichkeit immer im Auge zu behalten.

§. 217.

Es folgt natürlich, daß Alles, was das Universitäts-Conseil und die übrigen Behörden der Universität drucken lassen, der Censur nicht unterworfen ist. Eben so sind von ihr alle Werke ausgenommen, die unter dem Nahmen eines ordentlichen Professors erscheinen, für welche er selbst, als Mitglied der Censur, verantwortlich ist.

§. 218.

Типографщики, находящіеся въ Губерніяхъ, къ Университетскому округу принадлежащихъ, должны присылать въ Цензурный Комитетъ всѣ отданныя имъ для напечатанія рукописи, кромѣ означенныхъ въ предвѣдущемъ параграфѣ. Всякой Типографщикъ, подвѣсивъ спорогаго взысканія, не иначе можетъ приступить къ печатанію рукописи, какъ съ дозволенія Цензуры, и точно въ томъ самомъ видѣ, въ какомъ онъ получаетъ отъ нея. Для того, по напечатаніи, для надлежащаго освидѣтельствованія долженъ онъ немедленно прислать въ Цензуру рукописное сочиненіе, вмѣстѣ съ напечатаннымъ экземпляромъ.

§. 219.

Рукописи, копорыхъ по мнѣнію Лектора напечатать не можно, или кои приводятъ его въ такое сомнѣніе, что онъ самъ собою не можетъ рѣшиться на какое-либо объ нихъ опредѣленіе, также печатныя книги, кои почитаетъ онъ слѣдующими къ запрещенію, представляются въ полное собраніе Цензурнаго Комитета, для разрѣшенія по большинству голосовъ.

§. 220.

Всѣ принадлежація Университету или Профессору печатныя учебныя и ученыя сочиненія не подлежатъ Цензурѣ, выключая изъ нихъ Политическія.

§. 221.

Въ Университетской Библіотекѣ могутъ находиться всѣ печатныя и рукописныя сочиненія, кои по мнѣнію факультетовъ и Библіотекаря имѣть нужно. Поелику же сею Библіотекою могутъ пользоваться не только Ординарные Профессоры, но и прочіе Члены Университета, и даже вся публика: по неограниченному позволенію пользоваться оною предоставляется однимъ только Ординарнымъ и Экстраординарнымъ Профессорамъ; а для другихъ долженъ Цензурный Комитетъ шѣ книги, кои считаетъ соблазнительными, опмѣнить съ капагогъ и на заглавномъ листѣ, строго подтвердя Смотрите-

§. 218.

Alle zum Druck bestimmte Handschriften, auſer den im vorhergehenden Paragraph angezeigten, ſind von den Buchdruckern der zum Bezirke der Univerſität gehörigen Gouvernements an den Censur-Comité einzusenden. Kein Buchdrucker darf bei der ſtrengſten Verantwortlichkeit irgend eine Handſchrift anders, als wenn ſie die Genehmigung der Censur erhalten, und als gerade in der Geſtalt, wie ſie ſolche erhalten hat, drucken. Zu deſſen gehöriger Vergewiſſerung hat er unverzüglich nach dem Abdrucke das handſchriftliche Werk nebst einem gedruckten Exemplare an die Censur zu ſenden.

§. 219.

Handſchriften, die nach der Meinung des Lectors nicht gedruckt werden können, oder über welche er Bedenklichkeiten hat, die er ſelbſt, nach einer etwaigen Vorſchrift, für ſich nicht entſcheiden kann, ſo wie auch die gedruckten Bücher, welche er mit einem Verbote zu belegen erachtet, ſollen der vollen Verſammlung des Censur-Comité zur Entſcheidung nach Stimmenmehrheit vorgeſtellt werden.

§. 220.

Alle der Univerſität oder einem Profeſſor gehörigen gedruckten Lehrbücher und wiſſenſchaftlichen Werke, mit Ausſchluſſ der politiſchen, unterliegen keiner Censur.

§. 221.

In der Univerſitäts-Bibliothek dürfen alle gedruckten und handſchriftlichen Werke ſich befinden, welche nach dem Urtheile der Facultäten und des Bibliothekars erforderlich ſind. Weil aber die Bibliothek nicht nur von den ordentlichen Profeſſoren, ſondern auch von den übrigen Gliedern der Univerſität, ja von dem ganzen Publico benutzt werden kann, ſo iſt der uneingeſchränkte Gebrauch der Bibliothek nur den ordentlichen und außerordentlichen Profeſſoren geſtattet; für alle Andere aber muß der Censur-Comité diejenigen Bücher, welche er für anſtößig hält, im Kataloge und auf dem Titelblatte bezeichnen, und den Aufſehnern ſtreng eingeſchärft, die

пелямъ, дабы они шаковыхъ опмѣченныхъ книгъ никому, кромѣ Ординарныхъ и Экспраординарныхъ Профессоровъ чинать не позволяли.

§. 222.

Всѣ книги выписываемыя для Университета и Членовъ онаго Университетскимъ книгопродавцемъ, должны быть присылаемы не на его имя; а прямо въ Университетъ, который въ семъ случаѣ кипы самъ открываетъ. Почему для большей безопасности пограничныя Таможни не только должны къ такимъ привозимымъ кипамъ привѣшивать свинцовое клеймо, но и препровождать ихъ при опношеніи непосредственно въ Университетъ, который съ своей стороны извѣщаетъ письменно Таможню, посредствомъ Цензурнаго своего Комитета, о полученіи оныхъ.

§. 223.

Къ сочиненіямъ, кои преимущественно препоручаются вниманію Цензуры, особенно принадлежащія касающіяся вообще или частно до Россійскаго Государства.

§. 224.

Всѣ книги, выписываемыя для частнаго употребленія, особами, принадлежащими къ Университету, подлежатъ разсмотрѣнію Университетской Цензуры, выключая тѣхъ, кои будутъ выписаны Ординарными и Экспраординарными Профессорами. Но выписываемыя Университетскимъ книгопродавцемъ для прочихъ частныхъ людей, принадлежатъ къ разсмотрѣнію Гражданской Цензуры, дабы Университетъ разсматриваніемъ оныхъ не былъ излишне отягощенъ.

ГЛАВА ТРИНАДЦАТАЯ.

О Канцеляріяхъ Университета.

§. 225.

Канцеляріи Университета составляютъ: Синдикъ, Секретари, Пошаріусъ Академическаго Суда, Переводчикъ и Канцеляристы.

die also bezeichneten Bücher niemand, als den ordentlichen und außerordentlichen Professoren zum Lesen zu erlauben.

§. 222.

Alle von der Universität für sich und ihre Mitglieder durch den Universitäts-Buchhändler verschriebenen Bücher dürfen nicht unter seinem Namen, sondern müssen unmittelbar an die Universität gesendet werden, welche in diesem Falle die Ballen eröffnet. Daher sollen zu mehrerer Sicherheit die Grenz-Zollämter solche ankommende Ballen nicht nur mit einem bleiernen Stempel versehen, sondern auch mit einer Nachricht unmittelbar an die Universität begleiten, welche dann ihrer Seits den richtigen Empfang dem Zollamte schriftlich durch ihren Censur-Comité meldet.

§. 223.

Unter die der Aufmerksamkeit der Censur vorzüglich zu empfehlenden Werke gehören besonders diejenigen, die das Russische Reich im Ganzen oder zum Theil betreffen.

§. 224.

Alle zum Privat-Gebrauche für die zur Universität gehörigen Personen verschriebenen Bücher stehen unter der Universitäts-Censur, diejenigen ausgenommen, welche von ordentlichen und außerordentlichen Professoren verschrieben werden. Alle Bücher, welche der Universitäts-Buchhändler für andere Privat-Personen verschreibt, gehören zur Prüfung der Civil-Censur, damit die Universität nicht mit ihrer Prüfung zu sehr belästiget werde.

Dreizehntes Capitel.

Von den Kanzelleien der Universität.

§. 225.

Die Kanzelleien der Universität bestehen aus dem Syndicus, den Secretairen, dem Notarius des akademischen Gerichts, dem Uebersetzer und den Kanzellisten.

1. О Синдикѣ.

§. 226.

При Университетѣ долженъ находиться Синдикъ. Онъ имѣетъ въ Университетскомъ Судѣ рѣшительный голосъ, заготовляетъ важнѣйшія опредѣленія и заключенія Университетскихъ Присутственныхъ мѣстъ по сообщенному отъ Ректора прополоку, съ исключеніемъ апелляціонной инстанціи, и смотритъ за соблюденіемъ спораго порядка въ Архивахъ. Особливо же отвѣтствуетъ онъ за поступленіе въ надлежащее время и за цѣлостъ должностствующихъ вступить въ Университетъ отъ частныхъ лицъ суммъ, и для сего обязывается при всякой мѣсячной ревизіи въ Казначейство подавать о помъ почныя донесенія. Прочія занятія Синдика по Казначейству можетъ исправлять и Нотаріусъ Университетскаго Суда, еслии онъ наиболѣе къ счетнымъ дѣламъ способенъ.

§. 227.

Во всѣхъ случаяхъ, въ коихъ Университетъ самъ отъ себя или отъ лицъ оной изображающихъ, либо отъ распорядителей кассы и Коммиссіонеровъ, или отъ лица особенныхъ его сословій, долженъ будетъ имѣть ходатая въ качествѣ истца или отвѣтчика, для защищенія въ какомъ-либо судебномъ мѣстѣ движимаго или недвижимаго своего имѣнія, такъ и права въ дѣлахъ денежныхъ или заключенныхъ отъ него договорахъ, Синдикъ, по данному на сей случай отъ Университетскаго Правленія предписанію, принимаетъ на себя сіе званіе и печется о заготовленіи нужныхъ бумагъ и о хожденіи по онымъ. Онъ отвѣтствуетъ, еслии въ чемъ поступитъ самовольно и противъ даннаго ему предписанія.

§. 228.

Синдикъ въ разсужденіи всѣхъ помянутыхъ обязанностей его долженъ находится безоплачно при Университетѣ и только съ согласія Ректора можетъ оплучиться на известное короткое время, въ каковомъ случаѣ онъ поручаетъ подъ собственнымъ отчетомъ оправ-

1. Vom Syndicus.

§. 226.

Es soll bei der Universität ein Syndicus seyn. Er hat im Universitäts-Gerichte eine entscheidende Stimme, entwirft die wichtigsten Verfügungen und Beschlüsse der Universitäts-Behörden, außer der Appellations-Instanz, nach dem ihm vom Rector mitzutheilenden Protocolle, und sieht auf Beobachtung einer strengen Ordnung in den Archiven. Insonderheit ist er verantwortlich dafür, daß zur rechten Zeit die von Privat-Personen an die Universität zu entrichtenden Summen vollständig eingehen, weshalb es ihm obliegt, bei jeder monatlichen Revision genauen Bericht darüber bei der Rentkammer abzustatten. Die übrigen Geschäfte des Syndicus bei der Rentkammer kann auch der Notarius des Universitäts-Gerichts verrichten, wenn er mehr zu Rechnungs-Sachen geschickt ist.

§. 227.

In allen Fällen, wo die Universität in Ansehung ihres beweglichen oder unbeweglichen Besitzthums, ihrer Gerechtsame, Cassa-Angelegenheiten oder geschlossener Contracte, entweder selbst oder in der Person ihrer Stellvertreter, Cassa-Beamten und Geschäftsträger, oder auch in Ansehung einzelner Vereine derselben, bei den verschiedenen Gerichts-Behörden als Kläger oder Beklagte vertreten werden muß, hat solches der Syndicus, nach jedesmahliger Anordnung des Universitäts-Directorii zu übernehmen, und die Anfertigung der erforderlichen Schriften und Eingaben zu besorgen. Er ist dabei für jeden eigenmächtigen und vorschriftwidrigen Schritt verantwortlich.

§. 228.

Wegen aller vorgedachten Amtspflichten muß der Syndicus beständig am Orte der Universität gegenwärtig seyn, und kann nur mit Genehmigung des Rectors auf eine bestimmte kurze Zeit sich entfernen, in welchem Falle er, unter eigener Verantwortlichkeit, den ihm untergeordneten Secretairen,

леніе своей должности подчиненнымъ ему Секретарямъ, каждому по его Опдѣленію, или избираетъ къ тому одного изъ Секретарей, или же Нотаріуса. Разумѣется поже самое, когда ему случится незаконное препяшшвіе къ опправленію своей должности.

§. 229.

Въ отсутствіи Секретаря по законнымъ причинамъ, Синдикъ назначаетъ одного изъ опредѣленныхъ при Канцеляріи Чиновниковъ, для заспуленія его мѣста.

2. О Секретаряхъ.

§. 230.

Секретари во вѣрныхъ имъ Канцеляріяхъ исправляютъ всѣ дѣла подъ надзираніемъ Синдика.

§. 231.

При Университетѣ бытъ чешыремъ Секретарямъ: одному при совѣтѣ, Правленіи, Апелляціонной и ревизионной Инстанціи и Ректорскомъ Судѣ, другому при Казначействѣ, третьему при Цензурѣ, а четвертому при Библиотекѣ.

§. 232.

Они ведутъ Протоколы и препорученную имъ переписку, заготовляютъ другія бумаги, также имѣютъ попеченіе объ Архивѣ.

§. 233.

Секретари принимаютъ приказанія отъ Предсѣдателей, какъ по дѣламъ Присутственнаго мѣста, къ копорому опредѣлены. Они отвѣтствуютъ за надлежащее исполненіе препорученныхъ имъ дѣлъ, а особливо обязаны наблюдать, чшобъ ни какая бумага не выходила и не скрѣплялась ими въ видѣ опрѣделенія Присутственнаго мѣста, не бывъ дѣйствительно ушверждена полнымъ собраніемъ. Прочія частныя должности каждаго Секретаря показаны въ Главахъ шѣхъ еословій Университета къ копорымъ они принадлежатъ.

jedem in seiner Abtheilung, oder einem der von ihm dazu gewählten Secretaire, oder auch dem Notarius die Verrichtung seiner Amts-Geschäfte überträgt. Dasselbe gilt, wenn irgend ein gesetzliches Hinderniß seiner Pflicht-Erfüllung eintritt.

§. 229.

Im Falle der Abwesenheit eines Secretaires aus gesetzlichen Gründen beordert der Syndicus einen andern Kanzellei-Beamten, dessen Stelle zu vertreten.

2. Von den Secretairen.

§. 230.

Unter Aufsicht des Syndicus verrichten die Secretaire in den ihnen anvertrauten Kanzelleien alle Geschäfte.

§. 231.

Es sind vier Secretaire bei der Universität: der eine ist bei dem Conseil, Directorio, bei der Appellations- und Revisions-Instanz und dem Rectorats-Gerichte; der andere bei der Rentkammer; der dritte bei der Censur; der vierte bei der Bibliothek angestellt.

§. 232.

Sie führen die Protocolle und den ihnen aufgetragenen Briefwechsel, fertigen die andern Schriften an, und haben auch die Besorgung des Archivs.

§. 233.

Die Secretaire übernehmen die Aufträge von den Vorsitzern, so wohl in den von ihnen abhängenden Angelegenheiten, als auch in den Sachen der Behörde, bei welcher sie angestellt sind. Sie sind für die gehörige Ausführung dieser Aufträge überhaupt verantwortlich; besonders aber dafür, daß nichts als Beschluß der Behörde von ihnen ausgehe oder unterzeichnet werde, was nicht wirklich von der vollzähligen Versammlung genehmigt ist. Die übrigen besonderen Pflichten der einzelnen Secretaire weisen die Capitel von den Behörden nach, bei welchen sie angestellt sind.

§. 234.

Каждый изъ сихъ Секретарей распредѣляетъ упражненія подчиненныхъ ему Канцеляристовъ, которые прямо отъ него получаютъ приказанія, равно какъ и всякой подчиненный вообще принимаетъ приказанія отъ непосредственнаго своего Начальника.

3. О Канцеляристахъ.

§. 235.

Университетъ для исправленія дѣлъ имѣетъ потребное число Канцеляристовъ, изъ коихъ каждому назначаются особенныя должности. Они находятся подъ непосредственнымъ вѣденіемъ Секретарей, но могутъ быть пребуемы и Начальствующими въ Сословіяхъ, разумѣя въ томъ числѣ и Декановъ, для исправленія дѣлъ по ихъ факультетамъ.

4. О служителяхъ, находящихся при Университетѣ.

§. 236.

При Университетѣ находятся при Педеля, кои суть служители Университетскаго Совѣта и прочихъ Университетскихъ Сословій; они исполняютъ официальные приказанія ихъ, а особенно тѣ, которыя даетъ Ректоръ, также Деканы по дѣламъ факультетовъ, и Надзиратель Библиотеки. Во всѣхъ дѣлахъ, касающихся до наблюденія общаго порядка между учащимися, они находятся подъ непосредственнымъ Начальствомъ Ректора. Показанія ихъ о проступкахъ Студентовъ по разсмотрѣнію Ректора могутъ быть приняты въ недоспашкѣ другихъ, довольнымъ докосательствомъ; поелику они служители Университета, обязанные присягою. Они должны поступать по данному имъ особенному наставленію, равно какъ прочіе низшіе ихъ служители Университета.

§. 237.

Приврашники Университетскихъ строеній, опредѣляемые Совѣ-

§. 234.

Jeder dieser Secretaire vertheilt die Arbeiten unter die ihm untergebenen Kanzellisten, die auch von ihm unmittelbar Befehl erhalten, so wie jeder Untergebene von dem ihm unmittelbar Vorgesetzten Befehle anzunehmen hat.

3. Von den Kanzellisten.

§. 235.

Die Universität hat zur Geschäftsführung die erforderliche Anzahl Kanzellisten, von denen jedem seine eigene Pflichten angewiesen werden. Sie stehen unter der unmittelbaren Aufsicht der Secretaire, können aber von den Oberen der verschiedenen Vereine, zu welchem auch die Decane, für die Geschäftsführung in ihren Facultäten, gehören, gefordert werden.

4. Von den Executions-Bedienten der Universität.

§. 236.

Bei der Universität befinden sich drei Pedelle, als Diener des Universitäts-Conseils und der übrigen Universitäts-Vereine. Sie besorgen die amtspflichtigen Aufträge derselben, und besonders die Aufträge des Rectors, so wie auch der Decane in Facultäts-Angelegenheiten und des Bibliothek-Aufsehers. Sie stehen unter dem unmittelbaren Befehle des Rectors in allen die Erhaltung polizeilicher Ordnung unter den Studierenden angehenden Sachen. Ihre Aussagen über Vergehungen der Studierenden können nach Ermessen des Rectors, in Ermangelung anderer, für volle Beweise angenommen werden, weil diese Diener der Universität darauf durch ihren Eid verpflichtet sind. Uebrigens haben sie sich nach einer ihnen ertheilten besondern Vorschrift zu richten, wie auch die übrigen Unter-Bedienten der Universität.

§. 237.

Die Hausschließer der Universitäts-Gebäude, welche vom Conseil an-

помъ, также прислужники и исполнители, употребляются какъ низше служители Университетской Полиции.

ГЛАВА ЧЕТЫРНАДЦАТАЯ.

О хозяйственныхъ отношеніяхъ Университета.

§. 238.

По высочайшей щедротѣ Его Императорскаго Величества пожаловано Университету въ вѣчное владѣніе мѣсто, бывшее подѣ Дерптскою крѣпостію, называемое *Dóme*, и мѣсто бывшей Шведской церкви съ ихъ принадлежностями. Сверхъ того отпускаются изъ Государственнаго Казначейства ежегодно суммы, по списку положенныя на содержаніе Университета и принадлежащихъ къ нему Институтахъ.

§. 239.

Для управленія сими доходами учреждается Казначейство.

г. О Казначействѣ.

§. 240.

Университетъ, подѣ Главнымъ вѣденіемъ Министра Духовныхъ дѣлъ и Народнаго Просвѣщенія, распоряжается всѣми доходами своими.

§. 241.

Университетъ представляетъ Министру Духовныхъ дѣлъ и Народнаго Просвѣщенія чрезъ Попечителя своего ежегодный во всѣмъ отчетъ.

§. 242.

О всѣхъ неположенныхъ по списку расходахъ, признанныхъ Университетскимъ Совѣтомъ за нужныя, представляемо будетъ посредствомъ Попечителя на разсмотрѣніе Министру Духовныхъ дѣлъ и Народнаго Просвѣщенія.

gestellt werden, gleichfalls die Aufwärter und Ofenheizer, sind zugleich als Unter-Bediente der Universitäts-Polizei zu gebrauchen.

V i e r z e h n t e s C a p i t e l .

Von den ökonomischen Verhältnissen der Universität.

§. 238.

Der Universität ist durch Seiner Kaiserlichen Majestät Milde zum ewigen Eigenthume der Platz der ehemaligen Dorpatischen Festung, der Dom genannt, und der Platz der ehemaligen Schwedischen Kirche mit den beiderseitigen Zubehörungen verliehen. Ausser dem erhält sie jährlich aus dem Reichsschatze die im Etat zur Unterhaltung der Universität und der zu derselben gehörigen Institute bestimmte Summe.

§. 239.

Zur Verwaltung dieser Einkünfte ist eine Rentkammer angeordnet.

1. Von der Rentkammer.

§. 240.

Die Universität verfügt unter der Ober-Aufsicht des Ministers der geistlichen Angelegenheiten und der Volks-Aufklärung über alle ihre Einkünfte.

§. 241.

Die Universität legt dem Minister der geistlichen Angelegenheiten und der Volks-Aufklärung durch ihren Curator jährlich von Allem Rechnung ab.

§. 242.

Alle nicht etatmäßigen Ausgaben, welche das Universitäts-Conseil für nöthig erachtet, werden durch den Curator dem Minister der geistlichen Angelegenheiten und der Volks-Aufklärung zur Prüfung und Bestätigung unterlegt.

§. 243.

Назначеніе расходовъ изъ оспашочной казны, предвышающее 500 рублей, дѣлается Университетскимъ Совѣтомъ; что касается до меньшихъ расходовъ сего рода, то оныя опредѣляются Казначействомъ.

§. 244.

Казначейство, завѣдывающее всѣ Университетскія суммы, состоитъ подъ Предсѣдательствомъ Ректора, изъ Декановъ всѣхъ отдѣленій, кромѣ Юридическаго. Два Декана, изъ Членовъ Казначейства избираемые, и Секретарь Казначейства имѣютъ ключъ отъ казны, и каждому изъ нихъ строго предписывается ни подъ какимъ видомъ не отдавать онаго никому во все время пребыванія своего въ означенной должности. Въ случаѣ же законнаго какого препятствія, повѣряетъ онъ на собственннй свой отчетъ ключъ свой другому Профессору, который однако же не долженъ быть изъ числа имѣющихъ уже ключъ отъ казны.

§. 245.

Казначейство разсматриваетъ всѣ счета расходовъ, въ штабѣ назначенныхъ и ведетъ о томъ протоколъ. Ассигнованіе платежа по симъ счетамъ, разсмотрѣннымъ Казначействомъ, производится за подписаніемъ Ректора. Чиновники, имѣющіе ключъ отъ казны, по ассигнованію Казначейства выдаютъ Секретарю нужныя для учиненія разныхъ платежей суммы, подъ его росписку, и въ томъ же день, по испрезованіи отъ него отчета и сличеніи онаго съ шнуровыми книгами, остальныя деньги принимаютъ отъ Секретаря обратно и полагаютъ въ казну.

§. 246.

Еслили нужно будетъ сдѣлать какія нибудь выдачи, не позволяющія опсрочки, то Ректоръ и не сзывая Членовъ Казначейства, можетъ къ симъ выдачамъ пристуипть, внеся оныя въ особенную свою шнуровую книгу. Но онъ въ семъ случаѣ обязанъ увѣдомить о томъ

§. 243.

Die Bestimmung von Ausgaben aus der Ueberschuß-Casse, welche mehr als fünfhundert Rubel betragen, geschieht durch das Universitäts-Conseil; alle geringere Ausgaben dieser Art bestimmt die Rentkammer.

§. 244.

Die Rentkammer, die alle Universitäts-Einkünfte verwaltet, besteht unter dem Vorsitze des Rectors aus den Decanen aller Facultäten, mit Ausnahme des Decans der juristischen Facultät. Zwei aus den Mitgliedern der Rentkammer gewählte Decane und der Secretaire der Rentkammer haben die Schlüssel zur Casse, und jedem von ihnen wird strenge vorgeschrieben, den seinigen an niemand unter irgend einem Vorwande abzugeben, solange ihm diese Verpflichtung zugetheilt ist. In Fällen gesetzlicher Hindernisse hat er zwar für eigene Verantwortlichkeit seinen Schlüssel einem andern Professor anzuvertrauen, welcher jedoch nicht zu der Zahl derer gehören darf, die bereits einen Schlüssel zur Casse haben.

§. 245.

Die Rentkammer prüft alle Rechnungen der etatmäßigen Ausgaben, und führt darüber ein Protocoll. Die Anweisung zur Zahlung auf solchen von der Rentkammer geprüften Rechnungen geschieht durch die Unterschrift des Rectors. Die Beamten, welche den Schlüssel zur Casse haben, geben auf Anweisung der Rentkammer dem Secretaire, zur Bestreitung der verschiedenen Zahlungen, gegen dessen Quittung das nöthige Geld heraus; und empfangen an demselben Tage, nachdem sie seine Rechnung eingefordert, und solche mit den Schnurbüchern verglichen haben, von ihm das übrig gebliebene Geld zurück, und legen es wieder in die Casse.

§. 246.

Wenn Auszahlungen irgend einer Art nöthig seyn sollten, die keinen Aufschub leiden, so kann der Rector auch, ohne Zusammenberufung der Rentkammer, unter Eintragung in sein besonderes Schnurbuch, zu solchen Zahlungen schreiten. Allein in diesem Falle ist er verpflichtet, die Rent-

Казначейство при самомъ первомъ его засѣданіи, представивъ вмѣстѣ и шнуговую книгу. При чемъ должно замѣтить, что сумма, которою Ректоръ такимъ образомъ до будущаго засѣданія распоряжаться можетъ вся вообще ни подъ какимъ видомъ не должна превышать 500 рублей.

§. 247

Всѣ Университетскіе доходы поступающъ прямо въ Казначейство, и по ассигнованію его принимающъ Чиновниками, ключъ отъ казны имѣющими, которые принявъ ими суммы немедленно должны положить въ оную. Доходы, получаемые Университетомъ отъ сдачи въ наемъ Университетскихъ строеній и лавокъ, съ земель отдаваемыхъ въ пользованіе частнымъ людямъ, также суммы, выручаемыя за проданныя отъ Университета не нужныя для него вещи, могутъ быть принимаемы Секретаремъ, который немедленно доноситъ о семъ Ректору, для увѣдомленія Казначейства. Оно предписываетъ Чиновникамъ, ключъ отъ казны имѣющимъ, положить въ оную сіи суммы Секретарямъ принятымъ.

§. 248.

Ни какая сумма не должна положена быть въ кассу, ни опускаема изъ оной, прежде внесенія въ шнуговую книгу.

§. 249.

Казначейство имѣетъ засѣданіе по крайней мѣрѣ одинъ разъ въ недѣлю, въ нужныхъ же случаяхъ оно собирается и болѣе по приглашенію Ректора.

§. 250.

Годовые счета, окончивающъ какъ въ прочихъ казенныхъ мѣстахъ въ 24 день Декабря, и отъ сего числа до 1 Января Казначейство занимается просмотрѣніемъ оныхъ. Списокъ за подписаніемъ Членовъ, представляется Университетскому Совѣту на разсмотрѣніе и препровожденіе Попечителю.

§. 251.

Казначейство не только къ исходу каждаго мѣсяца окончиваетъ

kammer bei der nächsten Sitzung, unter Vorlegung des Schnurbuchs, zu benachrichtigen. Hiebei ist zu bemerken, daß die Summe, worüber der Rector auf solche Weise bis zur nächsten Sitzung verfügen kann, unter keinem Vorwande fünfhundert Rubel übersteigen dürfe.

§. 247.

Alle Einkünfte der Universität fließen gerade in die Rentkammer, auf deren Anweisung die Beamten, welche die Casse-Schlüssel führen, die von ihnen empfangenen Summen so gleich in die Casse legen müssen. Die Einkünfte, welche die Universität für vermietete Universitäts-Gebäude und Buden, so wie die Grundzinse, welche sie von den zur Nutzung an Privat-Personen überlassenen Grundstücken bezieht, desgleichen die Summen, welche aus dem Verkaufe solcher Sachen eingehen, die der Universität überflüssig sind, kann der Secretaire empfangen, welcher so gleich dem Rector darüber Anzeige macht, um die Rentkammer davon zu benachrichtigen. Diese gibt alsdann den schlüsselführenden Beamten die Anweisung, solche vom Secretaire empfangenen Summen in die Casse zu legen.

§. 248.

Keine Summe soll weder in die Casse gelegt, noch aus derselben genommen werden, ohne vorher ins Schnurbuch eingetragen worden zu seyn.

§. 249.

Die Rentkammer hält wenigstens eine Sitzung in der Woche; in nöthigen Fällen versammelt sie sich auch öfter auf Zusammenberufung des Rectors.

§. 250.

Die Jahres-Rechnungen werden, wie bei den übrigen Krons-Behörden, am 24. December geschlossen, und von diesem Tage an bis zum 1. Januar beschäftigt sich die Rentkammer mit deren Revision. Eine von den Gliedern unterzeichnete Abschrift davon wird dem Universitäts-Conseil zur Prüfung und Beförderung an den Curator übersendet.

§. 251.

Die Rentkammer schließt nicht nur zu Ende jeden Monats die Rech-

счешныя книги, но и свидѣтельствуетъ находящійся на лицо капиталъ, донося о послѣдствіи Университетскому Правленію. Ректоръ имѣетъ право и обязанъ свидѣтельствовать хранящіяся въ кассѣ деньги во всякое время, когда онъ сіе заблагоразсудитъ.

§. 252.

Когда предложено будетъ Университетскому Совѣту или Правленію о расходѣ, неположенномъ по шпашу, въ такомъ случаѣ одна изъ Главныхъ обязанностей Казначейства есть увѣдомить о состояніи казны, дабы помянутый Совѣтъ или Правленіе о возможности поспушить на сей расходъ были предварительно извѣстны.

§. 253.

Казначейство и безъ представленія Университетскому Правленію заключаетъ контракты съ подрядчиками на всѣ работы, которыя дѣлаются на счетъ шпашной суммы; но не больше однакожъ, какъ на тысячу рублей.

§. 254.

Казначейство вѣдаетъ всѣ обязательства, данныя Университету на капиталы, коихъ проценты назначены имъ особливо для пенсіоновъ. Сіи обязательства хранятся въ кассѣ особенно. Они принимаются и выдаются Чиновниками, ключъ отъ казны имѣющими, только по предписанію Казначейства.

§. 255.

Казначейство должно пецись и о томъ, чтобъ доходы съ отданныхъ капиталовъ ежегодно въ надлежащее время были получаемы; въ противномъ же случаѣ оно увѣдомляетъ Университетскаго Синдика, для законнаго взысканія.

§. 256.

Синдикъ обязанъ сверхъ того, узнавъ, что состояніе Университетскаго должника приходитъ въ разстройку, немедленно увѣдомить о томъ Казначейство.

nungs-Bücher ab, sondern untersucht auch das baar vorhandene Capital, worüber dem Universitäts-Directorio berichtet wird. Der Rector ist berechtigt und verpflichtet, die in der Casse liegende Gelder zu jeder Zeit, wann er es für gut erachtet, zu untersuchen.

§. 252.

Wenn dem Universitäts-Conseil oder dem Directorio eine nicht etatmäßige Ausgabe vorgeschlagen wird, so ist in solchem Fall eine Hauptpflicht der Rentkammer, über den Zustand der Casse Bericht zu erstatten, damit gedachtes Conseil oder Directorium über die Möglichkeit einer solchen Ausgabe zuvor unterrichtet sey.

§. 253.

Für alle Arbeiten, welche aus den Etat-Summen bestritten werden, schließt die Rentkammer die Contracte mit den Unternehmern auch ohne Unterlegung an das Universitäts-Directorium; jedoch nur bis auf den Betrag von tausend Rubel.

§. 254.

Die Rentkammer hat alle der Universität ausgestellten Obligationen über die von ihr, besonders zum Besten des Pensionsfonds, auf Zinsen gegebenen Capitale wahr zu nehmen. Diese Obligationen werden in einer besondern Abtheilung der Casse aufbewahrt, und von den schlüsselführenden Beamten auf Vorschrift der Rentkammer empfangen und ausgegeben.

§. 255.

Die Rentkammer hat auch dafür zu sorgen, daß jährlich zur rechten Zeit die Renten für die begebenen Capitale empfangen werden, widrigenfalls benachrichtigt sie davon den Universitäts-Syndicus zur gesetzlichen Beitreibung derselben.

§. 256.

Der Syndicus ist aufer dem verbunden, so bald er erfährt, daß die Vermögens-Umstände eines Universitäts Schuldners zerrüttet sind, die Rentkammer ungesäumt davon zu benachrichtigen.

§. 257.

Всѣ потребности учебныхъ заведеній и собраній, какъ въ разсужденіи ежегодныхъ расходовъ, такъ и опносительно къ первоначальному ихъ учрежденію, на которыя Университетскимъ Совѣщомъ назначаются извѣстныя суммы, вѣдають показанные въ Главѣ IX Надзиратели оныхъ. На первыя изъ сихъ потребностей отдается въ ихъ распоряженіе ежегодная сумма, положенная по шпату.

§. 258.

Всѣ Надзиратели публичныхъ заведеній по экономической части ихъ управленія поступаютъ слѣдующимъ образомъ: Они велятъ доставлять или заготовлять нужныя вещи и въ полученіи оныхъ за условленную цѣну даютъ росписки; счесть же, на копорыхъ они подписушъ, что вещи въ нихъ означенныя ими приняты, препровождаются къ Секретарю Казначейства для заплащы по онымъ денегъ продавцамъ или подрядчикамъ. Ежели въ теченіи года ассигнованія Надзираателя какого-либо заведенія или собранія превышаютъ сумму, на управляемое имъ заведеніе или собраніе назначенную, въ такомъ случаѣ Секретарь Казначейство обязанъ его о томъ увѣдомить.

§. 259.

Секретарь производитъ выдачи по почному назначенію Надзираателя заведенія и сообразно съ ассигнованіемъ Казначейства по силѣ §. 245; онъ заставляетъ принимающаго расписаться въ главной шнуровой книгѣ и сверхъ того внесетъ учиненныя имъ выдачи въ особую шнуровую книгу, имѣющуюся для каждаго заведенія, которая должна быть свидѣтельствуема Надзираателемъ онаго въ концѣ каждаго мѣсяца, и при учиненіи ежемѣсячно счесть представляется Секретаремъ въ Казначейство.

§. 260.

Такимъ же образомъ Секретарь Казначейства долженъ вести счетъ суммъ, отпускаемымъ по предписанію Университетскаго Совѣща для каждаго заведенія на первоначальное онаго устройство.

§. 257.

Alle Bedürfnisse der wissenschaftlichen Anstalten und Sammlungen, so wohl in Rücksicht ihrer jährlichen Ausgaben, als auch derjenigen Summen, welche für die erste Gründung derselben von dem Universitäts-Conseil bewilligt worden, haben die im Capitel IX erwähnten Vorsteher derselben wahr zu nehmen. Zum erstgenannten Bedarf wird ihnen die im Etat bestimmte jährliche Summe zur Verfügung übergeben.

§. 258.

Alle Vorsteher der öffentlichen Anstalten verfahren in dem ökonomischen Theile ihrer Verwaltung auf folgende Weise: Sie lassen das Nöthige herbei schaffen oder verfertigen, quittiren über den Empfang nach den verabredeten Preisen, und diese Rechnungen, auf welchen sie unterschriftlich bescheinigen, daß die darin verzeichneten Sachen von ihnen empfangen worden sind, werden dem Secretaire der Rentkammer zur Auszahlung an den Verkäufer oder Unternehmer zugestellt. Sollten in dem Verlaufe eines Jahres die Anweisungen des Vorstehers irgend einer dieser Anstalten oder Sammlungen die jährlich bestimmte Summe übersteigen, welche für die von ihm verwaltete Anstalt oder Sammlung festgesetzt ist, so ist in diesem Falle der Secretaire der Rentkammer verbunden, ihn davon zu benachrichtigen.

§. 259.

Der Secretaire leistet die Auszahlungen nach der ausdrücklichen Bestimmung des Vorstehers der Anstalt, und in Gemäßheit der Anweisung der Rentkammer, laut dem §. 245. Er läßt den Empfänger im Haupt-Schnurbuche quittiren, und über dieß trägt er die von ihm geleisteten Zahlungen in das für jede Anstalt vorhandene besondere Schnurbuch ein, welches von dem Vorsteher am Ende eines jeden Monats untersucht, und von dem Secretaire bei Anfertigung der monatlichen Rechnung der Rentkammer vorgelegt wird.

§. 260.

Auf gleiche Weise hat der Secretaire der Rentkammer die zur ersten Einrichtung einer jeden Anstalt durch das Universitäts-Conseil zu bestimmenden Summen zu verrechnen.

§. 261.

Подъ особеннымъ надзираніемъ Университетскаго Совѣта, близь казны долженъ храниться въ особомъ ящикѣ подлинный Высочайше пожалованный Актъ пошановленія Университета.

§. 262.

Для сбереженія казны ставится въ передней Казначейства Военный Караулъ.

2. О Канцеляріи Казначейства.

§. 263.

Къ Канцеляріи Казначейства принадлежатъ: Синдикъ, какъ Директоръ оной, Секретарь Казначейства, имѣющій въ вѣденіи Бухгалтерію и Протоколы, и одинъ канцеляристъ.

§. 264.

Сверхъ Бухгалтеріи и Протокола, поручаются Секретарю Казначейства въ особенную должность его заготовленіе всѣхъ исходящихъ по Казначейству бумагъ, рапортовъ и представлений, согласно съ данными ему въ томъ приказаніями. Ему поручаются приходныя и расходныя книги; наипаче же обязанъ онъ имѣть попеченіе о порядкѣ ввѣреннаго ему Архива.

§. 265.

Секретарь, какъ Вухгалтеръ, смолришь чшобы всякой, принимающей изъ казны деньги, росписывался въ главной шнуровой книгѣ, и по крайней мѣрѣ каждый мѣсяцъ дѣлалъ онымъ деньгамъ балансъ.

§. 266.

Онъ имѣетъ двѣ общія описи, изъ коихъ одна заключаешъ въ себѣ недвижимое, а другая движимое имѣніе, такъ чшобы учебныя пособия упомянуты были въ оныхъ въ краицѣ, съ указаніемъ на особенныя описи, находящіяся у надзирашелей.

§. 267.

Онъ имѣетъ хозяйственное смолрѣніе за Университетскими зданіями и починкою оныхъ; покупаетъ ежегодно дрова и всѣ экономи-

§. 261.

Unter besonderer Obhuth des Universitäts - Conseils soll nahe bei der Casse, in einem besondern Behältnisse, das Original der Allerhöchst verliehenen Gründungs-Acte der Universität aufbewahrt werden.

§. 262.

Zur Sicherung der Casse wird in das Vorzimmer der Rentkammer eine militairische Schildwache gestellt.

2. Von der Kanzellei der Rentkammer.

§. 263.

Zur Kanzellei der Rentkammer gehören: der Syndicus, als Director derselben, der Secretaire der Rentkammer, als Protocollführer und Buchhalter, und ein Kanzellist.

§. 264.

Aufser der Buchhaltereii und Protocollführung liegt dem Secretaire der Rentkammer noch als besondere Amtspflicht ob, alle bei der Rentkammer vorkommende Ausfertigungen, Berichte und Unterlegungen den ihm dazu ertheilten Befehlen gemäß abzufassen. Desgleichen werden ihm die Einnahme- und Ausgabe-Bücher übergeben, besonders aber ist er verpflichtet, für die Ordnung des ihm anvertrauten Archivs zu sorgen.

§. 265.

Der Secretaire als Buchhalter sieht darauf, daß jeder, der aus der Casse Geld empfängt, im Haupt-Schnurbuche quittire, und muß wenigstens jeden Monat die Rechnung abschließen.

§. 266.

Er hält zwei allgemeine Inventarien, wovon eines das unbewegliche, das andere das bewegliche Vermögen dergestalt enthält, daß die wissenschaftlichen Hilfsmittel nur mit Hinweisung auf die besonderen Inventarien, welche sich bei den Vorstehern befinden, im Kurzen aufgeführt werden.

§. 267.

Er hat die ökonomische Aufsicht über die Gebäude der Universität und über die Ausbesserung derselben. Er besorgt den jährlichen Ankauf des

ческія потребности для Университета, представляя о томъ заблаговременно Ректору.

§. 268.

Для исправленія шаковыхъ дѣлъ употребляетъ онъ педелей и служителей, кой и рапортуютъ ему по силѣ данной Инструкціи.

§. 269.

Университетъ имѣетъ право опредѣлять годовый окладъ Экстраординарныхъ Профессоровъ, учителей и чиновниковъ при помѣщеніи ихъ въ должности съ шѣмъ, чтобы о всякой шаковой переѣмѣ въ разсужденіи шшатаго жалованья, представляемо было на утвержденіе Министра Духовныхъ дѣлъ и Народнаго Просвѣщенія.

§. 270.

Ежегодная по шшату на пенсіоны положенная сумма будетъ обращаться въ процентахъ, дабы Казначейство подѣуправленіемъ своимъ составивши изъ оной капиталъ, могло изъ доходовъ съ онаго производить опредѣленные въ шшодѣленіи Хй главы пенсіоны Членамъ Университета, ихъ вдовамъ и дѣшьямъ. А со временемъ, когда по приращеніи капитала проценты сего сдѣлаются совершенно достаточными на сей предметъ; по помянутая ежегодно отпускаемая сумма, оставаясь въ пользу Университета, съ утверженія Министра Духовныхъ дѣлъ и Народнаго Просвѣщенія можетъ получить другое назначеніе.

§. 271.

Что отъ каждой изъ означенныхъ порознь въ шшатѣ суммъ останется, будетъ присоединено къ недостающимъ по другимъ предметамъ, или обращено на другое употребленіе въ пользу Университета, съ утверженія Министра Духовныхъ дѣлъ и Народнаго Просвѣщенія.

Подлинный подписалъ: *Предсѣдатель Государственнаго Совѣта
Князь Пешръ Лолухинъ.*

Holzes und aller ökonomischen Bedürfnisse der Universität, worüber er dem Rector zeitig vorzustellen hat.

§. 268.

Zur Ausrichtung solcher Geschäften bedient er sich der Pedelle und der Dienstleute, welche, nach der ihnen ertheilten Instruction, ihm zu berichten haben.

§. 269.

Die Universität hat das Recht, den jährlichen Gehalt der außerordentlichen Professoren, Lehrer und Beamten bei deren Anstellung zu bestimmen; jedoch muß jede solche Veränderung in Absicht des etatmäßigen Gehalts dem Minister der geistlichen Angelegenheiten und der Volks-Aufklärung zur Bestätigung unterlegt werden.

§. 270.

Die jährliche im Etat bestimmte Pensions-Summe wird auf Zinsen gegeben, um daraus ein Capital, unter Verwaltung der Rentkammer, zu bilden, von dessen Renten die im X. Capitel, Abtheilung I, festgesetzten Pensionen der Mitglieder der Universität, ihrer Wittwen und Kinder gezahlt werden können. In Zukunft aber, wenn die Zinsen dieses Capitels zu be-
regtem Zwecke hinreichen werden, soll die jährlich an die Universität zu verabfolgende Pensions-Summe der Universität zu ihrem Nutzen verbleiben, und mit Bestätigung des Ministers der geistlichen Angelegenheiten und der Volks-Aufklärung eine andere Bestimmung erhalten.

§. 271.

Was von den einzelnen im Etat aufgeführten Summen übrig bleibt, wird den Summen hinzugefügt, welche für ihre angewiesenen Zwecke nicht hinreichend seyn sollten, oder es wird dieser Ueberschuß, nach erfolgter Genehmigung des Ministers der geistlichen Angelegenheiten und der Volks-Aufklärung, zu anderen Bedürfnissen der Universität verwendet.

Das Original ist unterschrieben: *Der Präsident des Reichsraths Fürst Peter Lopuchin.*

Verzeichnifs der wichtigsten Druckfehler im Russischen Texte.

Seite	Zeile	Statt	Lies
8	27	заведеніяхъ	заведеніямъ
14	16	его	сего
—	10	надупъ	падупъ
—	14	воинвъ	вновъ
34	4	нушиныя	нужныя
—	7	списокъ	въ списокъ
—	13	хелающіе	желающіе
—	14	Тченое	Ученое
38	1	Ошдѣленіе	Ошдѣленіи
42	9	частя	части
44	28	Англиискаго	Англійскаго
48	26	превыхашъ	превыщашъ
50	25	своими	своимъ
56	20	спипендія	спипендіи
68	2	находяшьяся	находишьяся
—	7	по смерти	по смерти
—	15	двовамъ	вдовамъ
80	8	продолженіе	продолженіи
—	11	Однаго	Однако
82	4	обучающесея	обучающіеся
—	22	должно	должны
86	19	производишся	производятся
88	4	при	при
92	24	инспанці икъ	инспанціи къ
96	4	рѣщенія	рѣшенія
98	20	подашь аппелляціонную	подашь аппелляцію на оное въ ап- пелляціонную
110	13	онъ миѣнїю	онъ по миѣнїю
—	17	какъ облегченїю	къ облегченїю
112	5	неподлежитъ	не подлежитъ
114	3	Университета	Университетъ
116	28	въ кашалогъ	въ кашалогъ
118	9	свой	своей
—	24	Канцеляріи	Канцелярію
120	27	оправ-	оправ-
124	7	находишся	находяшся
128	1	предвышающее	превышающее
130	15	Секршарямъ	Секретаремъ
136	18	мѣсяцъ дѣлать	мѣсяцъ долженъ дѣлать

ОБОЗРѢНІЕ СУММЪ,

выдаваемыхъ, съ перваго Января 1818 года, на ежегодное содержаніе
Императорскаго Дерптскаго Университета.

Uebersicht der Summen,

welche seit dem ersten Januar 1818 zur jährigen Unterhaltung der
Kaiserlichen Universität Dorpat verabfolgt sind.

	Рубл. Серебромъ.	Рубл. Банк. Ассиг.
<i>Годовые Оклады Профессоровъ и Учишелей:</i>		
Тридцати Ординарнымъ Профессорамъ, каждому по 1447 $\frac{7}{9}$ рублей серебромъ, полагая рубль. въ 380 коп. Б. А. 5500 рублей	43,421 $\frac{1}{9}$	165,000
Семи Лекторамъ, въ числѣ коихъ Лектору Россійскаго языка, занимающему вмѣстѣ должность Университетскаго Переводчика, каждому по 236 $\frac{6}{9}$ Рубл. сереб., 900 Рубл. Б. А.	1,657 $\frac{17}{9}$	6,300
Просектору	657 $\frac{17}{9}$	2,500
Учишелю Рисованья и Гравировки	473 $\frac{13}{9}$	1,800
Штальмейстеру	263 $\frac{17}{9}$	1,000
Фехтмейстеру	157 $\frac{17}{9}$	600
Учишелю музыки	157 $\frac{17}{9}$	600
Танцмейстеру	131 $\frac{11}{9}$	500
Учишелю Плаванья	65 $\frac{15}{9}$	250
И того	46,986 $\frac{6}{9}$	178,550
<i>Годовые оклады Университетскихъ вышихъ и нижнихъ Чиновниковъ и Служителей:</i>		
Ректору	263 $\frac{3}{9}$	1,000
Пяти Деканамъ	394 $\frac{14}{9}$	1,500
Библиотекарю	263 $\frac{3}{9}$	1,000
Синдику и Директору Канцеляріи	657 $\frac{17}{9}$	2,500
Секретарю Совѣта, Правленія и Суда	625 $\frac{6}{9}$	2,000
Секретарю Экономіи	473 $\frac{14}{9}$	1,800
Секретарю Цензурнаго Комитета	394 $\frac{14}{9}$	1,500
Смотрителю Библиотеки	394 $\frac{14}{9}$	1,500
Тремъ Канцеляристамъ	631 $\frac{11}{9}$	2,400
Нотариусу и Архивариусу Университетскаго Суда	263 $\frac{3}{9}$	1,000
Механику	157 $\frac{17}{9}$	600
Хирургическихъ Инструментовъ Мастеру	157 $\frac{17}{9}$	600
Бошаническому Садовнику	421 $\frac{11}{9}$	1,600
Тремъ Педелямъ	394 $\frac{14}{9}$	1,500
Чепыремъ дворникамъ, исправляющимъ должность и Спорожей	252 $\frac{12}{9}$	960
Директорамъ Семинаристовъ	421 $\frac{11}{9}$	1,600
И того	6,068 $\frac{8}{9}$	23,060

	Rubel Silber-Münze.	Rubel Bank-Assignat.
<i>Jährliche Besoldungen der Professoren und Lehrer.</i>		
Dreißig ordentlichen Professoren, jedem $1447\frac{7}{19}$ Rub. S. M., den Rubel zu 3 Rub. 80 Cop. B. A. gerechnet, 5500 Rub. B. A.	43,421 $\frac{1}{19}$	165,000
Sieben Lectoren, in welcher Zahl auch der das Amt eines Uebersetzers der Universstät versehende Lector der Russischen Sprache sich befindet, jedem $236\frac{16}{19}$ Rub. S. M., 900 Rub. B. A.	1,657 $\frac{17}{19}$	6,300
Dem Prosector	657 $\frac{17}{19}$	2,500
Dem Kupferstecher und Zeichenmeister . , . . .	473 $\frac{13}{19}$	1,800
Dem Stallmeister	263 $\frac{13}{19}$	1,000
Dem Fechtmeister	157 $\frac{17}{19}$	600
Dem Musiklehrer	157 $\frac{17}{19}$	600
Dem Tanzmeister	131 $\frac{11}{19}$	500
Dem Schwimmeister	65 $\frac{15}{19}$	250
Also	46,986 $\frac{16}{19}$	178,550

*Jährliche Besoldungen der Ober- und Unter-Beamten,
so wie der Dienstleute der Universität.*

Dem Rector	263 $\frac{3}{19}$	1,000
Fünf Decanen, jedem $78\frac{18}{19}$ Rub. S. M., 300 Rub. B. A. . .	394 $\frac{14}{19}$	1,500
Dem Bibliothekar	263 $\frac{3}{19}$	1,000
Dem Syndikus und Director der Kanzelleien	657 $\frac{17}{19}$	2,500
Dem Secretaire des Conseils, des Directorii und Gerichts .	625 $\frac{6}{19}$	2,000
Dem Oeconomie-Secretaire	473 $\frac{13}{19}$	1,800
Dem Secretaire des Censur-Comité	394 $\frac{14}{19}$	1,500
Dem Bibliothek-Secretaire	394 $\frac{14}{19}$	1,500
Drei Kanzellisten, jedem $210\frac{10}{19}$ Rub. S. M., 800 Rub. B. A.	631 $\frac{11}{19}$	2,400
Dem Notarius und Archivar des Universitäts-Gerichts . .	263 $\frac{3}{19}$	1,000
Dem Mechanicus	157 $\frac{17}{19}$	600
Dem Instrumentenmacher für die Chirurgie	157 $\frac{17}{19}$	600
Dem Botanischen Gärtner	421 $\frac{1}{19}$	1,600
Drei Pedellen, jedem $131\frac{11}{19}$ Rub. S. M., 500 Rub. B. A. . .	394 $\frac{14}{19}$	1,500
Vier Hauswächtern und Aufsehern, jedem $63\frac{3}{19}$ Rub. S. M., 240 Rub. B. A.	252 $\frac{12}{19}$	960
Den Directoren der Seminarien	421 $\frac{1}{19}$	1,600
Also	6,068 $\frac{8}{19}$	23,060

	Рубл. Серебромб.	Рубл. Банк. Ассиг.
<i>На содержаніе Учебныхъ и Художественныхъ заведеній.</i>		
Трехъ Клиническихъ Институтовъ	3,947 $\frac{7}{10}$	15,000
Анатомическаго Театра	157 $\frac{17}{10}$	600
Манежа	657 $\frac{17}{10}$	2,500
Музея Изящныхъ Искусствъ	394 $\frac{14}{10}$	1,500
Библиотеки	2,631 $\frac{11}{10}$	10,000
Кабинета Натуральной Исторіи, Зоологическаго и Минералогическаго	394 $\frac{10}{10}$	1,500
Кабинета Физическаго, также Помощнику при немъ и Надзирателю	657 $\frac{11}{10}$	2,500
Кабинета Химическаго, Лабораторіи, Собранія Фармацевтическаго и Помощника	631 $\frac{11}{10}$	2,400
Анатомическаго и Патологическаго Препарата Собранія Технологическихъ и Хозяйственныхъ моделей	394 $\frac{14}{10}$	1,500
Собранія разныхъ военныхъ моделей	131 $\frac{11}{10}$	500
Собранія разныхъ военныхъ моделей	105 $\frac{5}{10}$	400
Обсерваторіи	526 $\frac{6}{10}$	2000
Аппаратовъ для Прикладной Математики	131 $\frac{11}{10}$	500
На содержаніе Собранія Акушерныхъ Инструмен. На содержаніе Собранія Хирургическихъ Инструмен.	52 $\frac{13}{10}$	200
Ботаническаго Сада	105 $\frac{5}{10}$	400
Рисовальной школы	105 $\frac{5}{10}$	400
Архитектурнаго Собранія моделей	52 $\frac{12}{10}$	200
Итого	12,131 $\frac{11}{10}$	46,100
<i>Сумма на Пенсіоны, Стипендіи и Преміи.</i>		
Пенсіоны	5,263 $\frac{3}{10}$	20,000
Стипендіи	2,631 $\frac{11}{10}$	10,000
Преміи	315 $\frac{15}{10}$	1,200
Итого	8,210 $\frac{10}{10}$	31,200
<i>Для Коммисіи Училищъ.</i>		
На проѣздъ Ревизоровъ для обозрѣнія Училищъ.	1,578 $\frac{18}{10}$	6,000
На Канцелярскіе расходы	105 $\frac{5}{10}$	400
На покупку и починку экипажей для обозрѣнія Училищъ	315 $\frac{5}{10}$	1,200
Секретарю	473 $\frac{13}{10}$	1,800
Двумъ Канцеляристамъ	421 $\frac{1}{10}$	1,600
Итого	2,894 $\frac{14}{10}$	11,000

	Rubel Silber-Münze.	Rubel Bank - Assignat.
<i>Zur Unterhaltung der Anstalten für Wissenschaft und Kunst.</i>		
Drei klinische Institute	3,947 $\frac{7}{10}$	15,000
Anatomisches Theater	157 $\frac{17}{10}$	600
Reitbahn	657 $\frac{17}{10}$	2,500
Museum der schönen Kunst	394 $\frac{14}{10}$	1,500
Bibliothek	2,631 $\frac{11}{10}$	10,000
Naturhistorisches, zoologisches und mineralogisches, Cabinet	394 $\frac{14}{10}$	1,500
Physikalisches Cabinet so wie der Gehülfe bei demselben und Aufseher	657 $\frac{11}{10}$	2,500
Chemisches Cabinet, Laboratorium, pharmaceutische Samm- lung und Gehülfe	631 $\frac{11}{10}$	2,400
Anatomische und physiologische Präparaten-Sammlung	394 $\frac{14}{10}$	1,500
Technologische und ökonomische Modell-Sammlung	131 $\frac{11}{10}$	500
Militairische Modell-Sammlung	105 $\frac{5}{10}$	400
Observatorium	526 $\frac{6}{10}$	2,000
Apparate für die angewandte Mathematik	131 $\frac{11}{10}$	500
Zur Unterhaltung der Sammlung von Entbindungs-Instrumenten	52 $\frac{12}{10}$	200
Zur Unterhaltung der Sammlung chirurgischer Instrumente	105 $\frac{5}{10}$	400
Botanischer Garten	1,052 $\frac{12}{10}$	4,000
Zeichnen-Anstalt	105 $\frac{5}{10}$	400
Architektonische Modell-Sammlung	52 $\frac{12}{10}$	200
Also	12,131 $\frac{11}{10}$	46,100
<i>Summe für Pensionen, Stipendien und Prämien.</i>		
Pensionen	5,263 $\frac{3}{10}$	20,000
Stipendien	2,631 $\frac{11}{10}$	10,000
Prämien	315 $\frac{5}{10}$	1,200
Also	8,210 $\frac{10}{10}$	31,200
<i>Für die Schul-Commission.</i>		
Zu Reisen der Schul-Revidenten	1,578 $\frac{18}{10}$	6,000
Zu Kanzlei-Ausgaben	105 $\frac{5}{10}$	400
Zum Ankauf und zur Ausbesserung der Equipagen für die Schul-Revisionen	315 $\frac{5}{10}$	1,200
Dem Secretaire	473 $\frac{3}{10}$	1,800
Zwei Kanzellisten, jedem 210 $\frac{10}{10}$ Rub. S. M., 800 Rub. B. A.	421 $\frac{10}{10}$	1,600
Also	2,894 $\frac{14}{10}$	11,000

	Рубл. Серебромб.	Рубл. Банк. Ассиг.
<i>О остаточной казнѣ, которая остается за опредѣленными расходами, для издержекъ, коиъ по существу ихъ нельзя назначить въ точности.</i>		
На Канцелярскіе расходы всѣхъ Университетскихъ Присутственныхъ мѣстѣ, исключая Комиссій училищъ	315 $\frac{5}{10}$	1,200
Полупроцентныхъ за посылки	263 $\frac{3}{10}$	1,000
На вѣсовыя деньги за письма	263 $\frac{3}{10}$	1,000
За напечатаніе сочиненій издаваемыхъ отъ имени Университета или котораго ни будь Члена его по особливому опредѣленію Университетскаго Правленія	526 $\frac{6}{10}$	2,000
За починку строеній	2,368 $\frac{8}{10}$	9,000
На мебели	131 $\frac{1}{10}$	500
На поплненіе всѣхъ Университетскихъ строеній и освѣщеніе главнаго зданія	3,684 $\frac{4}{10}$	14,000
Для хозяйства на Думской горѣ	1,052 $\frac{12}{10}$	4,000
Для частно преподающихъ Профессорскія Лекціи по силѣ §. 81 Устава	526 $\frac{6}{10}$	2,000
На путевыя издержки для выписываемыхъ Профессоровъ и Учительей	1,315 $\frac{15}{10}$	5,000
На путешествіе по ученымъ предметамъ	1,052 $\frac{12}{10}$	4,000
На издержки для торжественныхъ случаевъ	157 $\frac{17}{10}$	600
На пенсіонъ бывшему вице - Куратору	263 $\frac{3}{10}$	1,000
На непредвидимые случаи	657 $\frac{11}{10}$	2,500
И всего	12,578 $\frac{18}{10}$	47,800
<i>И того Суммѣ.</i>		
На годовыя оклады Профессоровъ и Учительей	46,986 $\frac{16}{10}$	173,550
На годовыя оклады вышихъ и нижнихъ Чиновниковъ	6,068 $\frac{8}{10}$	23,060
На содержаніе Учебныхъ и Художественныхъ заведеній	12,131 $\frac{11}{10}$	46,100
На Пенсіоны, Стипендіи и Преміи	8,210 $\frac{10}{10}$	31,000
На Комиссію Училищъ	2,894 $\frac{14}{10}$	11,000
Сумма остаточной Казны	12,578 $\frac{18}{10}$	47,000
А всего	88,871 $\frac{19}{10}$	337,710
Въ семь штатѣ пропущенъ библиотечарскіи помощникъ, утвержденный Высочайшимъ рескриптомъ въ 10. день Апрѣля 1817 года; которому съ 1. Января 1819 года отпускается ежегоднаго жалованья 1188 руб. банковыми ассигнаціями.		

	Rubel Silber-Münze.	Rubel Bank-Assignat.
<i>Von der Zuschufs-Casse, welche, über die vor- schriftmäßigen Ausgaben, Kosten bestreitet, deren Betrag, ihrer Natur nach, sich nicht genau festsetzen läßt.</i>		
Zu Kanzlei - Ausgaben für alle Universitäts - Behörden, außer der Schul - Commission,	315 $\frac{15}{100}$	1,200
Halb-Procent-Gelder für Uebersendungs-Kosten	263 $\frac{3}{100}$	1,000
Gewicht-Gelder der Briefe	263 $\frac{3}{100}$	1,000
Zu Druckkosten für Schriften, welche im Namen der Uni- versität, oder von ihren Gliedern, auf Verfügung des Universitäts-Directorii, herausgegeben werden	526 $\frac{6}{100}$	2,000
Zur Ausbesserung der Universitäts - Gebäude	2,368 $\frac{8}{100}$	9,000
Zu Möbeln	131 $\frac{1}{100}$	500
Für Heizung aller Universitäts - Gebäude und zur Beleuch- tung des Haupt - Gebäudes	3,684 $\frac{4}{100}$	14,000
Zur Dom - Wirthschaft	1,052 $\frac{2}{100}$	4,000
Für öffentlich gehaltene Vorlesungen von Privat-Dozenten, nach §. 81 des Statuts	526 $\frac{6}{100}$	2,000
Zu Reisegeldern für berufene Professoren und Lehrer	1,315 $\frac{5}{100}$	5,000
Zu wissenschaftlichen Reisen	1,052 $\frac{2}{100}$	4,000
Zu Festlichkeiten	157 $\frac{7}{100}$	600
Zur Pension des ehemaligen Vice-Curators	263 $\frac{3}{100}$	1,000
Für unvorhergesehene Fälle	657 $\frac{7}{100}$	2,500
Also	12,578 $\frac{8}{100}$	47,800
<i>Haupt-Summen.</i>		
Zu jährlichen Besoldungen der Professoren und Lehrer	46,986 $\frac{6}{100}$	173,550
Zu jährlichen Besoldungen der Ober- und Unter-Beamten	6,068 $\frac{8}{100}$	23,060
Zur Unterhaltung der Anstalten für Wissenschaften und Kunst	12,131 $\frac{1}{100}$	46,100
Zu Pensionen, Stipendien und Prämien	8,210 $\frac{0}{100}$	31,200
Für die Schul-Commission	2,894 $\frac{4}{100}$	11,000
Summe der Zuschufs-Casse	12,578 $\frac{8}{100}$	47,800
In Allem	88,871 $\frac{1}{100}$	337,710
In diesem Etat ist der Bibliothekar - Gehülfe übergangen, durch ein Allerhöchstes Rescript vom 10. April 1817 er- nannt, für welchen seit dem 1. Januar 1820 zur jähr- lichen Besoldung 1188 Rub. B. A. verabfolgt sind.		

Dorpat, am 12. März, 1821.

Dr. Gustav Ewers,
Rector, Ritter des Ordens der H. Anna
zweiter Classe etc.